imburgs agblad

Maandag 9 januari 1984. 66e jaargang nr. 7.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

Happart-noot-mies



VAN DE HOOFDREDACTEUR

De koe staat nu op de zwarte lijst zelfs als zij roodbont is. Daar kan zelfs Frau Antje, die in de Bondsrepubliek druk aan het werken is ten behoeve van de Nederlandse zuivelindustrie niets aan doen. De melkzee is te hoog op de woelige baren van de Europese landbouwpolitiek. En daarom komt er een superheffing, zeg maar rustig een straf op een hoge melkproduktie. Deze vorm van drooglegging van de melkveehouderij maakt van het landbouwsubsidiebeleid ineens een scherp mes om te saneren met voor de boeren een belangrijke derving aan inkomsten. Krijgen we nu net als in de handel van groente, fruit en eieren een ontwikkeling, waarbij de landbouwers hun eigen produkten op en rond het erf gaan verkopen? Dat zou er best van kunnen komen alhoewel dat niet de normale weg is. De toenemende produktieverbeteringen in de landbouw leiden tot overschotten, die vanwege subsidies economisch gezien een nadeel zijn. Een melkzee, een boterberg, een oceaan aan wijn en een overvloed aan vele andere produkten maken van West-Europa een stapelplaats van consumptiegoederen. Wij zitten er zwaar mee in de maag en vele miljoenen magen in de rest van de wereld kunnen het niet toegespeeld krijgen. Wij, eenvoudige geesten, dienen minstens een maand onderwezen te worden in de uiterst ingewikkelde subsidie-politiek om in te zien dat de absurde gegevens volkomen juist zijn maar niettemin opvallend onlogisch als een auto, die constant achteruit rijdt. Burgemeester Happart van de Voerstreek gaat alsnog ten behoeve van zijn gemeente een proeve van bekwaamheid afleggen op het stuk van kennis van de Nederlandse taal. „Wet is wet", zeggen ze nu ook aan de Wetstraat in Brussel, waar het parlement van onze Zuiderburen zetelt. Goede Morgen, de melkkoe is onttroond als symbool van de welvaart.

Ontvoering bleek spel

MAASTRICHT – Met zeer veel spoed haastte de politie van Maastricht zich zaterdagavond rond 10 uur naar een huis aan de Lanakerweg, bij Oud-Caberg, waar omwonenden een man hadden gezien, die 'iemand trachtte te ontvoeren'. In het huis trof de politie inderdaad een gemaskerde man aan, alsmede twee mannen 'die onder het bloed zaten'. Een gesprekje en een onderzoekje leverden op dat het bloed uit tomatenketchup bestond en de 'overvallers' slechts pseudo waren. Het bleek een door een Maastrichtse scoutinggroep geënsceneerde ontvoering te betreffen. Het doel was een aantal padvinders te onderrichten.

De politie heeft direct een einde aan de 'les' gemaakt. „Zulk soort dingen kunnen bij het publiek vreemd overkomen. Het is daarom een beetje ondoordacht van die scoutinggroep. Ze heeft meteen de zaak stopgezet", aldus de politie.

Politie Capelle aan den IJssel grendelt buurt af

Schietpartij in wijk Molukkers

CAPELLE AAN DEN IJSSEL – In de Molukse wijk van Capelle aan den IJssel hebben zich het afgelopen weekeinde opnieuw ernstige ongeregeldheden voorgedaan. Een van de vorige week wegens huurschuld ontruimde huizen in de wijk Oostgaarde werd in de nacht van zaterdag op zondag door Zuidmolukkers gekraakt. Daarna werd onder andere vanuit het gekraakte huis met zware vuurwapens geschoten op politieauto's, een nabijgelegen benzinestation en voorbijgangers. Er vielen geen gewonden. Een man die zijn hond uitliet, ontsnapte ternauwernood aan de kogels.

Na deze nieuwe ongeregeldheden hebben politie en justitie gisteren langdurig overlegd over de situatie in de wijk en het te volgen beleid. Besloten werd onder meer een beleidsteam op te richten dat hulp zal bieden aan inwoners van de wijk met een minimuminkomen die hun huur niet meer kunnen betalen.

De politie van Capelle kreeg 's nachts om drie uur de melding dat er een barricade was opgericht in de Molukse wijk en dat een man was beschoten. Politieauto's die even later polshoogte gingen nemen, werden eveneens een aantal malen beschoten. Later werd in een politieauto de inslag gevonden van een kogel van tenminste negen millimeter kaliber, een zwaar wapen, aldus een politiewoordvoerder. Een burgerauto die later langs de rand van de Molukse wijk reed, werd ook onder vuur genomen.

Gevaarlijk

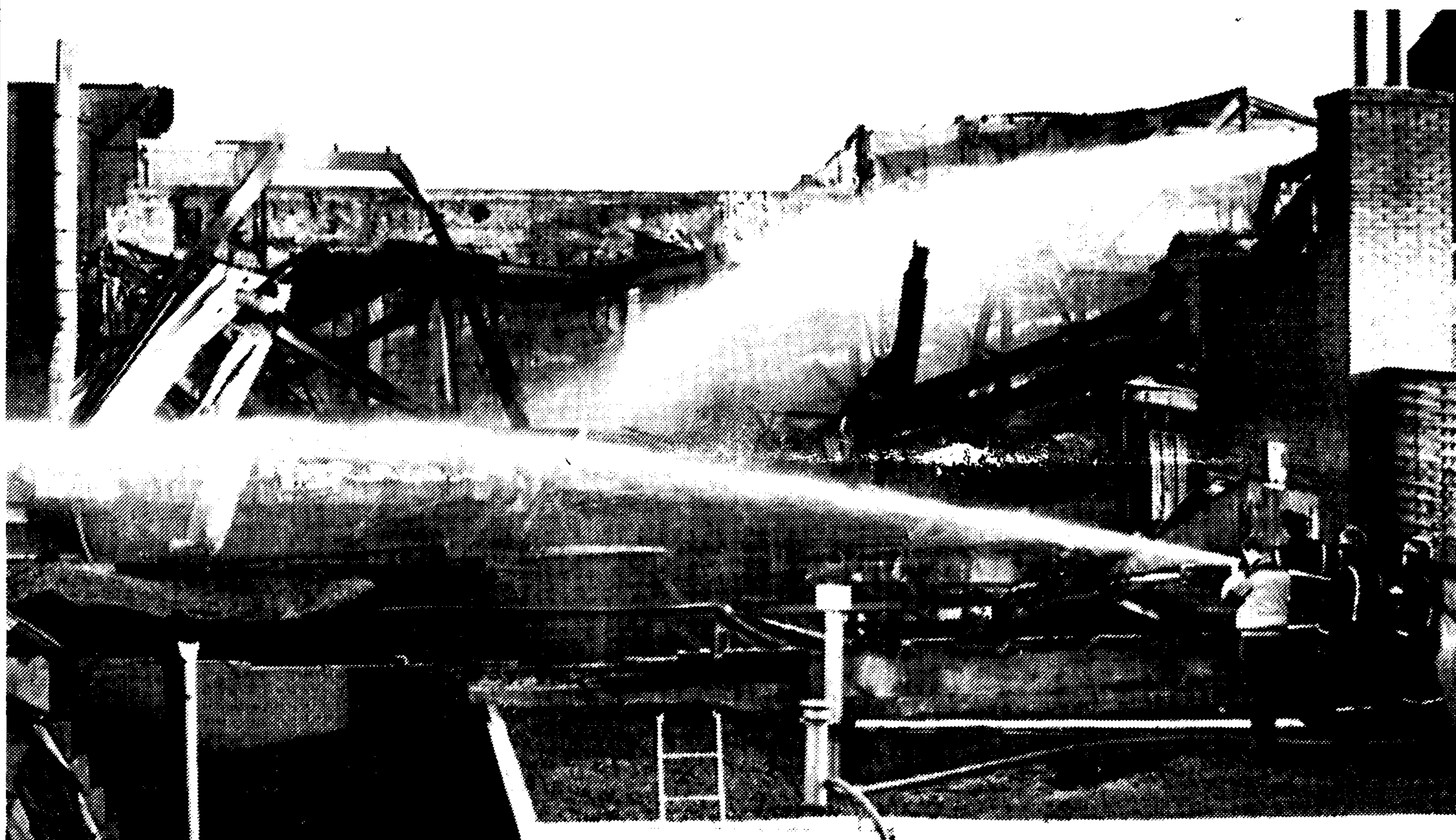
Omdat politiecommissaris Van Weelden de toestand te gevaarlijk achtte voor toevallige passanten en politie, werd bevel gegeven zich terug te trekken en de Zuidmolukse woonwijk af te grendelen. Daarmee hoopte men tevens dat de schutters binnen de wijk zouden kunnen worden gehouden. Ook het inzetten van de ME achtte de commissaris te gevaarlijk in verband met de aanwezige vuurwapens onder de Zuidmolukkers.

Commissaris van politie Van Weelden heeft de indruk dat er zich veel wapens in de wijk bevinden: „In ieder geval tientallen personen met pistolen en automatische wapens". In de nacht van zaterdag op zondag en de daarop volgende ochtend werden volgens de politie in totaal 30 schoten gelost.

De rust keerde in de loop van de zondagmorgen weer terug in de wijk Oostgaarde. Gisteravond laat werd de afgrendeling van de wijk opgeheven. Wel voert de politie nog extra surveillances uit.

Miljoenenbranden

● Branden in vijf plaatsen in het land hebben het afgelopen weekeinde miljoenen guldens schade aangericht. Het aantal slachtoffers bleef beperkt tot één: een 40-jarige inwoner van het Brabantse Nuenen, die verwondingen over het hele lichaam opliep, toen zijn houten huis tot de grond toe afbrandde. In het centrum van Hilversum werden gistermorgen vroeg drie naast elkaar liggende winkelpanden door brand verwoest. De grote uitslaande brand veroorzaakte een schade van enkele miljoenen guldens. De brandweer was gistermiddag nog bezig met nablussen (foto). De drie overige branden waren in Delft, Tilburg en Den Briel.



- MVV-trainer Clemens Westerhof haalt uit naar collega Frans Körver
- Arnold Vanderlijde bokst zich naar Los Angeles
- Jan de Rooy uitgevallen in Parijs-Dakar
- Roda JC: kassa in Rotterdam-Ahoy
- Derbywinst voor Sittardia
- Swift-dames krijgen handballes in Roemenië

Nabestaanden passagiers rampvliegtuig eisen 1 miljard

SAN FRANCISCO – Nabestaanden van 47 Zuidkoreanan, die in de Boeing 747 zaten die op 1 september 1983 door de Sovjetunie werd neergeschoten, eisen schadevergoeding tot een totaalbedrag van 329 miljoen dollar (ongeveer 1 miljard gulden).

Zij willen het geld hebben van de Sovjetunie, de KAL (de Zuidkoreaanse luchtvaartmaatschappij), Boeing en Litton Systems Inc., die het navigatiesysteem aan boord van het rampvliegtuig hebben geleverd. Advocaat Melvin Belli verklaarde: „Ik geloof dat we sterk staan tegenover de Russen".

De aanklacht beschuldigt de Sovjetunie van moord met voorbedachte rade op de passagiers en de bemanning van het toestel. De KAL wordt nalatigheid ten laste gelegd, omdat zij het vliegtuig liet binnendringen in het luchtruim van de Sovjetunie, terwijl Boeing en Litton er van beschuldigd worden dat zij het toestel hebben uitgerust met defecte apparatuur.

Bij elkaar 269 mensen kwamen om het leven toen de jumbo door een met raketten uitgerust Sovjet-vliegtuig werd neergeschoten, nadat het tijdens een vlucht van Anchorage (Alaska) naar Seoel boven Sovjet-grondgebied terecht was gekomen.

Het weer

Wisselend bewolkt en enkele winterse buien. Middagtemperatuur rond 4 graden. Matige noordwestelijke wind.

Vooruitzichten t/m vrijdag: Perioden met regen. In de nacht van maandag op dinsdag lichte vorst. Middagtemperatuur rond 5 graden. Matige zuidwestelijke wind.

VANDAAG:

zon op:	08.46	onder: 16.48
maan op:	11.55	onder: 23.24

MORGEN:

zon op:	08.46	onder: 16.50
maan op:	12.09	onder: --.--

Urk

Gedeputeerde Staten van Overijssel vinden dat de gemeente Urk in strijd met de zondagswet handelt door in de algemene politieverordening de sluiting van horecabedrijven op zondag voor te schrijven. Zij hebben minister Rietkerk van Binnenlandse Zaken in een brief gevraagd deze bepaling uit de Urker politieverordening bij de Kroon voor vernietiging voor te dragen. Urk vindt dat het sluiten van café's en dergelijke past in het karakter van deze gemeente. Passend, maar wellicht een beetje nurks, lijkt het dan ook, althans voor de zondagen, de naam Urk te veranderen in Kurk.

Vrijwilligers gidsen door Savelsbos



„Tja, nu weet ik het niet meer!"...

„Ik kom niet, ik ben met vakantie!"

Burgemeester Happart opgecommandeerd voor Nederlandse taaltest

door frits schils

HASSELT/VOEREN – De Waal José Happart, sinds Oudejaarsdag permanent burgemeester van de Nederlandstalige Voerstreek, moet op donderdag 19 januari in Hasselt voor een commissie van de Bestendige Deputatie (= Gedeputeerde Staten) verschijnen, om te bewijzen dat hij de Nederlandse taal machtig is.

De Bestendige Deputatie van de provincie Limburg waartoe de gemeente Voeren sinds 1963 behoort, reageert door middel van dit besluit op een desbetreffende klacht van twee leden van de Vlaamse oppositie in de gemeenteraad van Voeren. In een op 27 december jongstleden door de raadsleden Broers en Renckens bij de griffie van de provincie Limburg gedeponeerd request vragen de indieners „Happart het mandaat van gemeenteraadslid van Voeren te ontnemen, aangezien de Waalse eerste burger niet meer voldoet aan de verkiesbaarheidswetten, die kennis van het Nederlands (in Voeren) als dwingende eis voorschrijven".

Happart heeft inmiddels te kennen geven, dat hij de volgende week donderdag niet voor de commisie van de Bestendige Deputatie zal verschijnen. „Ik ben die dag met vakantie", zei hij gisteren laconiek in een reactie op de „uitnodiging" uit Hasselt, „en kàn dus helemaal niet komen". De Vlaamse fractieleider in de raad van Voeren, Hub Broers acht het niet uitgesloten dat Happart zal worden geschorst als raadslid.

● Zie verder pag. 5

Nieuwe golf van terreuracties verwacht in BRD

BONN – In West-Duitsland verwacht men een hernieuwde golf van terreuracties tegen Amerikaanse militaire doelen na de komst van de nieuwe Amerikaanse kernraketten in november vorig jaar. De Westduitse geheime dienst beschikt over inlichtingen dat onder andere de linkse terreurgroep „Revolutionaire Cellen" van plan is aanslagen te plegen op Amerikaanse militaire posten in de Bondsrepubliek.

Herrie in Heerlense dancing

Vechtpartij met wapens beslecht

HEERLEN – Zaterdaganacht om 3.30 uur heeft in de buurt van een dancing aan de Kempkensweg in Heerlen een schietpartij plaatsgevonden, waarbij wonder boven wonder geen slachtoffers zijn gevallen.

De trammelant begon met een vechtpartij in de dancing, waarbij acht mannen elkaar in de haren vlogen. De portier werkte het gezelschap samen met de zoon van de eigenaresse naar buiten, waarbij wederom rake klappen vielen. Kort daarop werden vier schoten gelost.

Lege hulzen

Een politie-onderzoek leverde enkele lege hulzen op, alsmede een kogel die in een muur terecht was gekomen.

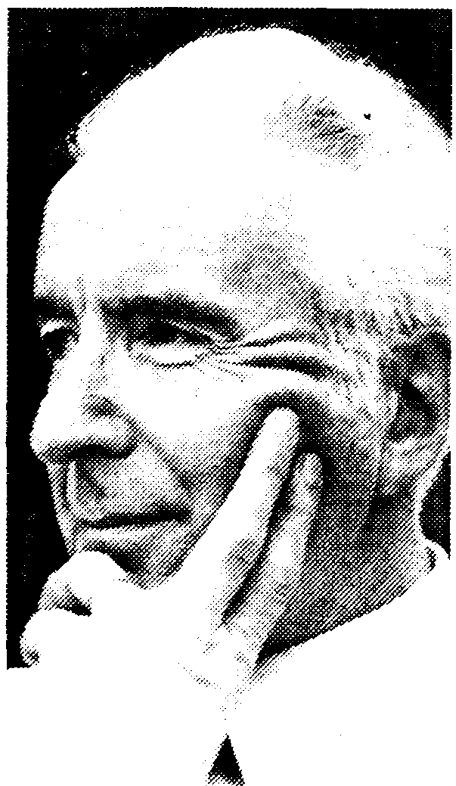
Getuigen van dit wapengeweld worden dringend verzocht te bellen met de recherche van de gemeentepolitie: ☎ 045-712511.

DEZE WEEK IN HET THEATER

Hamlet

Toneel

Een stuk, dat telkens weer bij gerenommeerde toneelgezelschappen in het repertoire opduikt is Hamlet van Shakespeare. De Hamlet-figuur blijkt in onze tijd nog nauwelijks aan actualiteit ingeboet te hebben. Dit seizoen krijgt men dit onvergankelijke toneelstuk voorgeschoteld door de Haagse Comedie met Hans Hoes in de titelrol en in de regie van Guido de Moor. Andere medewerkenden zijn o.a. Jules Croiset en Trins Snijders. Na een lange periode van afwezigheid keert Hamlet terug aan het Deens hof. Hij moet ervaren dat zijn vader door Claudius vermoord is, waarna de moordenaar met zijn moeder is getrouwd. Hamlet besluit de dood van zijn vader te wreken, maar moet zijn moeder ontzien.



● *De beroemde dirigent Jean Fournet.*

Peter Faber

Solo

Film- en toneelacteur Peter Faber timmert al vier seizoenen aan de weg met een soloprogramma, waarbij steeds zijn enorme vakmanschap geroemd wordt. Zijn jongste programma is getiteld „Een optimist" en daarmee slaat hij een nieuwe theaterweg in. Hij kiest voor een poetische vorm van solotoneel, heeft de dwaze typetjes en het tapdans- en jongleerspektakel van zijn vorige programma's aan de kant geschoven en maakt met zijn publiek een symbolische reis naar een congres in Zürich. Het betekent tevens een reis door het onderbewuste. Met „Een optimist" heeft Peter Faber bijzonder lovende kritieken geoogst.



● *Nelleke Burg*

Radius-Ebbelaar

Ballet

Alexander Radius en Han Ebbelaar behoren al vele jaren tot de top van het Nederlandse ballet, terwijl zij ook internationaal, met name Alexandra Radius, een heel grote naam hebben weten op te opbouwen. Zij hebben een romantisch-klassiek programma samengesteld, waarin opgenomen zijn de Pas de Deux uit Romance, Les Sylphides, het Zwanenmeer, Esmeralde, Sleeping Beauty en Giselle. Pianiste Regina Albrink vult het programma aan met werken van Chopin, Schubert en Tsjaikowski. De ex-provinciaal toneeladviseur van Limburg, Gerard Heystee, spreekt de verbindende teksten tussen de balletten.

LSO

Concert

Het Limburgs Symphonie Orkest brengt onder leiding van Jean Fournet een programma van Franck(Symphony in d), Ravel-(Pianoconcert in g) en Debussy(La Mer). Solistische medewerking verleent de Libanese pianist Abdel Rahman El-Bacha. In 1978 won hij het befaamde Reine Elizabeth Concours in Brussel. Hij heeft al in diverse landen met tal van beroemde orkesten gespeeld.



● *Peter Faber*

Nelleke Burg

Show

Onder de titel „Welleke Burg? Nelleke Burg!" presenteert Nelleke Burg een wervelende theatershow met satire, imitaties, liedjes en conferences. Ze wordt daarbij begeleid door Nol Sicking op piano en synthesizer. Een keur van Nederlandse tekstschrijvers heeft haar teksten voor haar show geleverd.

Limburgs Vocaal Ensemble

Concert

Het Limburgs Vocaal Ensemble en het Limburgs Barok Consort, geleid door respectievelijk Peter Kokkelmans en Louk Maas, geven een concert van werken van Bach en diens tijdgenoten of voorlopers, Reinhard Keiser, Francesco Conti en Michael Praetorius. Solistische medewerking wordt verleend door de sopraan Marie-José Meuffels, de bas Harry Peeters en de tenor Peter Kokkelmans.

theateragenda

Dinsdag 10 januari

FONS JANSSEN – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Zullen we handhaven
OVOMALTINE – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Zuidelijk Toneel Globe
MOZART DEEL 3 – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Woord en Toon

Woensdag 11 januari

MARTINE BIJL – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur
HAMLET – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur – Haagse Comedie
DRAUSSEN VOR DER TÜR – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Wikor Duits
EEN OPTIMIST – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Peter Faber

Donderdag 12 januari

KRISZTINA DE CHÂTEL – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – ballet
DON QUICHOT – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Poppentheater Tandarica Boekarest
HAMLET – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Haagse Comedie
RADIUS-EBBELAAR – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur – romantisch-klassiek ballet
LSO – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Fournet en Abdel Rahman El-Bacha
SERGE KERVAL – Maastricht – Redoute: 20 uur – Franse volksliedjes

Vrijdag 13 januari

LSO – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Fournet en Abdel Rahman El-Bacha
LIMBURGS VOCAAL ENSEMBLE – Kerkrade – Wijngrachttheater: 20 uur

Zaterdag 14 januari

ZOMER – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Publiekstheater
NELLEKE BURG – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur
LSO – Maastricht – Staargebouw: 20 uur – Fournet en Abdel Rahman El-Bacha
NAVELBAAI – Maastricht – Theatercafé: 23 uur – Solotoneel Bea de Groote

Zondag 15 januari

CONNY VANDENBOS – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Open en bloot
AMSTERDAMS GITAARTRIO – Heerlen – Stadsschouwburg: 12 uur
CAS, CARS EN CAZIMIR – Roermond – Oranjerie:14.30 uur – Het Vervolg
TOP VIER CONCERT – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Harmonie Thorn en Beek en Donk
MEXICO LINDO – Maastricht – Redoute: 16 uur – Redotteconcert

Maandag 16 januari

LSO – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Fournet en Abdel Rahman El-Bacha
HONGAARS THEATER – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Cavalleria Rusticana - Il Pagliacci
DRAUSSEN VOR DER TÜR – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Wikor Duits
ECHAFAUDAGES – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Theatergroep Radeis

televisie

Nederland 1

09.30 -09.35 en 13.00-13.05 Nieuws voor doven en slechthorenden.
14.00 Wat doe je daar. Aflevering 5: De kaasmaker.
16.00 Tineke. Gevarieerd programma met gasten in de studio. Presentatie: Tineke Vos.
18.25 Latijn: Taal en cultuur van de romeinen. Les 10: Commercium. Handel, geld en bankwezen.
18.55 De Familie Knots. Jeugdserie. Je hebt 't of je hebt 't niet.
19.25 Chinees variété.
19.30 De roze panter presenteert. Belevenissen van hemzelf en van de Mier en het Aardvarken.
20.00 Journaal.
20.28 Ted Show. Ted de Braak presenteert 'Neerlands meest geëmancipeerde superkoppelkwis zonder huwlijksvoorwaarden'.
22.35 Citadel. Engelse tv-serie naar de roman van A.J. Cronin. Deel 2: De verzuurde zuster van Dr. Page weigert te erkennen dat de praktijk van haar doodzieke broer door Andrews enthousiaste en kundige aanpak helemaal opleeft.
23.25 Tot besluit. Ds. M.L.W. Schoch, predikant te Arnehm spreekt over het thema: Een heldere blik.
23.35 Journaal.
23.40 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Vinger aan de pols. Alledaagse medische- en gezondheidszaken gepresenteerd door Ria Bremer en Peter Lens.
19.40 Mensen wensen. Live-programma waarin mensen hun wensen uitspreken. Presentatie: Pim Jacobs.
20.30 Coupe ter Weijden. Praatprogramma waarin Ruud ter Weijden interessante mensen uit binnen- en buitenland ontvangt.
21.25 Willem van Oranje. Een bewogen leven in vogelvlucht. Kort overzicht van het leven van Willem van Oranje.
21.45 Opsporing verzocht. Programma bedoeld om in samenwerking met politie en justitie misdrijven op te lossen. Presentatie: Jaap. van Meekren.
22.30 Journaal.
22.45 Nieuws voor doven en slechthorenden.
22.50 Tekenen en schilderen. Les 1.

Duitsland 1

10.00 Tagesschau. 10.03 Noch einmahl mit Gefühl (Once more, with feeling), Amerikaanse speelfilm. 11.35 Umschau. 12.00 Tagebuch. 12.15 Weltspiegel. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Tagesschau. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.00 Tagesschau. 16.10 Montagsgeschichten, vier korte verhalen. 1. Nachtprobe van Gertrud Prohl. 2. Harte Hand und weiches Herz, naar een verhaal van O'Henry. 3. Ein Mann ist kein Kanarievogel, naar een verhaal van O'Henry. 4. Ein schwerer Fall, naar een verhaal van O'Connor. 17.20 Die Besucher, kinderserie. 17.50 Tagesschau. 18.00 Programma-overzicht. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Die Grafen, tv-serie. 19.00 Auf Achse: Um jeden Preis. 20.00 Tagesschau. 20.15 Die Welt der Vicki Baum: Die Goldenen Schuhe (5). TV-serie naar de gelijknamige roman van Vicki Baum. Dr. Ted Marschall bekommert zich met toenemende persoonlijke interesse om de genezing van de gewonde primaballerina. 21.15 Kontraste. 21.45 Walter Sedlmayrs Fernseh-Illustrierte, gevarieerd amusementsprogramma. 22.30 Tagesthemen. 23.00 Das Nacht-Studio: Ein Herbstnachtmittag (Samma no aji), Japanse speelfilm uit 1962. Michiko, dochter van de weduwnaar Shubei moet trouwen. De huwelijkskandidaat waar Michiko mee wilde trouwen heeft zich reeds gebonden. 00.50 Tagesschau.

Duitsland 2

10.00-13.30 Zie Duitsland 1. 15.40 Teletekst-overzicht. 16.00 Heute. 16.04 Einführung in das Erbrecht, informatieve serie. 16.35 Der Vagabund, kinderserie over de avonturen van een herdershond. 17.00 Heute. 17.15 Tele-Illustrierte, gevarieerd magazine. 17.50 Die Strassen von San Francisco, Amerikaanse politieserie. 19.00 Heute. 19.30 Reportage am Montag: Carolinenglück, reportage over leven en werken in het Ruhrgebied. 20.15 Die Nibelungen: Kriemhilde Rache, Duitse speelfilm uit 1966. Siegfried is dood. Kriemhild heeft zijn moordenaar Hagen bloedige wraak gezworen. 21.45 Heute-journal. 22.05 Hilfe, ich traume. Kijkers spreken met experts over hun dromen. 22.50 Dame, König, As, Spion, tv-serie naar de gelijknamige spionageroman van John le Carre. Met Alec Guinness. Men heeft Smiley gevraagd terug te komen en Alleline is benoemd als nieuw Hoofd van de Britse geheime dienst. Een nieuwe operatie wordt op touw gezet. 00.30 Heute.

Duitsland 3/WDR

9.25 Sesamstraat. 18.00 Telekolleg. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Tagesschau. 20.15 Auslandsshow: Israel, de Palestijnen en de Duitsers, podiumdiscussie. 21.45 Landesspiegel: Ein Licht leuchtet im Westen, reportage van Heiner Hepper over het 80-jarig bestaan van het Folkwang-Museum. 22.15 T.g.v. Willy Millowitsch's 75ste verjaardag: Ehrensache oder Lustpartie in Lancashire. Toneelstuk van Williem Stanley Houghton. Fanny, de dochter van een arbeider brengt een weekend door samen met Alan, de zoon van de fabrieksdirekteur. De vraag rijst of zij zullen trouwen. 00.00 Laatste journaal.

Duitsland 3/SWF

8.50-9.-20 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Sesamstraat. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Bonanza. Westernserie. 20.20 Näher betrachtet: Die Dinge dieses Lebens. Een huishouden wordt opgeheven. 21.05 Als die Bilder laufen lernten. Vandaag: Buster Keaton. 21.30 De Amateurentdecker. 22.15-23.15 Jazz am Montagabend. Vandaag met het Modern Jazz Quartet. Registratie van een optreden in november '83 in Hamburg.

België/BRT 1

17.00 Schooltelevisie. 17.55 Journaal. 18.00 Tik Tak, tekenfilmserie voor de allerkleinsten. 18.05 Kameleon (16), gevarieerd jeugdprogramma met o.a. vandaag Chinese lampions maken, papiersnijwerk en hoe je goudvissen moet houden. 18.30 Take it easy, Engels voor beginners, dl. 3, les 1. 19.00 Uitzending door derden: een programma van Het Vrije Woord. 19.40 Belgische Paardenkoersen, Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.10 Weerbericht. 20.15 Mini Micro Macro, spelprogramma volgens de Micro Macro Formule. 20.20 Geschiedenis mijner jeugd, tv-serie naar het werk van Hendrik Conscience. 21.10 De Benny Hill Show. Britse humor, kolder en gags met Benny Hill. 21.35 Ommekaar: Kind van de rekening. 22.25 Belgische Quarte, Journaal en Coda.

België/BRT 2

18.50 Teletekst voor iedereen. 19.00 Oude adel, nieuwe rijken (To the manor born), Engelse comedyserie met Penelope Keith, Peter Bowles en Angela Thorne. 19.30 Tijdrover. 19.40 Mededelingen en Vanavond. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Extra-Time, wekelijks sportprogramma. 22.00 Toto-prognose. 22.05 Pop-Elektron (14). Met o.a. Nieuwjaarsverrassing: Een supergroep in de studio.

België/RTBF 1

14.00 Schooltelevisie. 16.45 Vakaturebank. 17.00 Schooltelevisie. 17.30 Plein Jeu, gevarieerd kinderprogramma. 19.05 Ce soir, regionaal magazine. 19.24 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Ecran-temoin: Justice est faite, Franse speelfilm. Een jonge vrouw geeft haar ongeneeslijk zieke vriend een spuitje op zijn eigen verzoek, om hem uit zijn lijden te verlossen. Doet zij dit werkelijk zonder enig eigenbelang. Aansluitend discussie n.a.v. de film. 23.05 Journaal.

België/RTBF 2

18.10 Amicalement votre (The Persuaders), Amerikaanse serie met Tony Curtis en Roger Moore. 19.00 Lundi-Sports. 19.30 Journaal. 20.00 Seniorama, spelprogramma: opera - operette. 20.30 Theatre Wallon: El Bochu d'Lagardere, toneelstuk van Marius Staquet naar de roman van Paul Feval.

BFBS

12.45 Let's pretend. 13.00 About Britain. Gevarieerd magazine. 13.30 BBC news after noon. 14.00-14.25 Take the high road. TV-serie. 16.50 Birthday time. Aansluitend playschool. 17.20 The Sooty story. 30 jaar Sooty op televisie. 17.50 Hold tight. Popprogramma. 18.10 Blankety Blank. Comedy-quiz. 18.45 ITN news. 19.00 Sweet sixteen. Nieuwe komische serie met Penelope Keith als de harde zakenvrouw die verliefd wordt op een veel jongere man. 19.30 Coronation Street. Curly inviteert Sharon op de thee. Dan gaat ze met iemand anders weg. 19.55 So you think you're switched on. Quiz. Gasten The Baron Knights. 20.50 Arthur Hailey's Hotel. Televisiefilm ter introductie van een nieuwe tv-serie die zich afspeelt in een zeer chique hotel in San Francisco. 22.30-23.00 BBC news.

RTL plus Television

17.27 Gewinn vor Beginn. 17.30 RTL-Augenclip. 18.25 Zwei plus eins. 18.45 Typisch RTL (1). 18.53 7 vor 7 - newsshow. Aansluitend: Typisch RTL (2). 19.20 Der ganz normale Wahnsinn. Twaalfdelige tv-serie over de liefdesgeschiedenis van een journalist met een vrouw uit betere kringen. 20.05 Typisch RTL (3) 20.30 Blumen des Schreckens Science-fictionfilm. 22.10 Journaal 22.20 Horoskop. 22.25 Betthupferl.

radio

Hilversum 1

7.02 Aktua. 7.05 Een goede morgen met Tom Mulder. 9.03 Aktua. 9.06 Continu muziek. 11.03 Aktua. 11.06 Nederlands Fabrikaat. 12.03 Aktua. 12.06 Maarssen te gast bij Herman Emmink. 13.06 Aktua. 13.15 Raad een lied..... of niet. 14.03 Aktua. 14.06 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.02 Aktua. 16.05 Maandagmiddagmagazine. 17.05 Piekuur. 17.55 Mededelingen. 18.06 Aktua. 18.15 Het journalistenforum. 19.02 TROS Country. 20.03 En nu de moraal. 20.30 Café Chantant. 21.02 Coulissen. 22.02 Aktua Sportcafe. 23.02 Met het oog op morgen. 00.02 Easy listening. 02.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in Avro aan.

Hilversum 2

7.10 Het levende Woord. 7.20 De NCRV deze week. 7.35 Hier en Nu. 8.33 Te Deum Laudamus. 8.59 Moment. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Hypnose: zin of onzin. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.33 Kerk Vandaag. 13.50 Onder schooltijd. 14.33 Bakerpraat. 14.53 Veronica Nieuwsradio. 18.20 Uitzending van de Centrum Partij. 18.30 Uitzending van de Mormonen. 18.45 Bond Zonder Naam. 18.50 Veronica Sport. 19.30 Veronica Nieuwsradio. 19.33 Confrontatie. 20.30 Veronica Nieuwsradio. 20.33 Trend. 21.30 Innovatie-kreatief ondernemen, les 7B. 22.00 Werken met Audio-apparatuur, les 3C. 22.40 Veronica Nieuwsradio. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

7.02 Aubade. 9.03 Hollands Glorie. 11.03 'n Nieuw Geluid. 12.03 Avondvitaminen. 13.57 Per Saldo. 14.03 Het Steenen Tijdperk. 15.03 Muziek met Meta. 16.03 Toppop Disco Show. 17.56 Per Saldo. 18.04 De Avondspits. 19.02 Stennes. 20.03 Folklive. 21.02 Elpee-uur. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 AVRO's Swingtime.

Hilversum 4

7.02 Aubade. 8.05 Aan woorden voorbij...9.00 Promenade Orkest met solisten: Hedendaagse muziek. 9.45 Concert t.g.v. de 50e sterfdag van Jan Brandts Buys: Kamermuziek. 11.00 Muziek van hedendaagse Nederlaqndse componisten. 11.30 Concert voor cello en piano. 12.15 Op kleine schaal. 13.05 Van hoog naar laag en omgekeerd. 14.00 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.00-16.00 Muziek van de componist Sibelius. 20.00 Radio Filharmonie Orkest, met solist: Klassieke muziek. 21.20-23.00 Mariazeller Messe van Haydn.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag 17.03 De provincie, deel I. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 De provincie, deel II.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. 8.12 Crime time. 10.03 Kwistig met muziek 11.55 Mediatips. 12.00 Limburg 1984. Informatie en amusement uit de regio. 13.10 Joekebokssouvenir. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17.00 Focus. 17.15 Radio Twee. Met: Hitikatessen. 22.05 Manoeuvers in het donker. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11.00 Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die internationale Oldie-Hitparade. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17.00 Take Five. 19.00 Luxemburg 49 60 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

puzzel van de dag

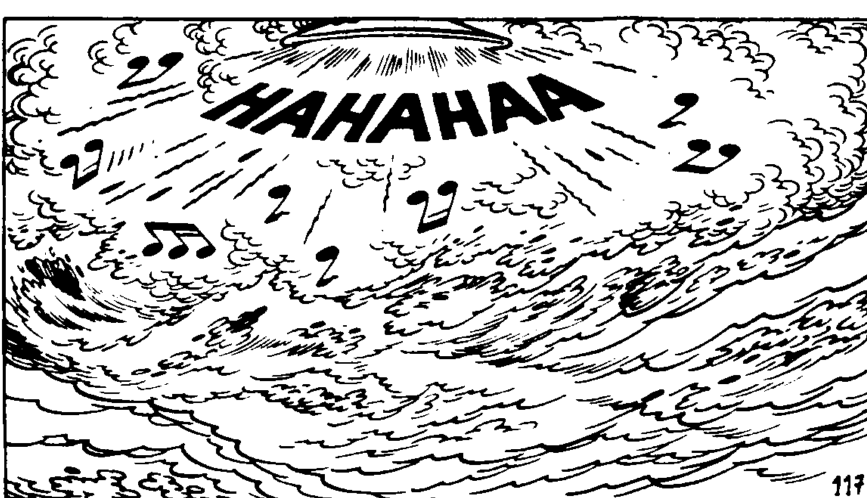
veldheer	▼	Moh. vastenmaand	berggeel	pers. vnw.	stuk hout	vulkaan / roem	▼
muziekinstrument ▶		▼	▼	▼	▼	▼	
oppoken ▶ / vrouw							
▶				papegaai ▶ / verharde huid			
▶				▼		pl. in Gelderland	veilige haven
strak kijken / en dergelijke ▶			eekhoorn ▶			▼	▼
▶					lidwoord ▶		
oude munt / Garde National ▶			deel v. e. trap ▶				

Oplossing van zaterdag

```
bariton mammoet
a o i o e  a g
valreep spatlap
i m n pot  e l
adoptie vooruit
a p j s e  i t
nestel tentakel
 l o e o a a i
beneveld valuta
 k s  y b p n l
stoppen atonaal
 r r  oil s n e
notabel zetting
 d a  i a e e r
lekkage columbo
```

het delta-duel.



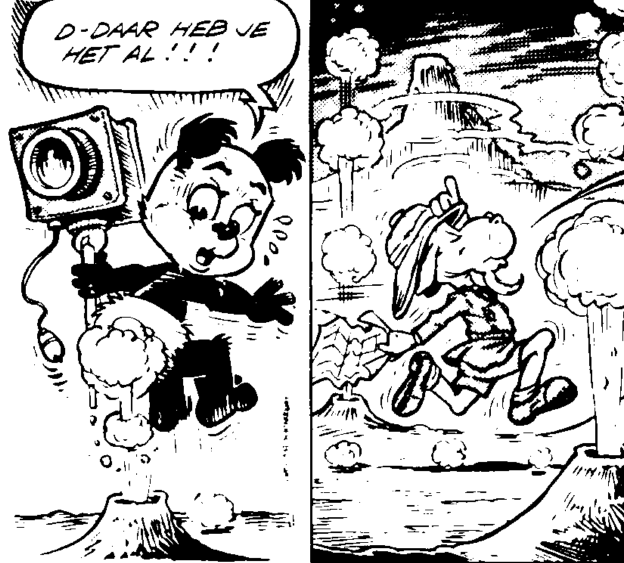






panda en de meester-monstermaker.







recept

Maasdammer rösti

2 uien, 50 g boter, 1 kg aardappelen, zout, 150 g Maasdammer kaas. Snipper de uien en fruit ze in de helft van de boter goudgeel. Schil de aardappelen, was ze, rasp ze op een grove rasp en strooi er wat zout over. Meng de uien erdoor en druk het mengsel met de bolle kant van een lepel aan. Bak op een niet te hoog vuur in ongeveer 20 minuten de onderkant van de rösti bruin en zorg dat de bovenkant glazig ziet. Laat de rösti op een deksel glijden, doe de rest van de boter in de pan en bak de andere kant goudbruin. Leg de rösti in een ovenvaste schotel en dek hem af met kaas. Plaats hem onder de grill totdat de kaas gesmolten en goudgeel is.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank Paribas, Heerlen
rek no. 63 36 90 015
Giro: 1035100
Telex: dir./adm./adv.afd. 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045 739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045 739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal ƒ 61,15
per maand ƒ 20,47

Minister Braks verwacht ontduiking van 'superheffing'

Controle op directe melkverkoop boeren

DEN HAAG – De inkomens van de zuivelboeren in ons land zullen dit jaar zeker aanzienlijk meer dalen dan die van de andere Nederlanders. Dat is een direct gevolg van de zogenaamde „superheffing", die mogelijk binnenkort door de EG zal worden gelegd op de melkproduktie.

Dat zei minister van landbouw ir. G. Braks gisteren voor de AVRO-radio. Vandaag praten de Europese landbouwministers weer over de zuivelproblemen. Braks verwacht dat veel boeren zullen proberen de gevolgen van die heffing te ontduiken door zelf rechtstreeks melk aan de consumenten te gaan leveren.

Maar de Algemene Inspectiedienst van zijn ministerie zullen dit nauwlettend controleren en desnoods verbaliseren om een „grijs melkcircuit" te voorkomen. Dan zou namelijk de superheffing zijn effect verliezen als middel om de te grote melkproduktie door de Nederlandse zuivelboeren te beperken.

Braks wees erop dat de zuivelproduktie de laatste jaren toch weer met enkele procenten is gestegen, terwijl een daling beoogd werd. Hij waarschuwde boeren ook niet te gaan investeren in uitbreiding van hun zuivelproduktie. Boeren die dat toch doen, hoeven niet te rekenen op enige financiële steun van de overheid.

'Redelijk'

Braks erkende dat de boeren er door de superheffing wel eens zo'n 10.000 gulden in inkomen per jaar op achteruit kunnen gaan. Hij vindt dat echter niet onaanvaardbaar. Braks wees erop dat een boer als zelfstandige nu eenmaal bepaalde risico's loopt. De minister noemde de heffing een redelijk instrument dat echter van tijdelijke aard zal moeten blijven.

De garantie dat de zuivelboeren ongeveer evenveel achteruit zullen gaan als bijvoorbeeld de ambtenaren en uitkeringstrekkers, wil Braks niet geven. Integendeel, hij verwacht dat de teruggang veel forser zal zijn. Boeren die daardoor in problemen komen, kunnen altijd een beroep doen op de Rijksgroepenregeling Zelfstandige Ondernemers, zei hij.

Rapport: meer VS-steun voor Centraal-Amerika

WASHINGTON – De Verenigde Staten moeten in de komende vijf jaar acht miljard dollar besteden aan een nieuw „bondgenootschap voor democratie en welvaart" voor Centraal-Amerika. Zonder meer Amerikaanse bijstand dreigt de Sovjetunie in dat gebied een strategische zege van belangrijk formaat te behalen. Dit zegt de presidentiële commissie, die onder leiding van oud-minister van buitenlandse zaken Henry Kissinger aanbevelingen moet doen voor een beleid op lange termijn. Het rapport wordt deze week openbaar gemaakt.

Volgens de commissie moet de hulpverlening stringent worden gebonden aan een fiat van het Congres ten aanzien van de naleving van de mensenrechten en bevordering van de democratie. Over een dergelijke procedure heeft president Reagan vorig jaar een veto uitgesproken. Deze conclusie van de commissie betekent een politieke nederlaag voor het Witte Huis.

Nicaragua

De commissie heeft geen overeenstemming bereikt over de vraag of de hulpverlening aan de rebellen die zich verzetten tegen de Sandinistische regering in Nicaragua moet worden voortgezet, maar een meerderheid meent van wel. Het rapport pleit wel voor meer hulp aan Honduras teneinde daar „een geloofwaardige afschrikking" op te bouwen en wil ook dat onder bepaalde voorwaarden militaire leveranties aan Guatemala worden hervat. President Carter had die opgeschort vanwege de wijze waarop in dat land de mensenrechten geweld werd aangedaan.

Turkije dreigt met breuk met Raad van Europa

ANKARA – Turkije zal uit de Raad van Europa stappen, als bij het komende debat van de Assemblée van de raad in Straatsburg geen Turkse delegatie wordt toegelaten. Dit heeft de Turkse premier, Turgut Ozal, zaterdag verklaard. Turkije werd na de militaire coup van september 1980 uit de Assemblée geweerd. De Raad van Europa is een samenwerkingsverband van 21 merendeels Westeuropese democratische landen.

In zijn eerste persconferentie sinds hij in december premier werd, stelde Ozal dat zijn land tijdens de ruim drie jaar dat de militairen de touwtjes in handen hadden, niet heeft aangedrongen op een vertegenwoordiging binnen de Assemblée. „Maar nu na de verkiezingen van afgelopen november de parlementaire democratie in Turkije is hersteld, moet er weer een Turkse delegatie worden toegelaten".

In september veroordeelde de Assemblée de verkiezingen in Turkije, omdat slechts drie partijen mochten meedingen en hield ze de mogelijkheid open tot uitstoting van Turkije uit de raad.

Zuid-Afrika: terugtrekking uit Angola

PRETORIA – De Zuidafrikaanse troepen zijn begonnen zich terug te trekken uit het zuiden van Angola, waar zij de aanval hadden ingezet tegen bases van de Namibische onafhankelijkheidsbeweging Swapo. Dat heeft de Zuidafrikaanse minister van defensie, generaal Magnus Malan, gisteren in Pretoria bekendgemaakt.

De bewindsman verklaarde dat de logistieke en de commandostructuur van de Swapo tijdens het offensief met succes is ontwricht. Ruim duizend guerrillastrijders zijn in noordelijke richting gevlucht, aldus de minister. Hij waarschuwde de Swapo voor verdere acties en zei dat de Zuidafrikaanse strijdkrachten opnieuw in Zuid-Angola worden ingezet als dat nodig is. „Wij zullen niet toestaan dat onschuldige burgers worden geterroriseerd of geïntimideerd".

Met de terugtrekking komt een einde aan het Zuidafrikaanse offensief dat begon op 6 december. De strijdkrachten drongen tot ongeveer 250 kilometer Angola binnen. Pretoria verklaarde dat deze aanval nodig was om een voorgenomen aanval van de Swapo in het door Zuid-Afrika bestuurde Namibië te voorkomen. Zuid-Afrika wees zaterdag de VN-resolutie, die de inval in Angola afkeurde, fel van de hand.



● Premier Zhao Ziyang van China is zaterdag voor een negendaags bezoek in de Verenigde Staten aangekomen. Morgen wordt Ziyang, de hoogste Chinees in rang die de Verenigde Staten bezoekt sinds Washington en Peking in 1978 besloten tot het aangaan van volledige diplomatieke betrekkingen, door president Ronald Reagan op het Witte Huis ontvangen. Bij zijn aankomst in Honolulu, de hoofdstad van Hawaii, werden Ziyang en zijn uit veertien personen bestaande gezelschap op de gebruikelijke folkloristische wijze door de eilandbewoners verwelkomd.

Hoge officieren mogen Argentinië niet uit

BUENOS AIRES – Een Argentijnse rechter heeft vier hoge militairen, onder wie ex-president Jorge Videla, verboden het land te verlaten omdat zij mogelijk betrokken zijn geweest bij de verdwijning van een man in 1976.

Rechter Hector de la Serna legde het verbod op aan Videla, die in 1976 de laatste gekozen regering onder Isabel Peron ten val bracht en tot 1981 president van het land was, aan brigade-generaal Orlando Agosti, aan admiraal Emilio Massera die toentertijd respectievelijk hoofd van de Argentijnse luchtmacht en marine waren en aan generaal Albano Harguindeguy, die onder Videla minister van binnenlandse zaken was.

De vier moeten getuigenis afleggen in het onderzoek van de rechter naar het verdwijnen van Carlos Esteban Alaye, een industriearbeider die in 1976 door gewapende mannen ontvoerd werd in de havenstad Ensenada, even ten zuiden van Buenos Aires.

Ontvoering

Kort voor de Kerst verbood een andere rechter twintig hogere militairen, onder wie ex-president Reynaldo Bignone, het land te verlaten omdat zij mogelijk betrokken zijn geweest bij de ontvoering in 1978 van de technicus Alfredo Giorgi.

Sinds Argentinië een maand geleden weer een burgerregering kreeg, zijn diverse rechtbanken onderzoeken begonnen naar schendingen van de rechten van de mens gedurende de acht jaar dat de militairen de lakens uitdeelden.

Buitenlanders verplicht tot leren Nederlands

ETTEN-LEUR – De gemeente Etten-Leur heeft vijftig werkloze buitenlanders aangezegd gratis een cursus Nederlands te gaan volgen. Geven de vijftig hier geen gevolg aan, dan lopen zij het risico een deel van hun uitkering te verspelen. Het gaat om buitenlanders die in Etten-Leur wonen en slecht Nederlands spreken.

De gemeente is hiertoe overgegaan op verzoek van de bestuurscommissie sociale zekerheid. Volgens een woordvoerder van de gemeente Etten-Leur vormt de slechte kennis van het Nederlands voor de vijftig een belemmering bij het zoeken naar werk.

Israël ontkent geruchten over eenzijdige terugtrekking

Cruciaal overleg over problemen in Libanon

RIAD – De ministers van buitenlandse zaken van Libanon, Syrië en Saoedi-Arabië zijn gisteren in de Saoedi-Arabische hoofdstad Riad begonnen aan besprekingen, die naar de mening van welingelichte bronnen van cruciaal belang kunnen worden voor de pogingen een einde te maken aan het bloedvergieten in Libanon.

Intussen deden geruchten de ronde dat Israël zou overwegen zijn troepen eenzijdig uit Libanon terug te trekken. Maar een Israëlische regeringswoordvoerder maakte aan die geruchten een einde door gisteren, na het wekelijkse kabinetsberaad in Jeruzalem, te verklaren dat Israël er bij blijft dat het zijn troepen alleen zal terugtrekken als Syrië dat ook doet. Het houdt wat dit betreft vast aan het op 17 mei met Libanon gesloten terugtrekkingsakkoord.

Over het veiligheidsplan voor Libanon zei een Israëlische regeringswoordvoerder dat premier Shamir uiting had gegeven aan zijn „volledige steun" en dat Israël bij bemiddelingen „een rol" had gespeeld.

De bekendmaking van het plan strandde vrijdag op het laatste moment op bezwaren van de leider van de Druzen, Walid Jumblatt. Deze weigerde akkoord te gaan met de bepaling dat het geregelde Libanese leger ook in het door de milities van de Druzen beheerste Shouf-gebergte gestationeerd zou worden om de orde te handhaven.

Gevechten

Deze tegenslag werd onmiddellijk gevolgd door hernieuwde gevechten in het gebied van Beiroet. Gisteren werd een Amerikaanse soldaat van de door de Verenigde Staten, Engeland, Frankrijk en Italië gevormde multinationale vredesmacht gedood, toen vanuit een gebouw werd geschoten op een Amerikaanse helikopter die bezig was militairen bij de Amerikaanse ambassade in Beiroet af te zetten. Hij was de 258ste Amerikaanse militair die om het leven kwam sinds troepen van de Verenigde Staten in 1982 in Libanon arriveerden.

Een legerwoordvoerder in Tel Aviv sprak gisteren persberichten tegen waarin was gezegd dat Israëlische pantservoertuigen vrijdag in de Zuidlibanese kuststad Sidon in alle richten hadden geschoten en daarbij grote schade hadden aangericht. Volgens de woordvoerder schoot een patrouille op een lege auto, waarvan men vermoedde dat er een bom in verborgen was. Ooggetuigen in Sidon zeiden evenwel dat de Israëliërs in een winkelstraat drie auto's in puin hadden geschoten en dat twintig andere wagens door kogels waren getroffen.

Geknoei met soorten mais

WAGENINGEN – Liefhebbers van mais worden op aanzienlijke schaal misleid door telers, die voor veevoer bestemde snijmais op de markt brengen als voor menselijke consumptie geschikte suikermais.

Vorig jaar is voor het eerst suikermais op de veilingen aangevoerd tegen een prijs van ongeveer vijftig cent per kolf. Toen snijmaisboeren dat in de gaten kregen, hebben ze op grote schaal snijmais als suikermais aangevoerd met het gevolg dat de consument werd bedrogen en dat de prijzen kelderden tot ongeveer zes cent per kolf. Speciaal rasonderzoek van mais zal de consument tegen verder misbruik moeten beschermen.

Dat stelt het Rijkinstituut voor Rassenonderzoek (Rivro) in Wageningen, dat een methode ontwikkelde waarmee veilingkeurmeesters op vrij eenvoudige wijze de verschillen tussen snijmais en suikermais kunnen vaststellen. Daarmee zal dit jaar voor het eerst worden gewerkt.

Van den Broek:

'Discussie gesloten'

JAKARTA – Voor minister van buitenlandse zaken Hans van den Broek is de discussie over de kwestie van de standrechtelijke executies die hij in Indonesië tijdens zijn bezoek in gang heeft gezet, gesloten. „Elke toevoeging aan de discussie die nu in gang is gezet, draagt niet bij tot de oplossing van het probleem", zo verklaarde de minister. „Ik heb de zaak aan de orde gesteld, de zorg uitgesproken van de regering zoals ik de Kamer beloofd heb, en dat is voor mij genoeg".

Van den Broek wenste er niet meer op in te gaan na zijn aanvaring met Indonesië's militaire sterke man, generaal Bennie Moerdani, aan wie hij zijn verontschuldigingen zou hebben aangeboden voor het feit dat hij zich had bemoeid met de binnenlandse aangelegenheden van het land.

Eigen risico ziekenhuis:

Lansink contra Ziekenfondsraad

DEN HAAG – De invoering van een eigen risico bij opname in een ziekenhuis zal de ziekenfondsverzekerden, afhankelijk van hun inkomen, niet meer dan 100 tot 180 gulden per gezin per jaar extra gaan kosten. De kritiek van de Ziekenfondsraad dat het zou gaan om enkele tientjes extra per maand per gezin, is volstrekt onjuist.

Dat zei zaterdag het CDA-Tweede-Kamerlid dr. A. Lansink, de indiener van een eind vorig jaar door de Kamer aanvaard voorstel om de invoering van zo'n eigen risico te onderzoeken. Lansink wijst de kritiek van de Ziekenfondsraad op zijn voorstel van de hand.

Deze raad heeft gesteld dat het eigen risico – waarbij de eerste twee opnamedagen in het ziekenhuis niet meer zouden worden vergoed; men moet zich tegen die kosten bijverzekeren – onduidelijkheid, extra kosten en veel administratieve rompslomp met zich mee zal brengen.

Lansink zei zaterdag zich te verbazen over deze kritiek en hij verweet de Ziekenfondsraad zich niet voldoende in de achtergronden van zijn voorstel te hebben verdiept. Zo zal het eigen risico niet, zoals de raad vreest, betrekking mogen hebben op de behandelingskosten, maar slechts op de verpleegkosten (ook wel „hotel"-kosten genoemd), aldus het CDA-Kamerlid.



Onderzoek

● Onder leiding van de Amerikaanse hoogleraar J. Windmuller is gisteren op Schiphol een missie van de Internationale Arbeids Organiatie (IAO) te Genève aangekomen om een onderzoek in te stellen naar de bezwaren van Nederlandse werkgevers en werknemers tegen in het verleden genomen loonmaatregelen. De missie van de IAO is op uitnodiging van de Nederlandse regering naar ons land gekomen.

Centrumpartij

● *De Centrumpartij heeft zich onder dezelfde naam bij de Kiesraad aangemeld om deel te nemen aan de Europese verkiezingen, die dit jaar worden gehouden.*

Droomorder

● **De cruise-rederij Vacation Liners in Den Haag wil in ons land vijf cruise-schepen laten bouwen. Jaarlijks zou er één moeten worden afgeleverd. Met deze mammoetorder, waarvan niet bekend is bij welke werf die geplaatst wordt, is een bedrag gemoeid van circa 100 miljoen gulden.**

Vervuiling

● Deskundigen van de provincie Gelderland en van de gemeente Arnhem starten deze week met een uitgebreid onderzoek naar de omvang van de bodemverontreiniging door benzine en olie op een Arnhems industrieterrein. De verontreiniging werd vorige week ontdekt en is vermoedelijk veroorzaakt door een lekkende persleiding van Shell, waarmee brandstoffen vanuit schepen naar het industrieterrein wordt gepompt.

Ontslagen

● *De minister van binnenlandse zaken van Tunesie, Driss Guiga, is door president Habib Bourguiba van zijn functies ontheven. Premier Mohamed Mzali is opgedragen de functie van Driss Guiga voorlopig waar te nemen. Het ontslag van de minister komt na een week van bloedige onlusten in verband met de door de regering afgekondigde verhogingen van brood en meelprodukten. Vrijdag trok de Tunesische regering de prijsverhogingen in en werd het grootste deel van de tijdens de „broodoproer" gearresteerde Tunesiërs vrijgelaten. De onlusten hebben waarschijnlijk aan zestig mensen het leven gekost.*

Genscher

● **De Westduitse minister van buitenlandse zaken, Hans-Dietrich Genscher, zal tijdens de Europese ontwapeningsconferentie, die op 18 januari in de Zweedse hoofdstad Stockholm begint, ontmoetingen hebben met de Amerikaanse minister van buitenlandse zaken, George Shultz, en diens Sovjet-ambtsgenoot, Andrej Gromyko. Hoewel Genscher nog last ondervindt van zijn verwondingen die hij afgelopen week ten gevolge van een auto-ongeluk opliep, zal hij zeker naar Stockholm gaan, aldus het ministerie van buitenlandse zaken.**

Teruggekeerd

● De Argentijnse schrijver en uitgever Jacobo Timerman is zaterdag, na meer dan vier jaar ballingschap, naar Buenos Aires teruggekeerd waar hij zal proberen zijn paspoort, zijn krant en zijn eigendommen terug te krijgen. De journalist, die vroeger uitgever van de krant „La Opinion" was, werd in april 1977 gearresteerd. Gedurende tweeënhalf jaar detentie is hij herhaaldelijk gemarteld. Hij is nooit in staat van beschuldiging gesteld.

Overleden

● *Professor Alfred Kastler, de „vader van de laserstraal", is zaterdag in het Zuidfranse Bandol op 81-jarige leeftijd overleden. Kastler heeft met zijn wetenschappelijk onderzoek de basis gelegd voor de ontwikkling van de laserstraal. In 1966 ontving hij de Nobelprijs voor Natuurkunde. Alfred Kastler kreeg verder grote bekendheid wegens zijn verzet tegen kernwapens en zijn activiteit tegen het fascisme.*

Hoop

● **De Nederlandse regering zou, nu zij de Taiwan-order heeft geschrapt, het voor Marokko aantrekkelijk moeten maken dat dit land vier korvetten bij de werven Wilton Fijenoord in Schiedam en De Schelde in Vlissingen laat bouwen. De regering kan dit volgens directeur B. Sluis van Wilton Fijenoord doen door Marokko enkele tientallen miljoenen guldens finacieringshulp te beloven**

Rede Bouterse uitgesteld

PARAMARIBO/DEN HAAG – De redevoering van de Surinaamse legerleider Bouterse, die zaterdagavond voor de televisie zou worden uitgezonden, is op het laatste moment uitgesteld tot zondagavond (zondagnacht Nederlandse tijd). In een bekendmaking op de televisie werden „bijzondere omstandigheden" aangevoerd als reden voor het uitstel.

Afgelopen vrijdag was in Paramaribo officieel verklaard dat legerleider Bouterse zaterdag „belangrijke mededelingen" zou doen. Deze verklaring volgde, nadat een eind was gekomen aan een uren durende staking bij de energiemaatschappij EBS als gevolg waarvan Paramaribo geheel zonder stroom en water kwam te zitten. Het einde van de staking kwam na concessies van de autoriteiten.

Voornaamste grief van de stakers was het plan voor volledige nationalisatie van de EBS. Nationalisatie zou betekenen dat werknemers niet langer konden rekenen op een winstbonus omdat de winst volledig naar de staat zou gaan. De autoriteiten hebben de decreten met betrekking tot de volledige nationalisatie van EBS, die al voor 51 procent in handen is van de staat, ingetrokken. Ook werd vrijdag bekendgemaakt dat alle prijsverhogende belastingmaatregelen, die op 1 januari van kracht waren geworden, zijn teruggedraaid. Dit besluit was tevens een tegemoetkoming aan de werknemers in de bauxietsector, die al sinds drie weken in staking zijn.

De voor 1 januari aangekondigde verhoging van de loonbelasting was door de Surinaamse autoriteiten al voor drie maanden opgeschort. Dit ook als tegemoetkoming aan de stakers.

In politieke kringen in Paramaribo wordt het uitstel van de rede van Bouterse een onderstreping genoemd van de politieke crisissituatie. De stakingen hebben een meer politieke inslag gekregen nu de bauxietarbeiders ondanks concessies van de autoriteiten nog steeds geen bereidheid hebben getoond het werk te hervatten, zo wordt gezegd.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis, dat heden vrij onverwacht zacht en kalm van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 76 jaar, mijn lieve, onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader, opa, schoonbroer, oom en neef

Karel Antonius Marinus Detillon

echtgenoot van

Maria Petronella Mommers

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

Valkenburg a/d Geul: **M.P. Detillon-Mommers**
Vught: **M. Detillon**
Berg en Terblijt: **T. Claessen-Detillon**
H. Claessen
Maurice
Mechelen: **H. Kohl-Detillon**
M. Kohl
Karin
Familie Detillon
Familie Mommers

6301 EJ Valkenburg a/d Geul, 7 januari 1984
St. Nicolaasstraat 23

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 11 januari om 11.00 uur in de parochiekerk Onze Lieve Vrouw Altijddurende Bijstand in Valkenburg, waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de Algemene Begraafplaats aan de Cauberg in Valkenburg.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel in Valkenburg, Spoorlaan 29.
Gelegenheid tot afscheid nemen dagelijks van [illegible]00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

†

Tot onze diepe droefheid overleed op 7 januari onze lieve schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Elisabeth Kec

weduwe van

Pierre Ruyters

Zij overleed op de leeftijd van 69 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Eindhoven: **Mia Ruyters-Gübbels**
Chevremont: **Mia Closset**
en al haar klein- en achterkleinkinderen
Familie Kec
Familie Ruyters

Kerkrade-West, 7 januari 1984
Salviastraat 2.

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op donderdag 12 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St.-Martinus te Spekholzerheide, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Imstenrade-Heerlen. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Avondmis woensdag 11 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chevremont van 18.00 tot 19.30 uur. Woensdag geen bezoek.
Voor vervoer wordt gezorgd.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een voorbeeldig en zorgzaam leven is heden toch nog vrij plotseling van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 58 jaar, onze lieve man en vader

Frans Caenen

echtgenoot van

Lucie Stoffels

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: **L.M.J. Stoffels-Caenen**
Wehr (Dld.): **Carine Caenen**
Henk van den Zanden
Familie Caenen
Familie Stoffels

7 januari 1984
Corr.adres: Weijenbergstraat 358
6431 AV Hoensbroek

Wij nodigen u uit samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de crematie te Heerlen, bij te wonen op woensdag 11 januari as. om 12.00 uur in de parochiekerk van O.L.V. Maagd der Armen te Mariagewanden-Hoensbroek.
Bijeenkomst aan de kerk. Er is geen condoleren.
Op dinsdag 10 januari is om 19.00 uur avondwake in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekuur van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat wij tijdens haar lange leven hebben ontvangen, hebben wij afscheid genomen van onze dierbare moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, schoonzuster, tante en nicht

Maria Elisabeth Hubertina Gerits

echtgenote van wijlen

Johannes Joseph Henri Pisters

Zij overleed op de leeftijd van bijna 80 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Beek: **L.H.G. Janssen-Pisters**
M. Janssen
Beek: **M.Th.G. van Mulken-Pisters**
G. van Mulken
Geleen: **B.G. Pisters**
Munstergeleen: **F.J. van Puyvelde-Pisters**
J.B. van Puyvelde
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Gerits
Familie Pisters

6191 TX Beek, 8 januari 1984.
Hoolstraat 10

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op donderdag 12 januari om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Beek, waarna aansluitend de begrafenis op het oude kerkhof aldaar zal plaatsvinden.
Woensdagavond om 18.45 uur wordt de rozenkrans gebeden in voornoemde kerk.
Bezoekgelegenheid in het uitvaartcentrum Daemen & Zn., Prins Mauritslaan 5 te Beek, dagelijks van 18.00 tot 18.45 uur.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.

†

Moeder van Altijddurende Bijstand: Help me. Sta me bij.

In volle overgave, dankbaar voor alle liefde en goedheid die zij heeft mogen ondervinden, is op 6 januari 1984 op 87-jarige leeftijd te Brunssum overleden

Maria Helena Hibbeln

weduwe van

Heinrich Mengelers

In dankbare herinnering:
Haar kinderen, klein- en achterkleinkinderen, zwager, schoonzusters, neven en nichten.

Correspondentieadres:
Rembrandtstraat 29,
6445 CV Brunssum

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op donderdag 12 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Familie, Langeberg te Brunssum.
Dinsdag 10 januari a.s. zal moeder worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur.
Geen condoléances.
Moeder ligt opgebaard in de rouwkapel van het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot afscheidnemen van 17.30 tot 18.30 uur.

†

Na een liefdevolle verzorging in het verpleegtehuis „Op de Bies" te Schimmert, is heden overleden onze lieve dochter, zuster en nicht

Marianne Hermens

op de leeftijd van 27 jaar.

In dankbare herinnering:
F.H. Hermens
D.W. Hermens-Soeters
Ton
Familie Hermens
Familie Soeters

6363 AZ Wijnandsrade, 7 januari 1984
Rhodestraat 22

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben woensdag 11 januari om 14.00 uur in de parochiekerk H. Stephanus te Wijnandsrade, waarna de begrafenis op de begraafplaats aldaar.
Dinsdag 10 januari om 18.45 uur rozenkransgebed, waarna Marianne bijzonder zal worden herdacht in de avondmis van 19.00 uur in voornoemde kerk.
Zij is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

†

Dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, geven wij met droefheid kennis, dat heden toch nog onverwacht van ons is heengegaan, gesterkt door de h. sacramenten, in de leeftijd van 70 jaar, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Anna Maria Agnes Spiehs

echtgenote van

Wilhelm Roelandt

Wij vragen een gebed voor haar zielerust.

Brunssum: **W. Roelandt**
Veghel: **Marlene Wilbrink-Roelandt**
Ben Wilbrink
Brunssum: **Karin Maas-Roelandt**
Chir Maas
Brunssum: **Annelies v.d. Oord-Roelandt**
Willy v.d. Oord
Spijkenisse: **Eduard Roelandt**
Petra Roelandt-Boutens
en al haar dierbare kleinkinderen
Familie Spiehs
Familie Roelandt

6441 EJ Brunssum, 6 januari 1984
Schoutstraat 8

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 11 januari om 10.30 uur in de dekenale kerk H. Gregorius de Grote in Brunssum, waarna de begrafenis volgt op de Algemene Begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat in Brunssum.
Samenkomst in de kerk.
Overtuigd zijnde van uw medeleven is er geen condoleren.
Avondmis, mede tot intentie van de dierbare overledene, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkapel van het Gregoriusziekenhuis in Brunssum.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Voor uw hartelijke belangstelling en medeleven, betoond bij het overlijden en de begrafenis van mijn man, onze vader, schoonvader en opa

Sjo Lambrichs

betuigen wij onze oprechte dank.

De zeswekendienst ter zijner nagedachtenis zal worden gehouden op zondag 15 januari 1984 om 16.00 uur in de Mariakapel van pater Karel te Munstergeleen.

Mevr. L. Lambrichs-Delahaije
kinderen en kleinkinderen

Geleen, januari 1984
Bosbeek 10.

†

Na een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en behulpzaamheid is toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Hubertina Huybrechts

echtgenote van

Eduard Roeters

Zij overleed op de leeftijd van 69 jaar.

Sittard: **E. Roeters**
Sittard: **R. Biancospino-Roeters**
G. Biancospino
Miranda en Karl-Heinz
John en Monique
Mary
Limbricht: **J. Roeters**
T. Roeters-Owwerkerk
Erwin, Diana
Oirsbeek: **T. Roeters**
W. Roeters-Eijkenboom
Sittard: **M. Roeters**
Sittard: **L. Moonen-Roeters**
J. Moonen
Familie Huybrechts
Familie Roeters

6136 JD Sittard, 7 januari 1984
Pieter Ecrevissestraat 11

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben woensdag 11 januari a.s. om 11.00 uur in de kerk van de H. Bernadette te Sittard-Baandert.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kerk.
Dinsdag a.s. zal de overledene bijzonder worden herdacht tijdens de eucharistieviering van 19.00 uur in bovengenoemde parochiekerk.
Bezoek mortuarium ziekenhuis Sittard dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Enige en algemene kennisgeving

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van de h. sacramenten der zieken in het De Weverziekenhuis te Heerlen, in de leeftijd van 66 jaar, van onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Josef Nicodemus Linhard

echtgenoot van wijlen

Maria Elisabeth Michels

In dankbare herinnering:
Brunssum: **J.P.L. Peeters-Linhard en kinderen**
Born: **G.J.S. Linhard-van Oerle en kinderen**
Schinveld: **W.G.A. Linhard**
Schinveld: **J.G.E. Linhard-de Boer en kind**
Familie Linhard
Familie Michels

Schinveld, 7 januari 1984
Corr.adres: Europalaan 441, 6441 VM Brunssum

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 januari a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is a.s. dinsdag 10 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.

†

Na een leven van toewijding en liefde is de eeuwige vrede ingegaan, gesterkt door het h. sacrament der zieken

Irene Christina Maria Maesen

echtgenote van

Gerard Johannes Paulus Hick

Zij werd geboren te As (België) op 23 februari 1929 en overleed in het St. Radboudziekenhuis te Nijmegen op 6 januari 1984.

Dit melden u met overgave aan Gods wil:
Grathem: **G.J.P. Hick, lieve echtgenoot en kinderen**
De families Maesen en Hick

6 januari 1984, Loorderstraat 4, 6096 NE Grathem

De eucharistieviering zal plaatshebben in de parochiekerk van de H. Severinus te Grathem op donderdag 12 januari 1984 om 11.00 uur.
De teraardebestelling zal plaatsvinden in het familiegraf te Vaals, in besloten familiekring.
Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in bovengenoemde kerk vanaf 10.30 uur.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij met droefheid kennis dat heden toch nog onverwacht en kalm van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze dierbare en zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Hendrik Joseph (Hein) Vrolings

echtgenoot van

Helena Maria Sijstermans

Gesterkt door de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 72 jaar.

Heerlen: **H.M. Vrolings-Sijstermans**
Klimmen: **Annie Jacobs-Vrolings**
Hein Jacobs
Mark
Zevenbergen: **Ben Vrolings**
Madeleine Vrolings-Hoedemaekers
Elmira, Arinda, Eliane
Sittard: **Hub Vrolings**
José Vrolings-Post
Heerlen: **Wim Vrolings**
Riet Vrolings-Duijsens
Gaston, Laurence
Familie Vrolings
Familie Sijstermans

6414 BB Heerlen, 6 januari 1984
Roebroekerweg 59

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op woensdag 11 januari om 11.00 uur in de parochiekerk H. Gerardus Majella in Heerlen-Heksenberg, waarna de begrafenis volgt op de algemene begraafplaats Heerlerheide aan de Kampstraat.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren is.
Rozenkransgebed dinsdag om 18.45 uur, waarna aansluitend om 19.00 uur de avondmis in voornoemde kerk.
De dierbare overledene ligt opgebaard in het Uitvaartcentrum „DELA" in Heerlen, Grasbroekerweg 20. Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Een hart van goud hield op met kloppen

Na een werkzaam en liefdevol leven dat getekend werd door blijheid, goedheid, eenvoud en hulpvaardigheid, namen wij afscheid van mijn lieve vrouw, onze moeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Els Reynen

echtgenote van

Bèr Janssens

Zij was 66 jaar.

Grevenbicht: **P.H. Janssens**
Rob en Fleny Janssens-Schillings
Inge
Sascha
Riet en Jos Pfennings-Janssens
Wendy
Vivianne
Harry en Marianne Janssens-Cramers
Jeroen
Familie Reynen
Familie Derhaag
Familie Janssens

6127 CA Grevenbicht, 7 januari 1984
H. Kruisstraat 21

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 januari a.s. in de parochiekerk van de H. Catharina te Grevenbicht om 10.30 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Wij zullen haar gedenken in de avondmis van dinsdag 10 januari a.s. om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder ligt opgebaard in het mortuarium van het ziekenhuis te Sittard. Bezoekuren dagelijks van 17.30-19.00 uur.
Wilt u indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden deze annonce als zodanig beschouwen.

†

Bedroefd, maar dankbaar voor wat zij voor ons geweest is, berichten wij u, dat God geheel onverwacht tot Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van 71 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, schoonzuster, tante en nicht

Maria Jozefa Cornelia Sonnenschein

weduwe van

Lodewijk Antonius Sijstermans

Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Kerkrade-W.: **Beppy Sijstermans-Ploumen**
Angelique
Nieuwenhagen: **Leo en Anny Sijstermans-Hanssen**
Kirsty
Familie Sonnenschein
Familie Sijstermans

Kerkrade-W., 6 januari 1984
Akerstraat 174 A

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 11 januari a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Martinus te Spekholzerheide.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Moeder wordt bijzonder herdacht in de avondmis van dinsdag 10 januari om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Gelegenheid tot afscheidnemen in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Chèvremont dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In 'Opsporing verzocht'

Oplossing brutale tasjesroof in Stein via TV?

STEIN – In het programma 'Opsporing Verzocht', dat vanavond om 21.45 uur op Nederland 2 te zien is, wordt ook aandacht besteed aan de brutale tasjesroof die zondag 2 oktober in Stein plaats vond. Een nog onbekende man roofde toen de handtas van mevrouw Scheepers uit Stein waarin zich een bedrag van 60.000 gulden bevond.

De gemeentepolitie van Stein verwacht dat een aantal mensen antwoord kan geven op nog openstaande vragen omtrent deze roof. Mevrouw Scheepers zal vanavond ook te horen en te zien zijn op televisie. De opnamen werden verleden week gemaakt.

Op die zondag in oktober wandelde mevrouw Scheepers samen met een andere dame via de weg Stein-Meers langs het kanaal. Daar werd zij beroofd door een man die er vandoor ging met haar tas.

Op 2 oktober vonden in Stein twee belangrijke sportevenementen plaats, een wielerronde en een viswedstrijd aan het Julianakanaal ter hoogte van Meers. De politie vermoedt dat de overval heel goed voorbereid was omdat die dag erg veel mensen in Stein waren die een handtas droegen. Mevrouw Scheepers had zoveel geld bij zich omdat ze het niet vertrouwde dat bedrag thuis te laten.

Na afloop van de uitzending kunnen mensen die omtrent deze roof gegevens hebben, contact opnemen met de politie ☎ 04495-2555.

Partiële wijzigingen Streekplan

MAASTRICHT – Voor het gebied Terworm en mogelijk voor de Luchthaven Zuid-Limburg worden aparte partiële wijzigingen van het geldende Streekplan voorbereid en in procedure gebracht. Dit schrijven GS naar aanleiding van de Basisnota algehele herziening Streekplan Zuid-Limburg die door dit college nader overwogen is. Deze Basisnota zal niet worden gehanteerd als toetsingskader voor gemeentelijke bestemmingsplannen, maar slechts als doelstellingennota.

Bij Terworm wordt de aantekening gemaakt 'ten behoeve van de vestiging van een grootschalig themapark', en bij de Luchthaven Zuid-Limburg 'in verband met een te verwachten noodzakelijke aanpassing van de partiële herziening streekplan van 26 mei 1982.

De Basisnota dient om deze redenen op enkele plaatsen tekstueel aangepast te worden.

Tentoonstelling 'Baeker Pottentaote'

BEEK – Zondag 15 januari vindt om 15 uur de officiële opening plaats van een tentoonstelling die gehouden wordt ter gelegenheid van het 9 x 11-jarig bestaan van CV 'Baeker' Pottentaote'. Deze expositie omvat foto's, krantenknipsels, documentaties en wat er verder nog voor handen is vanaf de oprichting van de vereniging tot en met heden. Plaats van handeling is het Heemkundemuseum aan de Stegen 35 in Beek.

Automatisering kinderbijslagwet Raden van Arbeid

MAASTRICHT – In 1983 stond de uitvoering van de Sociale Verzekering sterk in de belangstelling. In 1984 zal de automatisering van de uitvoering van de Kinderbijslagwet verder voortgang vinden, in het kader waarvan er bij de Raden van Arbeid computers zullen worden geplaatst.

Bij de Raad van Arbeid Haarlem is de omzetting al gebeurd, bij de Raad van Arbeid Assen is de automatisering al ver gevorderd. In de loop van dit jaar volgen nog de Raden van Arbeid Nijmegen en Dordrecht. Vervolgens krijgen de andere Raden van Arbeid computer-aansluiting. Zo wordt de Raad van Arbeid Maastricht omstreeks 1984-1985 aangesloten en wel bij de Raad van Arbeid Eindhoven. Dat deelde mr. L Boumans, voorzitter van de Raad van Arbeid Maastricht, mede op de Nieuwjaarsbijeenkomst van deze Raad, hetgeeen een overtolligheid aan personeel ten gevolge zal hebben, naar schatting 30 tot 40 procent van de afdelingen Kinderbijslagwet van alle Raden van Arbeid. Dat betekent dat er ongeveer 230 arbeidsplaatsen komen te vervallen. Ook zullen er geen vaste aanstellingen voor onbepaalde tijd meer worden gegeven. De volledige automatisering zal nog wel enkele jaren duren, aldus de heer Boumans.

Kinderen doen trein stoppen

HEERLEN – De trein die zaterdagavond om 22.41 uur uit Heerlen vertrok voor een rit op het Miljoenenlijntje heeft enkele minuten vertraging ondervonden door een 'schriftelijke bom-melding'. Na nauwelijks een kilometer gereden te hebben zag de machinist, ter hoogte van Landgraaf nabij de Kissel, op de rails twee rode lampen. Hij stopte de trein en waarschuwde de NS en de politie. Deze onderzocht de 'waarschuwing' op de rails en kwam tot de bevinding dat hier naar grote waarschijnlijkheid kinderen aan het werk zijn geweest.

De tekst met de woorden 'Pas op, bom' en 'voorzichtig' was met uit kranten geknipte letters geplakt op papier uit een schrift. Uit voorzorg onderzochten acht politiemannen het gehele baanvak, maar konden verder niets ontdekken. De trein, die inmiddels naar Heerlen was teruggereden, kon met zijn passagiers, na een kwartiertje, aldus een woordvoerder van NS, de reis vervolgen.

Vlamingen ziedend over „chantage van Happart"

Kleuters St.-Martensvoeren verhuizen naar 'kruipkot'

Vervolg van pag. 1

HASSELT/VOEREN – De Vlaams-Voerense oppositie verwijst in haar request aan de Bestendige Deputatienaar een eerdere uitspraak van de Raad van State, dat kennis van het Nederlands een „normale, logische vereiste" is om een bestuursfunctie waar te nemen in een gemeente van het Vlaamse landsgedeelte. Zoals reeds gemeld, vinden de Vlamingen in de Voerstreek dat Happarts definitieve benoeming ongeldig is, omdat hij niet voldoet aan de taaleisen zoals de Raad van State die geformuleerd heeft.

Vooropgesteld dat Happart toch naar Hasselt gaat, kan een unieke situatie ontstaan, als de Bestendige Deputatie de Waalse „bourgmêstre" op grond van gebleken ontoereikende kennis van de Nederlandse taal diens mandaat als gemeenteraadslid van Voeren zou intrekken. Happart is immers uit de gemeenteraad tot burgemeester gekozen. Als de Bestendige Deputatie meegaat met de eis van de Vlaams-Voerense raadsleden, zullen die vervolgens het Koninklijk Besluit van 4.2.83 betreffende de definitieve benoeming van Happart tot burgemeester gaan aanvechten. De Vlaamse fractieleider Hub Broers verwacht dat de minister van binnenlandse zaken dan wel een besluit zal moeten nemen. Over de verdere procedure die zich wellicht zal uiten in een juridisch steekspel, kan de Vlaamse oppositie vooralsnog niet veel mededelingen doen.

Inmiddels kent de Voerstreek een nieuwe schoolrel. Zonder al te veel omhaal heeft Happart vorige week aan de gemeentelijke school van St.-Martensvoeren het lokaal van een daar gehuisveste Vlaamstalige kleuterklas „gevorderd" en de kinderen een behuizing toegewezen ,die door „ooggetuigen" wordt omschreven als een „kruipkot", waar de kinderen totaal geen bewegingsvrijheid meer hebben, telkens twee peuters op moeten staan als er eentje naar de wc moet, en waar te weinig licht naar binnen valt, doordat er maar één raam is.

Fractieleider Broers: „De bedoelingen van Happart zijn duidelijk. Hij misbruikt de Vlaamse kleuters in de Voer om van minister Coens (van nationale opvoeding, red.) een subsidie van 10 miljoen frank los te krijgen voor verbeteringen aan de (Franstalige) school. De ouders van de gedupeerde kinderen pikken het besluit van Happart niet. Vanochtend willen zij in St.-Martensvoeren op gepaste wijze in actie komen tegen wat zij noemen „de chantage van Happart".

Na een bezoek ter plekke verklaarde de volksvertegenwoordiger Moors (CVP) gistermiddag, dat Happart met zijn interventie in de school zijn boekje ver te buiten is gegaan en dat hij, Moors, deze onverkwikkelijke zaak onmiddellijk aanhangig zal maken bij minister Coens.

In Antwerpen heeft het Vlaamse Taal-Aktie-Komité aangekondigd dat het op zondag 29 januari een hulde zal brengen aan het graf van pastoor Veltmans, die in de jaren dertig aan de basis lag van de vernederlandsing van de Voerstreek. Volgens TAK-voorzitter Erwin Brentjens zullen als reactie op de benoeming van Happart in de Voerstreek weldra weer „wandelingen" worden gehouden. Het geweld in Voeren, aldus definieert de leiding van het militante Taal-Aktie-Komité, „krijgt met de definitieve benoeming van Happart een wettelijk karakter, en op die manier zijn de grenzen van het politiek fatsoen verre overschreden".



● Honderden hebben zaterdagavond de 17-jarige Sandra de Bruijn uit Brunssum gelukgewenst met haar verkiezing tot Miss Limburg International. De receptie vond plaats in zaal Schuttershuske aan de Heidestraat in Brunssum en duurde van half acht tot ver na het geplande 'einde'. Op de foto wordt Sandra gefeliciteerd door de 78-jarige Pie Vaesen uit Maastricht, de oudste gentleman-wielrenner van Nederland.

Ruim 60.000 boeken voor RL Maastricht

MAASTRICHT – De Rijksuniversiteit Limburg in Maastricht heeft de boekencollectie (ruim 60.000 banden) van het vroegere Groot Seminarie Warmond van het bisdom Haarlem kunnen aankopen. Er bevinden zich zeer veel waardevolle werken onder vanaf de 16e tot de 20e eeuw met name op het gebied van theologie en filosofie. Voorts belangrijke naslagwerken, bronnenstudies en uitgaven van hoog niveau met betrekking tot de kerkgeschiedenis, de historie van het recht en de letterkunde, aldus een mededeling van de RL.

Volgens de zegsman van de Rijksuniversiteit Limburg zijn de rechthistorische werken van een kwaliteit die bij geen van de andere nog jonge Nederlandse universiteiten te vinden zijn. Hij noemt de aankoop van de boekencollectie van het tot 1967 bestaande Groot Seminarium Warmond een grote aanwinst voor Zuid-Limburg.

Al eerder verwierf de Limburgse universiteit de bibliotheken van de filosofische- en theologische opleidingen van de Paters Jezuïeten in Nijmegen en Maastricht. Samen met de collectie Warmond een boekenbestand van 250.000.

De werken die voor de huidige studierichtingen van belang zijn, worden binnenkort geïnventariseerd en toegankelijk gemaakt. Daarvoor is een driejarig project opgezet. Het toegankelijk maken van het hele bestand zou enkele tientallen jaren vergen, maar daarvoor ontbreken thans de middelen. De Universiteit zal dit doel trachten te verwezenlijken na afloop van het driejarige project.

Werk voor 250 mensen méér bij Van der Grinten

GRUBBENVORST – Het grafisch bedrijf Océ-Van der Grinten gaat dit jaar zijn personeelsbestand met 250 mensen uitbreiden. Dit heeft Océ-directeur dr. O. Van der Grinten, zaterdag meegedeeld op de jaarlijkse Nieuwjaarsbijeenkomst van het personeel in de veilinghallen in Grubbenvorst. In 1983, aldus Van der Grinten, kwamen er bij het bedrijf vijftig nieuwe arbeidsplaatsen bij.

Mercedes 190 D arriveert deze week in Limburg

MAASTRICHT – De meest economische auto die Daimler-Benz ooit ontwikkeld heeft, is op komst. Deze week arriveert de Mercedes 190 diesel bij de dealers in Limburg en in geheel Nederland. De nieuwe 190 D is, wat de dieseluitvoering betreft, de opvallendste auto in het hedendaagse automobielpakket. Zuinig, prestatierijk en bijzonder milieuvriendelijk.

De 190 D heeft een tweeliter-, viercylinder-motor met een vermogen van 72 PK. Mercedes ziet de toekomst voor de diesels in de duurdere klasse met vertrouwen tegemoet. In september bleek de afzet in die klasse in Nederland met tien procent te zijn gegroeid. In ons land zullen er volgend jaar 4.700 beschikbaar zijn voor de verkoop, dit jaar zijn er al 200 méér genoteerd dan de 1800 die er verkocht zijn.

Volgorde van optreden bekend

Buuttekampioenschap in tennishal Roggel

ROGGEL – In gemeenschapshuis La Rochelle in Roggel werd zondagmiddag de loting gehouden voor de volgorde van optreden om het Limburgs Buuttekampioenschap op vrijdag 20 januari. Dat kampioenschap wordt gehouden in de tennishal bij camping de Leistert te Roggel. In de hal is plaats voor 1500 mensen.

De Belg Rof Hoebers uit Boorsem bijt het spits af met zijn buut als skiër; dan volgen Wim Peeters uit Venlo (windjsurfer); Wil Salden uit Obbicht (tamboermaître); Wilma Geyselaers uit Berg en Terblijt (verpleegster); Gerard Colson uit Maasmechelen (pastoor); Ton Wassen uit Montfort (werme bekker); Karel Fiddelers uit Susteren (Karel is aafgevalle); Wiel Knapen uit Nederweert (maeteraaflaezer) en Wiel Hermans uit Venlo tenslotte (broedegom).

Jury

De jury tijdens de finale bestaat uit de journalisten Cor Bertrand uit Wijlré, Frits Peters uit Blerick en Nico Jessen en verder uit drs. Theo Franssen (socioloog) uit Venlo, Frans Keulen uit Brunssum, Jean Janssen (voorzitter Limburgse Vastenavondverenigingen) en Jos Gijsen (voorzitter van de Belgische Vastenavondverenigingen).

De presentatie van de finale is in handen van Karel Muyres.

Het programma wordt verder opgeluisterd door de Nachraave uit Maastricht, de Bretelboys uit Helden, het duo Angerhalf uit Schaesberg en het Gemengd Zangkoor uit Roggel.

officiële mededelingen

GEMEENTE BEEK (L.)

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester van de gemeente Beek (L.) maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de gemeenteraad in zijn vergadering van 8 december 1983 heeft besloten te verklaren dat een bestemmingsplan wordt voorbereid voor:

– het perceel kadastraal bekend gemeente Beek, sectie B. nr. 6908, plaatselijk bekend Prins Mauritslaan, zoals op de bij dat besluit behorende en als zodanig gewaarmerkte tekening rood omlijnd is aangegeven.

Bedoelde besluiten liggen met ingang van 10 januari 1984 ter gemeentesecretarie (afdeling ruimtelijke ordening) voor een ieder ter inzage.

Beek (L.), 9 januari 1984

De burgemeester voornoemd,
A.G.J. van Goethem

Gemeente LANDGRAAF

OPENBARE BEKENDMAKING

De burgemeester der gemeente Landgraaf brengt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening ter openbare kennis, dat de gemeenteraad in zijn openbare vergadering van 24 november 1983 heeft besloten dat voor de navolgende percelen een wijziging van het bestemmingsplan wordt voorbereid:

– het perceel gelegen aan de Kantstraat, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie A. no. 3477, een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven;

– een gedeelte van het perceel gelegen aan de Bungweg, kadastraal bekend gemeente Ubach over Worms, sectie C, no. 6127, een en ander zoals op de bij het raadsbesluit behorende situatietekening in rode omlijning is aangegeven.

Het betreffende raadsbesluit met de erbij behorende bescheiden ligt met ingang van 10 januari 1984 voor een ieder ter inzage op kamer 9 van de afdeling ruimtelijke ordening, Kerkstraat 24 in de kern van Ubach over Worms.

Landgraaf, 9 januari 1984

De burgemeester voornoemd,
J.L.J.M. Coenders

Een kort gesprek met Ana Aslan, uitvindster van Gerovital

Naar het kuuroord om niet zo snel oud te worden...

BOEKAREST – Wie haar aan de telefoon heeft mompelt enigszins onderdanig *'da domna profesor, nu domna profesor'*: als ze in de buurt is op het Instituut voor Geriatrie en Gerontologie in Boekarest kun je haar horen aankomen door het onderdrukt geklapwiek van opspringende medewerkers en patiënten dat haar eeuwig lijkt te omringen. *Dr. Ana Aslan*, die dertig jaar geleden het 'wondermiddel' *Gerovital* uitvond, dat in staat wordt geacht verouderingsprocessen te vertragen. Hoewel artsen in West-Europa sceptisch staan tegenover haar werk geniet mevrouw Aslan een geweldige reputatie, vooral in landen waar het *'kuren'* van oudsher wordt beoefend, zoals Duitsland. Maar ook tot Nederland dringt het door; *Maup Caransa* heeft in de luxe kuurkliniek in *Otopeni* ten noorden van Boekarest een vast, uitermate luxueus appartement met luchters van *Muranoglas*, met oude Perzische tapijten en met meubels waarvan het hout is ingelegd met hamer en sikkel.

De kliniek zelf is dan ook een van de weinige gebouwen van Roemenië in de stalinistische sovjetstijl: behoorlijk megalomaan, maar ook licht en luchtig. *Pleuni Touw* komt hier ook geregeld, vertelt mevrouw *E. Kott* uit Amsterdam, die een reisbureau runt dat gespecialiseerd is in kuurreizen naar Roemenië, het land van thermale bronnen en minerale baden, van modderkuren en natuurlijk van Gerovital. Zelfs de plaatsvervangend directeur-generaal van het ministerie van toerisme in Boekarest, *Nistor Moise*, noemt het produkt met ontzag, herhaaldelijk en met nadruk. Een exportprodukt van de eerste orde, en een van de belangrijkste toeristische trekkers bovendien.

Redbad

Mevrouw Kott, zelf van Roemeense afkomst, introduceert me bij de oude dame. Ze begroet mevrouw Aslan met de nodige hartelijkheid maar ook met eerbied. En *domna profesor* is zich haar waardigheid ook zeer bewust, ze laat het zich aanleunen. Ze heeft wat zeer oude mensen vaker hebben: de tijd is voor haar achter de rug waarin ze al te uitdrukkelijk rekening moesten houden met anderen. Daarom valt er aanvankelijk ook geen afspraak te maken voor een interview, en wanneer we eindelijk wel oog in oog staan heeft ze maar vijf minuten, en heeft ze ook keelpijn, hetgeen me tegenvalt – ze heeft toch Gerovital. Maar hoe dan ook: ze kan doorgaan als een levende reclame voor haar produkt, want ze is op 1 januari 87 jaar oud geworden en werkt nog acht volle uren per dag, inclusief veel gereis en getrek door de gehele wereld.

Haar kamer staat vol meubels en onduidelijke instrumenten, het lijkt of de tijd er echt stil heeft gestaan. De muren bieden maar nauwelijks voldoende plaats voor alle erkenningen, diploma's, prijzen, bullen die mevrouw Aslan in haar lange leven ten deel zijn gevallen. Ik wil juist, zoals me geadviseerd is, omzichtig informeren of ik ook een foto mag maken, als ze me al voor is: „U kunt rustig een paar foto's maken." Ze trekt meteen haar fotogezicht.



Links Hotel Paltiniş in Sinaia; rechts een gloednieuw wintersporthotel.



DOMNA PROFESOR ANA ASLAN ...vijf minuten tijd...

Ook nog een paar vragen? Nou, vooruit dan. Een fragmentarisch beeld: ze vertelt dat ze al met zoveel journalisten heeft gepraat, dat ze blij is dat op een recent congres in West-Duitsland, waar ze zelf ook aanwezig was, een prijs is ingesteld die haar naam draagt; dat ze van twee tot vijf 's middags slaapt, dat ze vroeger internist en cardioloog is geweest, maar zich vanaf 1932 heeft bezig gehouden met gerontologie. Ik reken snel: toen was ze zelf 35. Ze noemt nog wat details die er weinig toe doen, en dan zijn de vijf minuten blijkbaar om. Mevrouw Kott, de begeleiders die bij het instituut horen, de afgevaardigde van het ministerie van toerisme, allemaal beginnen ze weer met dat ondefiniëerbare geklapwiek: het gesprek moet afgelopen zijn.

Moeilijk

Ook overigens is het moeilijk om in Roemenië een indruk te krijgen van de therapeutische waarde van de kuren die men er kan ondergaan. De meeste deskundigen die je spreekt beginnen een lange monoloog af te steken, doorspekt met vele cijfers en getallen, waaruit je alleen maar de conclusie kunt trekken dat de kuren in Roemenië zo ongeveer helpen tegen alle kwalen. Dat is overigens traditioneel in kuuroorden, moet ik erbij zeggen. En ook dat er in Roemenië diverse gespecialiseerde oorden zijn, bijvoorbeeld voor huidziekten, en dat ze allemaal een goede tot uitstekende reputatie hebben: baat het niet, het schaadt ook niet, sterker nog: als het niet baat ben je in ieder geval lekker ontspannen en uitgerust en fit, na een of twee weken.

En daar is het maar om begonnen.

Je kunt er terecht in alle prijsklassen. Waarbij dan geldt, dat je even alle normen en waarde uit de Nederlandse gezondheidszorg thuis moet laten. Vooral als u goedkoper moet of wilt, komt u weliswaar altijd nog in goede tot vrij luxe hotels met prima accomodatie terecht, maar de 'medische' inrichtingen zijn er, naar Nederlandse normen, nogal haveloos. Ik doel bijvoorbeeld op *Hotel Paltiniş in Sinaia, waar de behandeling plaats vindt in het souterrain: kleine gangetjes, verveloze baden en dergelijke. Hetgeen uiteraard niets hoeft te zeggen over de behandeling: uit hygiënisch oogpunt is er niets op aan te merken. Ik werd er rondgeleid door dr. Aurel Dinu, die een zeer deskundige indruk maakte. Paltiniş is een hotel dat in 1916 gereed kwam. De bij dat bouwjaar horende sfeer is nog volop aanwezig. Het voordeel is, zoals in de andere kuurhotels die ik bezocht, dat de kuurgasten voor de behandelingen niet het hotel behoeven te verlaten.*

Onderzoek

Over die behandeling gesproken: men gaat niet over een nacht ijs. Iedereen die voor een kuur aankomt wordt aan een tweedaags grondig onderzoek onderworpen, vóór de behandeling met galvanische, minerale en koolzuurbaden, met diëten, met modder en met Gerovital-, Aslavital-, en nog andere injecties begint. Niets is daarbij verplicht, wie in plaats van de behandeling wil gaan wandelen is daar vrij in; en wandelen kun je prima in Sinaia zelf met zijn vele vooroorlogse villa's, en in de bossen en bergen in de omgeving.

Na de behandeling krijgt de kuurgast een uitvoerig overzicht mee van bevindingen en behandelingen door de Roemeense artsen, dat wellicht interessante gegevens bevat voor de eigen arts, en uiteraard ook een voorraadje Gerovital, een produkt dat in Nederland en andere landen gretig aftrek vindt bij de 'doelgroep': mensen vanaf 45 jaar, want het werkt ook *profylactisch*.

De duurdere klinieken zijn gevestigd in Boekarest zelf. Daar is bijvoorbeeld *Hotel Flora, een luxe hotel, ook naar westerse maatstaven. De behandelruimten zijn er navenant, er zijn fraaie kamers en suites, restaurant en andere ruimten zijn aangekleed in kleuren die om psychologische redenen werden gekozen. Het hotel ligt in een schitterende omgeving in de villawijken van noordelijk Boekarest. Hier wordt de scepter gezwaaid door de man die mevrouw Aslan gaat opvolgen, dr. Mircea Dumitru. Hij zet omstandig uiteen hoe Gerovital invloed heeft op de celstofwisseling.* Het werkzame bestanddeel is *procaïne* dat ook bij de zogenaamde celtherapie wordt gebruikt.



DR. AUREL DINU



DR MIRCEA DUMITRU ...kroonprins...

Bijzonder

Heel bijzonder is ook de al genoemde kliniek in Otopeni, vlak bij het vliegveld dat diezelfde naam draagt, twintig minuten buiten de Roemeense hoofdstad. De kliniek is omgeven door een bosachtig park. Het is al een ervaring op zich, te verblijven in een gebouw van een dergelijke architectuur, alles groots en ruim opgevat. Wie kuurt in deze kliniek kan zijn blik in meerdere opzichten verruimen. Tijdens mijn bezoek waren er Poolse en Venezolaanse dames, rijke Syrische heren, een ex-profvoetballer uit Amsterdam, dames uit Israël. De exprofvoetballer (Herman Niessen van DWS) beviel het zo goed dat hij ter plekke een week bijboekte.

Mevrouw Kott brengt overigens elk jaar ruim duizend Nederlanders voor een kuur naar Roemenië, haar bureau is voor nadere inlichtingen telefonisch te bereiken op 020-421650 of 020-427333.

SANTE BRUN

Surinaamse vrouw wil los van Nederlandse emanciperen

UTRECHT — De drang van Surinaamse vrouwen om onafhankelijk van de Nederlandse vrouwenbeweging te strijden voor emancipatie wordt steeds groter. Jarenlang hebben Surinaamse vrouwen die bezig waren met emancipatie zich aan de — reeds bestaande — Nederlandse vrouwenbeweging opgetrokken.

„De Nederlandse vrouwen deden pogingen ons te helpen, maar de verhoudingen waren niet gelijk. Als Surinaamse vrouw werden we als zielig beschouwd. Maar eigenlijk weten ze weinig van onze cultuur. We zijn niet zielig, wel anders", zegt de Surinaamse Carmelita Serkei. Het doel van Surinaamse vrouwen is, net zoals dat van de Nederlanse vrouwenbeweging, het verkrijgen van economische onafhankelijkheid en een aan de man gelijkwaardige positie.

In de loop van de jaren tachtig hebben Surinaamse vrouwen duidelijker aangegeven dat het Surinaamse vrouwenwerk veel meer rekening moet houden met hun specifieke behoeften. Emancipatie betekent voor deze vrouwen niet alleen bevrijding van de onderdrukking als vrouw, maar ook als lid van een etnische minderheid.

Bruut geweld

Carmelita Serkei: „De positie van de Surinaamse vrouwen wordt vaak bekeken vanuit de angst voor de zwarte man. Het seksuele monster, dat bruut geweld gebruikt. Bij onze emancipatie is het belangrijk hoe men tegen mannen én vrouwen aankijkt. Wij proberen het beeld van een hele groep positiever te maken".

Het verzoek van de Surinaamse vrouwen heeft geleid tot een discussie van de Stichting Landelijke Federatie van Welzijnsorganisaties voor Surinamers met het ministerie van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur. Er werd gepraat over de knelpunten in het regeringsbeleid ten aanzien van deze vrouwen. Om deze situatie te verbeteren, heeft een werkgroep een notitie geschreven met aanbevelingen voor het ministerie.

Carmelita Serkei werkt parttime voor de Stichting voor Surinamers als consulente Surinaams vrouwenwerk. Haar belangrijkste taak is het doorgeven van het regeringsbeleid naar de Surinaamse vrouwengroepen en andersom. Zij heeft zich de laatste tijd beziggehouden met het schrijven van de publicatie over de positie van de Surinaamse vrouw.

Zelf invullen

Doordat de Nederlandse emancipatiegroepen en feministische hulpverleners het emancipatiestreven van de Surinaamse vrouw beoordelen met hun eigen normen en waarden, wordt het onbegrip, de verwarring en de frustratie van beide kanten steeds groter. „De Nederlandse vrouwen zouden ons kunnen helpen met het scheppen van voorwaarden, zodat Surinaamse vrouwen als volwaardig worden erkend. Maar we willen onze emancipatiestrijd nu zelf invullen", zegt Carmelita Serkei. Zij ziet die emancipatie als een voorwaarde om als groep en individu volwaardig in de Nederlandse samenleving te kunnen functioneren.

„Het is belangrijk dat de Surinaamse vrouwen de goede dingen van hun cultuur bewaren en van daaruit de emancipatie vorm geven". Carmelita Serkei geeft als voorbeeld dat de vrouwen in Suriname hun kinderen naar ouders, familie, pleegouders of buren brachten, om zelf te kunnen werken. In Nederland ging men echter uit van het Westerse kerngezin, waarin de man de kost verdient en de vrouw de gezinsleden verzorgt en opvangt.

„De scholing en bijscholing voor Surinamers is vooral gericht op de mannen. Het bestaan van Surinaamse vrouwen is in Nederland heel lang ontkend. Het was voor vrouwen genoeg als ze de Nederlandse taal goed beheersten. Dan was je er wel. Maar er werd geen rekening gehouden met de Surinaamse cultuur, waarin veel vrouwen werkten en voor een deel van de inkomsten zorgden", aldus Carmelita.

„Daarbij komt dat een groot deel van de Surinaamse bevolking in Nederland onder het bestaansminimum leeft. Hierdoor worden vrouwen genoodzaakt toch te gaan werken om het inkomen van hun man aan te vullen. Het huishouden wordt overgedragen op de dochter, waardoor deze op haar beurt niet aan een eigen ontwikkeling toekomt".



Diploma's

Surinaamse vrouwen hebben vaak laagbetaalde banen. „De in Suriname opgedane werkervaring en behaalde diploma's bleken voor de Nederlandse arbeidsmarkt niet voldoende, of sloten niet aan bij de vereisten. De werkgever verwachtte ook en bepaald gedrag en door het cultuurverschil konden de vrouwen hieraan niet voldoen. De kans op en goede baan werd kleiner", vertelt Carmelita. Volgens haar wordt er nog steeds te weinig ingespeeld op de behoeften van Surinaamse vrouwen, zoals vervolgopleidingen op verschillende schoolniveaus, kinderopvang, werkgelegenheidsprojecten en oriëntatie op de arbeidsmarkt. „Het is belangrijk dat vrouwen zich bewust worden dat ze meer kunnen dan het gezin onderhouden".

Carmelita Serkei: „Er zijn in de loop der jaren wel verschillende projecten gestart. Zo zijn er werkloze vrouwen die praten over discriminatie op de arbeidsmarkt, of middelbare-schoolmeisjes die zich bezighouden met het vroegtijdig de school verlaten of zwangerschap. Voor sommige vrouwen is een religieuze bijeenkomst al emancipatorisch, omdat ze op die manier met de buitenwereld in contact komen".

Volwaardig

Voor de jonge Surinaamse vrouwen, de tweede generatie, ligt de emancipatie ingewikkelder. Zij worden beïnvloed door de Nederlandse feministische beweging, maar ook door de Surinaamse cultuur. Terwijl zij het gevoel hebben tot geen beide werelden te behoren. „De hulpverlening zou hierop in moeten spelen", vindt Serkei.

Zij wil dat Surinaamse vrouwen als volwaardig erkend worden en betrokken worden bij het beleid dat op hen van toepassing is. Aan het einde van de publicatie geeft de werkgroep dan ook een aantal aanbevelingen aan het ministerie om daadwerkelijk tot erkenning te komen. „We pleiten ervoor dat een onderzoek wordt gehouden naar de materiële positie van Surinaamse vrouwen en hoe de vrouwen de migratie hebben ervaren.

De gegevens die we nu hebben, komen niet uit onderzoeken. Het zijn geen erkende gegevens. We weten al heel veel, maar als je bij het ministerie je belangen moet behartigen, moet je komen met cijfers".

Het belangrijkste doel is dat op korte termijn meer Surinaamse vrouwen zich met emancipatie bezig kunnen houden en dat daar voorwaarden voor worden geschapen. Carmelita Serkei denkt hierbij aan regionale steunpunten om de continuïteit van het Surinaamse vrouwenwerk te waarborgen en een landelijk steunpunt, dat de contacten onderling versterkt en informatie doorspeelt.

CARLA WIECHERS


● Prins Dion 1 van Kerkrade.

Proclamaties werden sfeervolle happenings

Heerlen en Kerkrade begroetten prinsen

HEERLEN/KERKRADE – Een goedgevulde stadsschouwburg in Heerlen kon zaterdagavond de nieuwe heerser van het Winkbüllerijk in de persoon van Piet Horbach begroeten. Piet I is 34 jaar, getrouwd, vader van twee kinderen en woonachtig aan de Holleweg 24.

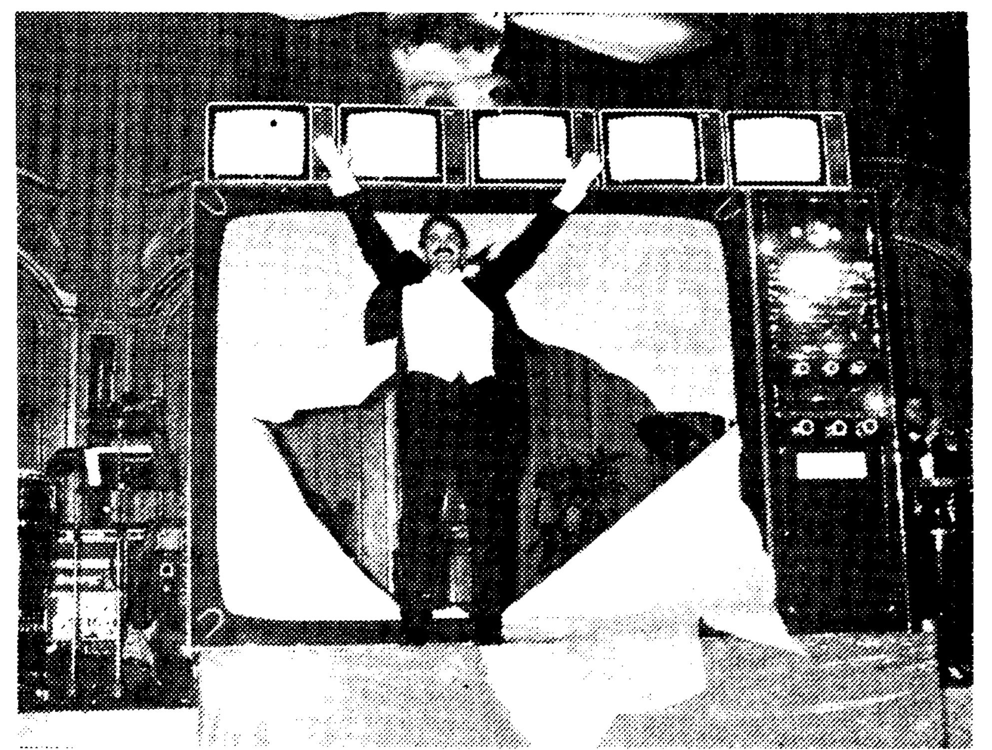
De proclamatie,die in het teken stond van de kabeltevee, kondigde zich aan toen de als tv-monteurs verklede oud-prinsen een levensgroot scherm met er boven vijf monitors de zaal inschoven. Daarna was voor opper Adams de vererende taak weggelegd om de Shpassemiger Umroop Shtigting (SUS) in werking te stellen, waarna de toch al verbaasde bezoekers nog meer in verrukking kwamen bij het aanschouwen van deze voortreffelijk Winkbülle(kabel)uitzending. Als slot van deze diapresentatie sprong de langverwachte stadsprins Piet I via het tv-scherm uitbundig de zaal in. Hij stond erop om Jeanette Adams als eerst met zijn persoonlijke orde te sieren, waarna hij met zijn echtgenote de openingsdans maakte.

Wethouder Hub Savelsbergh, die burgemeester J. Reijnen verontschuldigde vanwege het feit dat deze druk doende was met het inrichten van een kamer in Strassburg, werd door de pasbenoemde prins als eerste getooid met de seizoensorde van de Winkbülle. Degenen die niet in de gelegenheid waren de prins te feliciteren, krijgen daar zondag de gelegenheid voor tijdens een receptie van 19.11 tot 21.11 uur in het Grand Hotel te Heerlen, waar het aan muziek niet zal ontbreken.

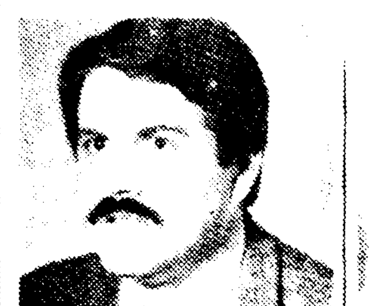
KERKRADE

Ook carnavalesk Kerkrade weet sinds zaterdagavond waar het aan toe is met Dion Ritten (25) uit de Melchiorstraat 24. „Kreftig klinkt 't noen in koer, Kirchroa alaaf in mol en dur" is het lijfrecept van Dion 1 dat ongetwijfeld betrekking heeft op diens muzikale achtergrond.

Hij is tweede dirigent van het Koninklijk Kerkraads Mannenkoor St. Lambertus, tweede dirigent bij mannenkoor Venlona in Venlo en


● Prins Piet 1 van de Winkbülle

dirigent van het Chevremonts Zonkoor. Momenteel studeert hij koordirektie aan de Maastrichts conservatorium. Dion Ritten werd geproclameerd na een dans van het ballet 'Kirchroädscher Meedjere' met enkele leden van het 36e Regiment. Hij werd beëdigd door vicepresident Bert v.d. Weyer van de Kirchroätscher Vastelaovend Verain en bij de huldiging werd ook Ankie Janssen, de verloofde van Dion, betrokken. Ritten was al eerder prins en wel in 1979 van mannenkoor St. Lambertus. Stadsprins Fer 1 trad zaterdag af en werd opgenomen in de garde van ex-prinsen.


● **Piet Horbach**, taxateur en makelaar. Prins Piet 1 is getrouwd en heeft twee kinderen. Zelf schrijft hij: „Bizonger kenmerke ing moedervlek op de retse bats, inne schnouts en e grauwereigeschwor.

● *Uit onze krant van zaterdag.*

LD had primeur...

Nieuwe prins was al bekend

HEERLEN – Wie afgelopen zaterdag in deze krant de traditionele foto-parade van de tien Winkbülle prinsen in spe aan een kritische beschouwing heeft onderworpen, kon voorafgaande aan de proclamatie 's avonds reeds met een aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid weten wie de nieuwe heerser zou worden. Want in de onder de foto van Peter Horbach afgedrukte tekst stond te lezen „prins Piet 1". Dit jaar had het LD dus de door de Winkbülle met veel 'veiligheidsmaatregelen' omgeven uitroeping weten te omzeilen. Hoe we dat gedaan hebben houden we, net zoals de Winkbülle hebben geprobeerd, geheim...

Pompbediende overvallen

SCHINVELD – Vrijdagavond om 19.50 uur hebben twee tot nu toe onbekende mannen de pompbediende van het Tim-Oilstation aan de Tertiaire weg in Schinveld overvallen. De pompbediende werd met een stok bedreigd en gedwongen zijn geldtas af te geven; de man werd aan zijn hoofd gewond. Hoeveel de buit bedraagt is niet bekend. De daders zijn vermoedelijk gevlucht in een Volkswagen Passat, kleur groen of bruin. Deze is aan de rechtervoorzijde beschadigd. De vluchtrichting was Sittard. Getuigen worden gevraagd de politie in Amstenrade te bellen: ☎ 04492-1555.

Heerlenaren beroofden Duits duo

HEERLEN – Afgelopen vrijdag en zaterdag heeft de Heerlense politie twee mannen uit die plaats aangehouden die inmiddels hebben bekend donderdagmiddag een Duitse jongeman en diens vriendin te hebben overvallen. De 23-jarige J.Z. en zijn leeftijdgenoot W.D. pleegden het misdrijf toen het duo in zijn auto zat nabij de Einderstraat. De jongen kreeg, waarschijnlijk met een pistool, enkele klappen op zijn hoofd en moest DM 500 afgeven. Bij de overval is nog een derde man betrokken geweest, maar hij kon niet worden opgespoord.

Voor duizenden guldens aan goederen weg

Inbrekers hadden druk weekendje

HEERLEN – De afdeling Heerlen van het gilde der lange vingers heeft een topweekend achter de rug. Maar liefst elf inbraken kon de gemeentepolitie noteren. De gestolen goederen varieerden van een twaalfdelige encyclopedie, perzische tapijten en stereomeubels tot videorecorders en automaterialen. De waarde van het gestolene loopt in de duizenden guldens. Bovendien werden twee personenauto's ontvreemd en uit drie wagens geluidsapparatuur gestolen.

'GEMEENTEBESTUUR IN ROL VAN DE WERKGEVER'

CDA Landgraaf komt met nota over werkverschaffing jeugd

Van onze verslaggever

LANDGRAAF – Een werkgroep van het Christen Democratisch Appel (CDA) Landgraaf heeft de gemeenteraadsfractie van die partij een uitgebreide nota doen toekomen die moet gaan dienen als handleiding om de werkgelegenheid voor jongeren te verbeteren. Kern van de door de christen-democraten op papier gezette suggesties is een op korte termijn op te stellen werkgelegenheidsplan.

Als voorwaarde stelt de nota dat, wil het plan tot zijn recht komen, in een zo vroeg mogelijk stadium een dialoog op gang gebracht wordt met de sociale partners en andere instellingen die nauw betrokken zijn bij het fenomeen werkgelegenheid zoals de Kamer van Koophandel, Arbeidsbureau, LIOF, Vrijwilligerscentrale en rijks- en provinciale diensten. Speerpunt in de nota is een beleidsprogramma, waarin de taken van het gemeentebestuur worden vastgelegd en uitgewerkt. Het CDA loopt in zijn nota hier al op vooruit en meent dat de gemeente zich, behalve het organiseren van een voorwaardenscheppend beleid (het creëren van een organisatiestructuur), vooral het 'werkgevend' aspect ter harte moet nemen.

Herverdeling

Het gemeentebestuur van Landgraaf dus als werkgever. De voornaamste CDA-suggesties zijn:

- scheppen van zoveel mogelijk deeltijdbanen
- overuren compenseren in verlof en niet in geld
- optimaliseren van de VUT-regeling
- uitbreiden van stageplaatsen
- herverdelen arbeid en beperken neven-functies
- bevorderen van de ATV

Toerisme

Bovendien, zo vindt het CDA, moet het gemeentebestuur zich gaan ontwikkelen als 'opdrachtgever'.

In dit kader staat in de nota onder andere te lezen „het ontwikkelen van een toeristische trekpleister ter vergroting van de aantrekkelijkheid van de gemeente". Zonder dit met name te noemen wordt ongetwijfeld geduid op het realiseren van een bungalowpark met optimale voorzieningen in het gebied Strijthagen. Lokale ondernemers dienen bij het toekennen van opdrachten voorrang te krijgen, evenals milieuvriendelijke propjecten.

Kunstenaars

Op het niveau van de uitkeringen dient volgens het CDA beginnend ondernemerschap gesteund te worden; zowel in vrijwilligerswerk als in WSW-verband is deeltijdarbeid bevorderlijk; sociaal-culturele aktiviteiten dienen praktijkgericht te zijn en werkloze kunstenaars moeten méér dan voorheen op het spoor van vrije-tijdsbestedingsprojecten gezet worden.

Volgens de nota dient een jaarlijks bij te stellen prioriteitenschema een overkoepelende functie te vervullen. Wat de financiële kant van de zaak betreft verwijzen de initiatiefnemers naar het Regionale Arbeidsmarkt Afspraken-experiment (RAMA) om middelen binnen te krijgen. Dergelijke projecten functioneren momenteel in Maastricht en Kerkrade. Tenslotte accentueert de met een duchtige literatuurlijst onderbouwde CDA-studie het gegeven dat aandacht moet worden geschonken aan aansluiting van de schoolopleiding op het maatschappelijk functioneren. „De afstand school-maatschappij is te groot", meent het CDA in zijn nota.

Waarde 16 mille

Rookgerei gestolen

KERKRADE – Inbrekers verschaften zich toegang tot een tankstation aan de Kaalheidersteenweg en gingen aan de haal met tabaksartikelen ter waarde van ruim 16.000 gulden.



Onderzoek recherche leverde nog niets op



Vervolg van pag. 1

HEERLEN – In verband met de schietpartij gistermorgen in alle vroegte nabij de Palma-bar zijn rechercheurs van de Heerlense gemeentepolitie druk in de weer geweest met een onderzoek. Dit leverde behalve enkele lege hulzen en een in een muur terechtgekomen kogel vooralsnog niets op.

Op bijgaande foto's van DRIES LINSSEN is duidelijk waar het vuurgevecht zich heeft afgespeeld.

De nummerbordjes geven aan waar de hulzen zijn gevonden. Op de andere foto zijn de kogelinslagen op het publicatiebord van de bewuste bar duidelijk aangegeven met pijlen.

LANGE JAN OOK TERUG NAAR AF

Vliegende Non is voorgoed geland

HEERLEN – Fervente fans van de Vliegende Non uit Heerlen zullen het in de toekomst zonder dit etherfenomeen moeten doen. Zaterdagavond om 21 uur werd deze radio-piraat door de gemeentepolitie naar de begane grond gedirigeerd omdat er veel klachten waren over een slechte radio- en televisie-ontvangst in de periode dat de Non het luchtruim koos.

De piraat had zijn thuisbasis in een woning aan de Van der Scheurstraat en tegen de eigenaar, de 53-jarige I.K., is proces-verbaal opgemaakt. Voorts werd De Lange Jan uit Hoensbroek aan banden gelegd. De 46-jarige G.P. opereerde vanuit een woning aan de Zandkuilenstraat. Hij kreeg een proces-verbaal en, zoals gebruikelijk, nam de politie ook hier de zendapparatuur in beslag.

Taboe voor alle verkeer

HEERLEN – Vanaf vandaag tot en met met vrijdag zullen rioolwerkzaamheden worden verricht in het gedeelte van de Benzenraderweg, dat is gelegen tussen de Burgemeester Waszinkstraat en de Tichelbeekstraat. In verband hiermee is dit gedeelte deze week voor alle verkeer afgesloten. Aansluitend aan deze werkzaamheden zal de Eurenderweg gedurende één dag voor alle verkeer taboe zijn. Wanneer is nog niet bekend. Mogelijk deze, anders zeker volgende week.

OPMERKING GEMAAKT OVER RIJGEDRAG

Man afgetuigd na avondje stappen

HEERLEN – De 45-jarige Heerlenaar K. is zondagmorgen omstreeks 3.30 uur in de Akerstraat ter hoogte van de Heesbergstraat door twee bekenden van hem zodanig mishandeld dat hij met ernstige verwondingen in het Heerlense ziekenhuis moest worden opgenomen. De twee daders zijn gistermiddag, na voorgeleiding aan de hulpofficier van justitie, ingesloten.

Het slachtoffer was met de Heerlenaren G.I. (22) en F.C. (33) op stap geweest. Later ontstond in de auto van I. herrie omdat deze veel te hard reed. Bovendien was de wagen niet verzekerd terwijl I. zelfs niet mocht rijden omdat hem het rijbewijs was ingetrokken. K. werd deze opmerking niet in dank afgenomen en nadat de wagen was gestopt ging I. met het slachtoffer op de vuist. Volgens de politie had K. geen schijn van kans en werd hij liggende op de grond enkele malen keihard in het gezicht getrapt.

Uiteindelijk kwam hij met een gebroken enkel, gebroken pols en ernstig oogletsel in het ziekenhuis terecht. Anderhalf uur na de mishandeling werden I. en C. thuis aangehouden. De gemeentepolitie vraagt getuigen zich met haar in verbinding te stellen: ☎ 712511.

Man tot bloedens toe mishandeld

HEERLEN – In de Akerstraat trof een politiepatrouille zondagmorgen om 3.20 uur een man aan die bloedde uit diverse hoofdwonden. Hij was met twee vrienden op stap geweest in een nachtcafé en naderhand door het duo in elkaar geslagen. Zijn 'vrienden' werden zondagmorgen vroeg van hun bed gelicht en gearresteerd.

DEUREN LUTHERSE KERK OPEN:

Vaals verrijkt met museum

VAALS – De voormalige Evangelische Lutherse Kerk in Vaals is vrijdag officieel geopend als museum van Vaals. Tot dan toe werd deze oude kerk door het Cultureel Centrum Koperhof geexploiteerd. In een korte periode van voorbereidende werkzaamheden heeft het bestuur van de stichting Museum Vaals het voor elkaar gekregen dat het museum eerder werd geopend dan verwacht. Tot deze snelle realisatie heeft volgens het bestuur de positieve bijdrage van de politici en gemeente Vaals een grote rol gespeeld.

Loco burgemeester Hub Prevoo installeerde officieel het museum en wees in zijn toespraak op het belang en de functie van dit Vaalser cultuurhuis. Volgens de wethouder heeft Vaals door dit museum de mogelijkheid gekregen om de eigen bevolking en toeristen iets bijzonders te bieden. Piet Scholtes, voorzitter van de stichting, zette uiteen wat het bestuur in de toekomst wil organiseren.

Drs. Ed Wagemans, conservator Hedendaagse kunst en verbonden aan het Bonnefanten museum Maastricht, prees de waarde van het museum. Hij verschafte het publiek informatie over het werk van Godfried Pieters. Schilderijen, tekeningen en sculpturen van deze kunstenaar zijn tot 19 februari in het museum Vaals te bezichtigen. De openingstijden zijn van woensdag tot en met vrijdag van 10 tot 17 uur en in het weekend van 13 tot 17 uur.

Voorzitter Jan Janssen van de VVV Vaals bood namens Kasteel Vaalsbroek een schilderij, voorstellende kasteel Vaalsbroek, in bruikleen aan.

Het Vers

RODE KOOL per kilo **89**

HACHEEVLEES 500 gram **490**

UIEN net 2 kilo **149**

Maximaal 3 eenheden per klant.
Geldig 9 en 10 januari '84

torro

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● WINKELCENTRUM DE MUNT WEERT ● WINKELCENTRUM D'N TEMPEL SITTARD ● ● MERSELOSEWEG 13-15 VENRAY ● FRANCISCUS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ● RIJKSWEG-ZUID 87 GELEEN ●

THEORIE-, PRAKTIJK-, DAG- EN AVONDOPLEIDING MET DIPLOMA

BASIS ELEKTRONIKA

- vervolgopl. Mictro Elektronika, hierna
- radio, TV, KTV, Video-service
- microcomputer- en interfacetechniek

OPLEIDINGEN VOOR IEDEREEN
STARTEN IN FEBRUARI
te Heerlen, Eindhoven

PIEK

Inlichtingen en prospektus
Ln. van Hövell t. Westerflier 13.
6411 EW Heerlen
Tel. 045-712281 455948

COMPUTER-PROGRAMMEUR

Avondopleidingen tot de rijkserkende Ambi-diploma's met praktijk op eigen computersystemen.

- basiskennis automatiseren (T1)
- Cobolprogrammeur (T2)

ROLLUIKEN
JALOEZIEËN
ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

Te huur/ev. te koop

PRIVÉ-PAND

(geheel of gedeeltelijk)
in goede staat van onderhoud,
gelegen te Kerkrade-Chèvremont.
St. Paulusstraat 5

Inlichtingen: 045-712703

GELD LENEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN

	24 maanden		36 maanden		60 maanden	
Netto in handen	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente	termijn-bedrag	Eff. jaarrente
f. 6.000,-	f. 296,80	18,44%	f. 211,60	17,48%	f. 143,76	16,44%
f. 7.500,-	f. 371,—	18,44%	f. 264,50	17,48%	f. 179,69	16,44%
f. 10.000,-	f. 494,67	18,44%	f. 352,67	17,48%	f. 239,60	16,44%
f. 15.000,-	f. 730,63	16,61%	f. 519,97	16,07%	f. 351,76	15,33%
f. 20.000,-	f. 968,59	15,93%	f. 688,61	15,52%	f. 463,29	14,70%
f. 25.000,-	f. 1.205,76	15,45%	f. 856,38	15,11%	f. 575,70	14,40%

045 719680 045 251043

Ook andere looptijden mogelijk. Overlijdensrisico gedekt tot f. 20.000,-; geen bijkomende kosten. eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

REPARATIES van alle merken wasautomaten, wasdrogers, vaatwassers, koelkasten, diepvriezers, elektro-kookplaten en fornuizen. Paumen Schinveld, tel. 045-253782.

Wie wil gratis KLEREN afgeven voor mensen in Marokko. Tel. 045-725595.

Stoelvlechtersbedrijf REPAREERT riet- en biezenstoelen. Gratis halen en brengen. Tel. 045-216592.

TV-reparatie zonder voorrijdkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. tel. 045-314122.

CASTELLUM
KELDERBAR

vanavond entertainer
JO FRENKEN
as. donderdag
HARRY HOVENS



Voor uw toekomst en/of hobby

Eind januari a.s. start in **Geleen** de ochtendcursus en in **Heerlen** en **Sittard** de middagcursus.

DIPLOMA CAFÉBEDRIJF

13 lessen, examen 6 juni, erkend diploma.

Inlichtingen:
Instituut Vakonderwijs, Sagittalaan 24, 5632 AL Eindhoven.
Telefoon 040-425526 (ook 's avonds) of Roermond 04750-15440.
De cursus kan ook schriftelijk worden gevolgd.
Voor 40+ers verlicht examen mogelijk (praktijkervaring niet vereist).

Contacten clubs

Wie had dat verwacht! **MERIO** heeft zich bedacht. Bel nu, en ik ben zo bij u. Tel. 045-227542.

Heren, door onze veranderingen hopen wij het u dit jaar weer naar uw zin te maken. **SANS SOUCIS** Bar-Club, Roermondseweg 9, Tegelen. Geop. ma. t/m vr. va 20; za. va. 21 uur.

LINDA privé, lief voor jong en oud. Iedere dag, ook zat. + zond. 045-228431.

Café-bar **IN DEN HOOK,** Kerkplein 27 V'daal is geopend ma/vrijd. v. 14.00 tot 02.00 uur 750924.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

Hallo heren. **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Bel **KATJA'S** escort voor een afspraak. Tel. 045-422564.

ESCORTSERVICE. Voor een leuk meisje bij u thuis of in hotel. Tel. 045-325242, ook weekends. 100% discreet

Nieuw! Nieuw! Nieuw! **ESCORTSERVICE.** Voor een charmant lief meisje bij u thuis of in hotel, bel. 045-325100 en een van ons komt snel, ook zat. + zond. Discretie verz. Nieuw! Nieuw! Nieuw! Nieuw!

CONTACTBURO Limburg. Privé-adr. d.m.v. naaktfoto's. Gr. keuze. Ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksw. Zd. 178B, Geleen. Tel. 04494-46884.

TAMARA en Claudia ontvangen u privé, ook escortservice. Tel. 043-431440.

BRIGITTE en Claudia ontvangen u ook escort-service. Tel. 043-435259.

Hallo met **SILVIA.** Puur natuur, zacht en lief. 045-424255.

CONTACTBURO Yvonne, bemidd. v. discr. adr. dames, inschr. mog. Tel. 045-425100.

Club **LA FERME,** Lemmenstr. 73. Tel. 04450-3290. Ingber-Gulpen. Dringend wegens grote belangstelling leuke meisjes gevraagd.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

SASKIA, nieuw in de Tiffany-club. Bel 045-321580.

ANGELIQUE, terug in de Tiffany-club. Tel. 045-321580.

NICOLLE privé. Zeer discreet. Tel. 045-228738.

ESCORTSERVICE, wilt u een charm. jonge dame, bel dan 04494-54209.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

ESCORTSERVICE with nice girls. Call 04494-54209, several languages spoken.

Club **ROMANTIQUE** privé en escort, erg gezellig met leuke meisjes en jongens. Open van 12 tot 00.1 uur, redelijke prijzen. Brusselsestraat 6, M'tricht. Tel. 043-50339, Hoi, Hoi.

THAI privé. Suffolkweg 13 Weert. Tel. 04950-20247.

ESCORTSERVICE en privé. Va. 1984 nu ook 's zaterdags van 14.00-01.00 uur. Tel. 045-726863.

ESCORTSERVICE 1 uur lang. Tel. 045-726863.

CHRISTEL + Brigitte, puur natuur en niet duur. Va. 10.00 uur tot 2.00 uur. Ook 's zond. 045-721759.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13 uur tel. 04407-1403.

JOYCE, privé. Tel. 045-325092. Tevens assistente gevr.

Hallo, wij zijn een nieuw **PRIVÉ-ADRES** Kissel 29, t.o. Glasfabriek Heerlen.

LANDHUIS Sonnenhof, nabij Aken v. dam/her. en paren. Zwembad, sauna, zonnebank, videor. Ma-/dinsd. v. 14 u. tel. 09.49240271262.

HAPPY new year, Madsonclub, open va. 14.00 uur, Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-454372.

HAPPY NEW YEAR. Madsonclub open v.a. 14.00. Nieuwstr. 110 Kerkrade. 045-454372.

Een uur iets anders. Wij hebben 't bedacht. **REBECCA,** Rosy en Sonja v. 11.30 tot 22.30 uur. Tel. 04494-54314.

SARINA en Sandra vanaf 12.00 uur met spiegelkamer. Tel. 04494-53846.

EVA Van 11.00 tot 01.00 uur met video. Ass. gevr. Tel. 04494-50999.

Volledig ingericht **PRIVÉ-HUIS** te h. in Kerkrade. Inl. 045-718113.

MARISKA + vriendin Privé en Escort van 11 tot 23 uur. Tel. 045-462991.

La **COMPARSA,** Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

NOENDA 10-22 uur 04492-4518 assistente gevr.

MARION van ma.-vrij. v. 14.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-321201.

PRIVÉ relaxen in gemoedelijke sfeer. Ook escort. Dagelijks van 10-24 uur, tel. 04750-31624.

15 hostesses verwachten u in club **BELVÉDÈRE,** v.a. 12 tot 2 uur 's nachts. Tel. 04406-40905. Autoweg Maastricht-Heerlen, afslag Valkenburg-Houthem.

5 km van Maastricht, Club De Luxe vraagt **HOSTESSES.** Hoge verdiensten. Tel. na 19.00 uur, 04409-3890.

„Silvia" voor 'n onvergetelijk uur! Tev. escort. Bel **045-227542.**

PRIVÉ escort, lifeshow, ook in weekend. Tel. 045-727731.

MAGDA en Sonja privé. Ook voor rijpere heren. Ass. gevr. Tel. 045-229178. Ook S.M.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partnerr., adressen. Heerlen, 045-225237.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-22 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

Diversen

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

praktijkdiploma cobol

Leergangen in Tilburg, Eindhoven, Heerlen en Venlo
Praktijk op eigen computers.
Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs 4e klas HAVO (HBS-VWO).

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB, Heerlen. E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen. Tel. 045-710446.

Naam: .... leeft.: ......
Adres: .... opl.: ......
Woonplaats: .... LD

OPLEIDINGSINSTITUUT 'HEERLEN'

Eind januari '84 starten wij weer met de volgende opleidingen:

SPD Ia en Ib (herhalingsopleiding)
SPD II (nieuwe opleiding)
PDB (praktijkdiploma boekhouden)

nieuwe en herhalingscursussen

De lessen worden 's avonds gegeven in Heerlen, Maastricht of Sittard.

Inlichtingen, prospectussen, aanmeldingen bij:
J.F. v. Mierlo — tel.: 04459-1782
Schoutstraat 8 — 045-412749
6343 CS Klimmen — 04494-50351

---

constructiewerk brema-air bv
luchtverwarmingstechniek
6222 NE Maastricht Korvetweg 24 Telefoon 043-11611

GELD LENEN IS MAATWERK

WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN GELDLENINGEN

Eenmaal overeengekomen rente bij pers. leningen kan tussentijds niet meer worden verhoogd.

Wij verstrekken alle kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat.

Tarieven 96 mnd. alléén voor woningverbetering, aankoop boot, stacaravans etc.

Persoonlijke lening:
(aflossingen incl. rente) enkele voorbeelden:

	36 mnd.	60 mnd.	96 mnd.
ƒ 5.500	193,–	131,–	—
ƒ 7.500	264,–	179,–	133,–
ƒ 9.500	335,–	227,–	169,–
ƒ 12.500	433,–	293,–	216,–
ƒ 14.500	502,–	340,–	250,–

2e HYPOTHEKEN

Voor eigenhuisbezitters met overwaarde, behalve 1% afsluitprov., betalen wij voor u notaris-, taxatie- en alle bijkomende kosten.

Afl. inc. rente

	180 mnd.	240 mnd.
ƒ 15.000,–	192,–	178,–
ƒ 20.500,–	250,–	230,–
ƒ 25.000,–	305,–	281,–
ƒ 30.500,–	365,–	335,–
ƒ 40.000,–	479,–	439,–

Vraag vrijblijvend inlichtingen.
Uw intermediair:
ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.,
Nieuwstraat 22-24, Hoensbroek, tel. 045-211668 of 045-221090
Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.

Speciale PORTAS tentoonstelling!

Morgen 10 januari van 18.00 tot 21.00 uur op het Bernhardplein te UBACHSBERG.
As. donderdag 12 januari van 18.00 tot 21.00 uur op het Kerkplein te VOERENDAAL.

al jaren no. 1 in Europa

PORTAS Bespaar geld!
wij vernieuwen deuren & keukens in 1 dag

1 Deuren & deurkozijnen nooit meer verven!
In welke staat uw oude deuren ook zijn, zij worden blijvend mooi, in één dag door de PORTAS kunststofommanteling in vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Naar keuze als vlakke deur, stijldeur of glasdeur. **Ook voordeurrenovatie!** Door de jaren heen heeft PORTAS zijn kwaliteit bewezen. Vraag nadere informatie! 52 Deuren naar keuze. Van eiken tot mahonie.

2 Uw oude keuken mooier dan ooit tevoren!
Begint uw keuken er oud uit te zien? Snel en voordelig maakt PORTAS uw keuken weer als nieuw, door het vervangen het oude keukenfront door nieuwe PORTAS-deurtjes met verwisselbare panelen. 24 Verschillende uitvoeringen naar keuze. In natuurgetrouwe houtmotieven, b. v. naturel/rustiek eiken, mahonie etc. Het bijplaatsen van elementen is mogelijk. Vraag nadere informatie!

PORTAS® Wij vernieuwen deuren en keukens
Meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

Bel even op, of breng een bezoek aan onze show

Timmerbedrijf Th. van Wel, Hoekerweg 3-4 Bunde — ☎ 043/647833, 045/425353
Timmerbedrijf Lambert Damze, Rekoutweg 6 Gronsveld — ☎ 04408/2322
Habenu B.V., Industriestr. 7 Nuth — ☎ 045/242400

VOOR IEDEREEN DIE MET COMPUTERS WIL WERKEN

starten wij binnenkort met een 2-jarige avondopleiding voor het
PRAKTIJKDIPLOMA COBOL programmeur
rijkserkende AMBI examens I.1, I.2, B.1, T.2.
De lessen worden ondersteund met praktijk op eigen micro computers.
Kursusplaatsen: HEERLEN, DEN BOSCH, TILBURG, EINDHOVEN
Vooropleiding: HAVO + wisk., VWO, MBO, HBO
Voor meer informatie onderstaande coupon ongefrankeerd opsturen naar C.C.O. antwoordnummer 33, 6400 VC Heerlen of bel 045-712695.

naam: .... opl.: ....
adres: .... leeft.: ....
woonpl.: .... tel.: ....

CENTRUM COMPUTER OPLEIDINGEN, AKERSTRAAT 134, HEERLEN

WAT GAAT U STUDEREN IN 1984??

Binnenkort starten wij in Eindhoven en Sittard met nieuwe en/of herhalingscursussen voor:

PRAKTIJKDIPLOMA BOEKHOUDEN (P.D.B.)
MODERNE BEDRIJFSADMINISTRATIE (M.B.A.)
STAATSPRAKTIJKDIPLOMA (SPD I)
STAATSPRAKTIJKDIPLOMA (SPD II)

Voor inlichtingen en aanmelding:

Van Ishoven-stichting
Eindhovense academie voor handelswetenschappen

Boerhaavelaan 26, 5644 BD Eindhoven
Tel. 040-113186, b.g.g. 040-534986

DE KATHOLIEKE LEERGANGEN IS EEN VAN DE GROOTSTE ONDERWIJSINSTELLINGEN IN NEDERLAND.
REEDS MEER DAN 35 JAAR VERZORGT DE AFDELING 'OPLEIDINGEN HANDELSWETENSCHAPPEN' VELE CURSUSSEN IN DIVERSE CURSUSPLAATSEN. EEN GEDEGEN EN DESKUNDIGE AANPAK STAAT HIERBIJ OP DE VOORGROND.
OP 16 JANUARI 1984
START DE INLEIDINGSCURSUS

INFORMATICA

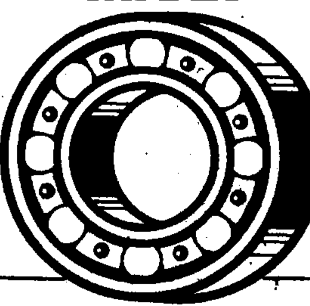
CURSUSDUUR: 10 AVONDEN.
CURSUSPLAATS: SITTARD
AANMELDING EN INLICHTINGEN BIJ:
DRS. V. SAVELKOUL, MOLENBERGLAAN 71,
6416 EL HEERLEN TEL: 045-714258

OF TIJDENS KANTOORUREN:
KATHOLIEKE LEERGANGEN
OPLEIDINGEN HANDELSWETENSCHAPPEN,
WILLEM II STRAAT 45,
5038 BC TILBURG TEL: 013-365275

katholieke leergangen

KOGELLAGERS,
V-SNAREN, POULIES,
TRANSMISSIEKETTINGEN,
TANDWIELEN,
O-RINGEN, ETC.

...BEL SMEZO MAAR*



Akerstraat 288 Hoensbroek
Tel: 045-211692 / 214684
*Zeer ruime voorraad!

KATHOLIEKE LEERGANGEN
IS EEN VAN DE GROOTSTE ONDERWIJSINSTELLINGEN IN NEDERLAND.
REEDS MEER DAN 35 JAAR VERZORGT DE KATHOLIEKE LEERGANGEN OPLEIDINGEN HANDELSWETENSCHAPPEN VELE CURSUSSEN IN DIVERSE CURSUSPLAATSEN. EEN GEDEGEN EN DESKUNDIGE AANPAK STAAT HIERBIJ OP DE VOORGROND.
BINNENKORT START IN SITTARD

SPD-I REPETITIE
SPD-IB + SPD-II

AANMELDING EN INLICHTINGEN BIJ:
DHR. W.JANSSEN
TEL.: 045-716678
TIJDENS KANTOORUREN:013-365275

KATHOLIEKE LEERGANGEN
OPLEIDINGEN HANDELSWETENSCHAPPEN
WILLEM II STRAAT 45,
5038 BC TILBURG

katholieke leergangen

---

wooncentrum BERGSTEIN ruimt op!

Karpetten zuiver wol

50×90	69,50	**49,50**
63×125	105,–	**69,50**
80×160	239,–	**149,–**
170×240	595,–	**345,–**
200×290	795,–	**495,–**
250×350	1195,–	**795,–**

Kamerbreed tapijt

Nylontapijt sensatie		**39,50**
Nylontapijt	109,–	**69,50**
Berbertapijt	139,–	**89,–**
Berbertapijt	169,–	**129,–**

Grenen ledikant

80×190	139,–	**99,–**
90×200	199,–	**150,–**
90×200	269,–	**199,–**

Polyester matras

1-persoons	169,–	**139,–**
2-persoons	249,–	**199,–**

Cinderella dekbedovertrekken
Halve prijzen, beperkt voorradig!

140×200	79,–	**39,50**
200×200	119,–	**59,50**
240×200	159,–	**79,50**
slopen	13,95	**6,95**

Dekbedden

1-persoons	109,–	**69,50**
2-persoons	189,–	**119,–**
lits-jumeaux	269,–	**169,–**

Gordijnstof

Weefstof	19,95	**4,95**
Cretonne	12,95	**8,95**
Weefstof	15,95	**9,95**
Chenille Velours	24,50	**14,95**
Dralon velours	29,50	**19,95**
Velours	49,50	**29,50**

Stores

150 cm	12,95	**7,95**
180 cm	14,95	**10,95**
260 cm	23,50	**14,95**

wooncentrum **BERGSTEIN**
hartje kerkrade • telefoon 453800

MaanDinsWoensdag Voordeel:

Runderpoulet 500 gram 8.50	**6.45**	Soepgroenten pakket ca. 350 gram	**1.89**
Gehakt half om half kilo 10.90	**7.95**	Prei kilo	**98**

VROOM & DREESMANN

V&D's Boodschappenwinkel:
Elke keer weer een verrassing.

Aanbiedingen uitsluitend op maandag, dinsdag, woensdag.

imburgs agblad

'Boerenhengst'

Van onze verslaggever

MELICK – Na afloop van de zaalvoetbalwedstrijd SVH'39 2 contra Fermonia Boys 2 deed zich een niet alledaags incident voor. Fermonia-speler Stephan Schumann, die even voor het einde uit het veld was gestuurd, rende op scheidsrechter Piet Berben af en trachtte hem met een karatestoot te treffen. Berben weerde de stoot van de 'karateka' af.

Scheidsrechter Berben (30): „Die speler bemoeide zich herhaaldelijk met de leiding. Op grond daarvan stuurde ik hem voor twee minuten naar de kant. Hij bleef mij treiteren en nadat hij mij de kwalificatie 'boerenhengst' had toebedeeld, stuurde ik hem uit het veld. Nadat ik voor het einde had gefloten, kwam hij op mij af. Ik weerde zijn slagen af. Zijn medespelers beletten hem daarna om nog dommere dingen te doen. Jammer van het incident, want de overige spelers van Fermonia Boys gedroegen zich correct."

Jan Fermont (voorzitter van Fermonia Boys): „Iets dergelijks valt natuurlijk nooit goed te praten. Stephan is heetgebakerd en kan totaal geen onrecht verdragen. Onder andere omstandigheden zouden wij een speler die in de clinch gaat met een scheidsrechter, uit onze vereniging weren. In dit geval nemen wij -als het aan mij ligt- geen maatregelen. Stephan was fout, maar het feit dat de stoppen doorsloegen, lag mede aan de scheidsrechter, die beslist niet tactvol optrad."



Brandstofgebrek in finale

● De buit is binnen. Roda JC heeft niet de maximale sportieve maar wel de optimale financiële winst uit het eredivisie zaalvoetbaltoernooi gepuurd. Voor de spelers leverde het 'winterstopverzetje' een brutobedrag van ongeveer 3,5 mille per man op, terwijl Roda JC zelf aan het evenement zo'n slorige 35 mille over zal houden. Toch heeft het er even naar uitgezien dan Martin van Geels positie als topscorer nog tijdens de laatste wedstrijd in gevaar zou komen. Eddy Bosman van het All Stars-team naderde tot op een treffer voordat het bevrijdende fluitsignaal van scheidsrechter Bep Thomas klonk.
Op de foto poseren Martin van Geel (zittend) en zijn ploeggenoten naast de gewonnen Nissan Micra.

Foto: DRIES LINSSEN

Steenrijke voorzitter doet amateurclub de das om

GüTERSLOH – Duitsland heeft een nieuw voetbalschandaal. Nog voordat de civiele rechter een uitspraak kon doen in de zaak van de 'amateurspelers' van Oberligaclub FC Gütersloh, Graul en Peitsch, die hun voorzitter en geldschieter Steinkamp aanklaagden omdat hij niet volgens afspraak uitbetaalde, reageerde de tuchtcommissie van de Westfaalse voetbalbond. De betreffende spelers werden drie jaar geschorst en kregen een geldboete. Voorzitter Steinkamp mag vijf jaar geen ambt in een of andere voetbalvereniging uitoefenen en FC Gütersloh moet een klasse lager gaan spelen.

Graul en Peitsch gingen aan het begin van dit seizoen voor respectievelijk 160.000 en 85.000 mark voetballen bij FC Güterloh. Beide spelers, afkomstig van Bielefeld, kregen deze voor 'amateurs' gigantische bedragen beloofd door de steenrijke Steinkamp. Deze gaf zwart op wit dat hij als privé-sponsor voor het geld zou opdraaien. Toen Steinkamp zijn verplichtingen niet nakwam, gingen de beide spelers naar de civiele rechter en eisten hun geld.

De tuchtcommissie was echter sneller en had binnen een week de zaak afgehandeld en alle betrokkenen veroordeeld.

FC Gütersloh wordt teruggezet naar de Verbandsliga. Dat is een klasse lager dan de Oberliga. De tot dusver gespeelde wedstrijden gelden niet. Om geen chaos in de competitie te veroorzaken moet FC Gütersloh tot aan het einde van dit seizoen in de Oberliga blijven spelen, maar de uitslagen van de wedstrijden tellen niet mee voor de ranglijst.

Westerhof haalt uit naar 'concurrent' Körver

'Maastricht zit niet te wachten op dit spel...'

door bennie ceulen

MAASTRICHT – Frans Körver was zaterdagavond niet te genieten na de gevoelige nederlaag (3-1) van Fortuna Sittard tegen MVV. Na afloop van het voor zijn ploeg teleurstellende oefenduel, verdween de duidelijk aangeslagen Körver als een hazewind uit de Geusselt, nota bene het stadion waarin hij ooit als doelman zijn grootste triomfen vierde. Het pak slaag dat MVV (Adam en Driessen (2x) scoorden de winnende doelpunten en Huub Smeets zorgde voor de enige tegentreffer) Fortuna had gegeven, zat Körver zelfs zo dwars dat hij de journalisten na afloop in de kou liet staan. Clemens Westerhof was getuige van Körvers vlucht uit de Geusselt. „Hij heeft hier een gevoelige tik gekregen. Kinderachtig dat hij zo moet reageren. Zo belangrijk is een oefenwedstrijd toch ook weer niet," reageerde Westerhof.

Voor de oefenmeester van de Maastrichtse eerste divisieclub kwam de overwinning in het aantrekkelijke duel tegen Fortuna erg gelegen. Westerhof: „Ik weet nog steeds niet of mijn contract verlengd wordt. De vijftiende februari krijg ik pas antwoord van het bestuur. Ik wil graag blijven in Maastricht, maar indien ik elders vóór vijftien februari een aantrekkelijk aanbod krijg, grijp ik die kans. Ik weet wèl dat Frans Körver graag trainer van MVV wil worden. Hij heeft al enkele keren gesolliciteerd naar de job die ik hier nu heb. Manager Nico Jongen heeft me dat bevestigd. Maar als Körver bij MVV aan de slag wil gaan, moet hij wel iets anders laten zien dan vanavond. Ik denk niet dat men in Maastricht op dit spel van Körver zit te wachten," lachte Westerhof veelbetekenend.

Visitekaartje

Clemens Westerhof was duidelijk in zijn nopjes met het succes van zijn discipelen. „MVV heeft vanavond zijn visitekaartje afgegeven. We maakten het spel en waren stukken beter dan Fortuna. In de eerste helft kwamen de Fortunezen er helemaal niet aan de pas. Via het doelpunt van Adam kwamen we ook nog op voorsprong. Na de rust leek Fortuna gedurende een vijftiental minuten gevaarlijk te worden. Na de gelijkmaker van Smeets sloegen wij echter weer goed terug. Huub Driessen scoorde twee mooie doelpunten. De mannen van Körver hadden daar geen antwoord op."

Een week voor de hervatting van de competitie (zaterdag in Venlo tegen FC VVV) staat MVV er dus goed voor. „De conditie van de jongens is uitstekend. Dat heeft iedereen vanavond kunnen zien. Maar dat is voor al het werk van mijn assistent Jo Bonfrère. Jo verdient een compliment, want hij heeft afgelopen week de ploeg getraind. Vanwege een flinke kou kon ik de deur niet uit. Overigens heb ik ook geproefd dat de sfeer en de mentaliteit in het team uitstekend is. Weet je dat tijdens de winterstop acht MVV'ers op eigen initiatief aan een marathon in Aken hebben deelgenomen? Dat vind ik geweldig! Met dit team moeten we in de tweede competitiehelft achttien tot twintig punten pakken om te promoveren. Dat moet kunnen lukken, want dan pas is mijn taak volbracht."

Arthur Hoyer

In tegenstelling tot MVV, bleek Fortuna Sittard zaterdagavond nog niet over de gewenste vorm te beschikken. „Ik heb geen verklaring voor ons slechte optreden," meldde Arthur Hoyer, die wegens krampen in de slotminuten door Toonen vervangen werd. „Misschien waren we al te veel met onze gedachten bij de belangrijke bekerwedtrijd van komende woensdag tegen Roda JC. Het kan ook zijn dat we vandaag te veel hebben gedaan. Voor de wedstrijd hadden we twee keer in de regen en kou getraind. Dat heeft ons blijkbaar niet goed gedaan. Hopelijk hebben we woensdag in Kerkrade meer succes."

MVV-Fortuna Sittard 3-1 – Score: 29. Adam 1-0; 70. Smeets 1-1; 76. Driessen 2-1; 80. Driessen 3-1. Scheidsrechter de Vrieze. Toeschouwers: 500.

MVV: Baetsen, Delahaye, Paul Penders (67. Janssen), Linders, Dijkstra (46. Van der Luer), Van Bommel, Van Marwijk.

Fortuna Sittard: Van Gerven (46. Hanssen), Maessen, Suvrijn, Van de Berg, Dekker (72. Eleveld), Hoyer (83. Toonen), Bux (46. Boessen), Koevermans, Van Well, Smeets, Ruys.



● Somber kijkend stapt Frans Körver voor het begin van de tweede helft het veld op. Hij voelde zich op dat moment blijkbaar al niet erg happy.

Foto: JOHN BAAN

Melchior en Gordijn 'donors'

Nieuw bloed voor Limburg

HEERLEN – Léon Melchior en Ad Gordijn, kapitaalkrachtige stalhouders, hebben het uitgedunde springpaardenbestand in Limburg weer enigszins op peil gebracht. Léon Melchior haalde uit Amerika zijn in 1978 verkochte paard Largo Z terug. Ad Gordijn kocht voor zijn ruiter Rob Ehrens een jong paard bij de Duitser Paul Schockemöhle.



● Willy van der Ham

Tevens heeft Gordijn voor zijn manege in Weert nog eens optie op drie talentvolle paarden van de Duitse stal van Schockemöhle. Vóór 1 januari heeft Melchior Largo Z aan de hippische bond opgegeven om zeker te zijn van deelname aan de Olympische Spelen. Largo Z zal dan eventueel door de Maastrichtenaar Willy van der Ham gereden worden.

Het paard van Melchior en de vier paarden van Gordijn stammen allen af van de legendarische hengst Gotthard, die tot 1978 toebehoorde aan Melchior.

Rob Ehrens, die met Anton Ebben en Ton Klumpers gisteravond naar Australië vertrok voor een internationaal concours, heeft zijn nieuwe, vijfjarige paard vorige week getest tijdens een wedstrijd in de klasse-midden. De combinatie ging foutloos rond. Ehrens: „Ik heb oude paarden genoeg. Met deze aankopen krijgen we in Nederland en speciaal in Limburg weer nieuw bloed. Dat geeft goede hoop voor de toekomst".

Dames Swift afgetroefd in Roemenië

Van onze verslaggever

RIMNICU VILCEA – De handbalsters van Enzico Swift verloren de uitwedstrijd tegen AS Chimistul in Roemenië met 32-16. Daarmee is de Europacupstrijd om de IHF-beker voor het Roermondse team voorbij. Op grond van de grote uitslag en het sublieme spel van de ploeg uit Rimnicu Vilcea is de return van aanstaande zaterdag in Roermond een formaliteit geworden. Nadat voor vijf andere Nederlandse zaalhandbalteams reeds in de voorronden of in de achtste finales het einde van de cupstrijd was gekomen, verdwijnt met Enzico Swift, dat zich tot in de kwartfinales had gehandhaafd, als laatste Nederlandse ploeg van het Europese toneel.

(zie verder sport 7)

Arnold Vanderlijde finalist

● Eigen coach mocht niet mee naar Stockholm

Met één klap naar wereldtop!

Van onze verslaggever

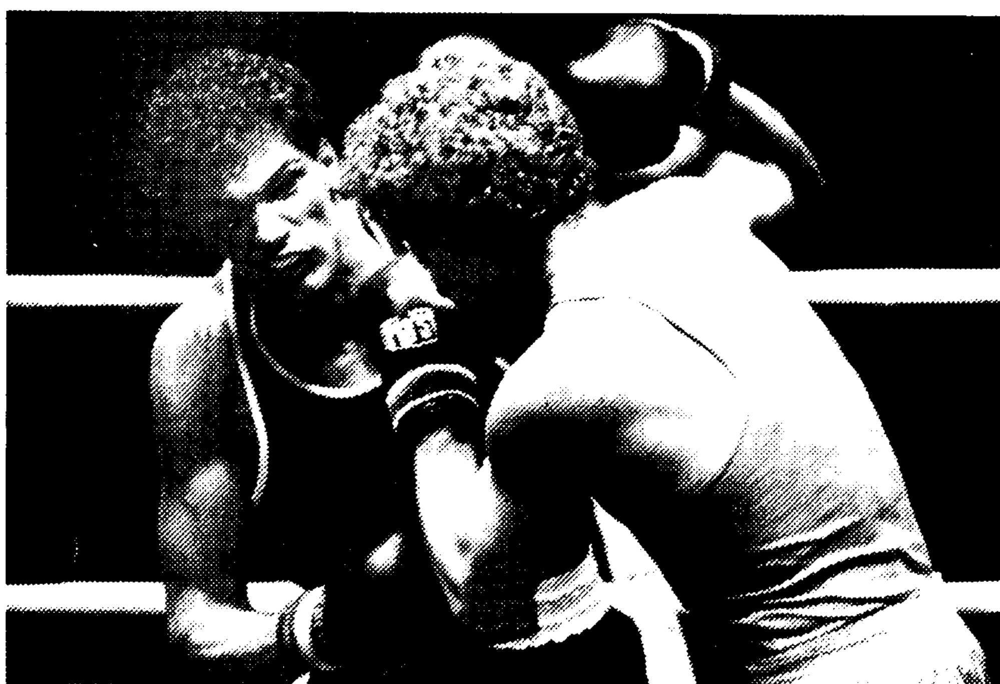
STOCKHOLM – Arnold Vanderlijde staat vanavond in de zwaargewichtfinale van 'Stockholm Box Open', een van de belangrijkste internationale kwalificatietoernooien voor de Olympisch Spelen. De Sittardse bokser versloeg in de halve finale Willy Dewitt, een Canadees van Nederlandse afkomst, die op dit moment geldt als 's werelds beste amateurbokser in het zwaargewicht. Met zijn indrukwekkende overwinning onderstreepte Arnold Vanderlijde zijn kandidatuur voor de Spelen in Los Angeles. De Nederlandse Boksbond en het Nederlands Olympisch Comité kunnen de Sittardenaar nu praktisch niet meer passeren.

De juryleden gaven na drie ronden een uitslag van 3–2 in het voordeel van de 'Ali van Vrangendael', maar volgens Arnold Vanderlijde zelf 'had het eigenlijk 5–0 moeten zijn.' Willy Dewitt startte met wilde aanvallen. De Canadees trachtte in de eerste ronde een knock-out te forceren, maar Arnold Vanderlijde hield hem met zijn lange reach keurig op afstand en bouwde een grote puntenvoorsprong op. In de tweede en derde ronde, die helemaal beheerst werden door Arnold Vanderlijde, kreeg Dewitt twee openbare waarschuwingen van de scheidsrechter.

Ofschoon 'Stockholm Box Open' het belangrijkste voor-Olympische toernooi is, wordt Arnold Vanderlijde in Zweden niet gecoacht door zijn eigen trainer Jan Derhaag van de Munstergeleense boksvereniging De Amateur. Het bestuur van De Amateur heeft de afgelopen weken alles in het werk gesteld om Jan Derhaag mee te laten reizen met de ploeg, maar de Nederlandse boksbond koos voor trainer Ravenstein van de Amsterdamse club Albert Cuyp. Theo Smeets van De Amateur vindt dat maar een vreemde zaak: „Je zou toch mogen verwachten dat Arnold in zo'n belangrijk toernooi de beschiking heeft over zijn eigen trainer. De boksbond wees Jan Derhaag uiteindelijk toch aan voor Stockholm, maar 'onder voorbehoud'. Dat betekent dat hij mooi thuis kon blijven."

Arnold Vanderlijde ontmoet vanavond in de eindstrijd de Noor Magne Hanaa. „Natuurlijk maak ik nu een kans om naar de Olympische Spelen te gaan, maar ik moet eerst nog een goede prestatie leveren in de finale. Volgende week vergadert de boksbond, en die geeft dan, hoop ik, een gunstig advies aan het Nederlands Olympisch Comité. Willy Dewitt is toch niet de eerste de beste. Tijdens de wereldcup in Rome won hij van de toenmalige wereldkampioen Jakobin," aldus Arnold Vanderlijde, die gisteren een rustdag nam met het oog op de belangrijke partij van vandaag.

Pedro van Raamsdonk, reeds zeker van deelname aan de Olympische Spelen, bereikte in Stockholm de finale van het middengewicht. De Amsterdammer versloeg de Bulgaarse kampioen Ivanov op punten met 5–0. Van Raamsdonk kwam in de negen minuten geen seconde in de problemen. Het was zijn honderdste overwinning op een totaal van honderdvijftien gevechten.



● Arnold Vanderlijde (links), Nederlandse kampioen op weg naar Los Angeles.

Foto: DRIES LINSSEN

Volendam lonkt naar Michels

VOLENDAM — Het bestuur van Volendam heeft zich nog niet beraden over de opvolging van de ontslagen Cor van der Hart. Voorlopig blijft Joep Steur belast met de training, maar het ziet er naar uit dat Volendam op korte termijn Rinus Michels gaat benaderen voor de functie van interim-trainer. Pogingen om met de oud-trainer van Ajax, Barcelona en FC Köln in contact te komen zijn afgelopen weekend echter op niets uitgelopen, omdat Michels momenteel vakantie houdt in Californië.

Ovatie voor Maradona

Van onze verslaggever

BARCELONA — Diego Armando Maradona had zich geen betere rentree kunnen wensen. Voor 120.000 dol-enthousiaste toeschouwers in het Nou Camp-stadion draaide Maradona gisteren tegen Sevilla weer als vanouds en vormde tevens de belangrijkste inspiratiebron voor een herboren Barca.

De Argentijnse crack, die zich geen moment spaarde, legde de basis voor de 3–1-zege via twee puntgave treffers. Na ruim een kwartier in de eerste helft rondde hij een aantal één-twee-combinaties vakkundig af (1–0). Na 23 minuten in de tweede helft, op het moment dat Sevilla gevaarlijk aandrong om de gelijkmaker te forceren, stelde Maradona met een weergaloze lob over international-doelman Buyo de Catalaanse zege veilig. Daarna verliet Maradona om zich verder te sparen, onder een ovatie het veld. Door deze overwinning is Barcelona weer wat dichter bij de top van de ranglijst

scorebord

eredivisie

Volendam-Den Bosch (3500)						**1–1**
Feyenoord	17	13	3	1	29	46–19
PSV	16	12	1	3	25	44–14
Ajax	16	11	3	2	25	49–21
FC Utrecht	17	9	3	5	21	38–33
PEC Zwolle	17	7	6	4	20	33–33
Haarlem	16	5	7	4	17	25–25
Roda JC	16	5	7	4	17	26–27
GA Eagles	17	6	5	6	17	28–30
Sparta	16	5	6	5	16	34–30
FC Groningen	16	5	6	5	16	23–22
AZ '67	17	5	6	6	16	21–20
Fort. Sittard	17	4	6	7	14	20–31
Willem II	17	5	4	8	14	23–35
Volendam	17	4	5	8	13	22–34
Excelsior	16	5	2	9	12	25–33
Den Bosch	17	3	6	8	12	20–30
DS '79	16	4	2	10	10	20–32
Helmond Sp.	17	0	4	13	4	23–51

Programma:

Woensdag 19.30 u.
Excelsior-Ajax

Zaterdag 19.30 u.

GA Eagles-DS '79
PSV-Excelsior

Zondag 14.30 u.

Fort. Sittard-Helmond Sp.
Feyenoord-Volendam
Haarlem-PEC Zwolle
FC Groningen-Willem II
Ajax-FC Utrecht
AZ '67-Sparta
Roda JC-Den Bosch

eerste divisie

Heracles-Wageningen (2800)						**2–1**
Vitesse-Eindhoven (1100)						**5–3**
FC Twente	16	12	3	1	27	43–17
De Graafschap	16	10	5	1	25	33–19
MVV	16	9	6	1	24	39–22
Cambuur	16	9	4	3	22	30–20
Heracles	16	5	9	2	19	23–17
Den Haag	15	7	3	5	17	22–18
Vitesse	16	7	3	6	17	34–31
Wageningen	16	6	4	6	16	20–26
Telstar	15	5	5	5	15	24–25
NAC	15	4	5	6	13	25–32
RBC	16	4	4	8	12	23–28
Eindhoven	16	4	3	9	11	31–41
NEC	14	4	2	8	10	16–24
Veendam	15	2	6	7	10	21–30
FC VVV	16	4	2	10	10	23–31
SVV	16	2	6	8	10	22–31
Heerenveen	16	1	6	9	8	25–42

Programma:
Zaterdag 19.30 u.

NAC-RBC
Cambuur-Den Haag
FC VVV-MVV

Zondag 14.30 u.

SVV-Heerenveen
NEC-Vitesse
De Graafschap-Veendam
Wageningen-Telstar
Heracles-FC Twente

kaarten

Rood: Tol(AZ 67) en Henk Jansen(Eindhoven).
Geel: Adriaanse(Den Bosch), Van der Steene(DS 79, 3e), Tollenaar(Wageningen), Laurs en Monitz(Eindhoven), Visser en Viervermans(NEC, beiden 3e).

scoreverloop

Heracles-Wageningen 2–1(1–0). 37. Schepers 1–0; 71. Lalopua 2–0; 78. Van Zanten 2–1. Scheidsrechter : Van Laar.
Vitesse-Eindhoven 5–3(2–2). 13. Janssen 0–1; 26. Strijbosch 0–2; 27. Boere 1–2; 43. Van de Akker 2–2; 68. Boere 2–3; 76. Maas 3–3; 77. Van de Akker 4–3; 89. Boere(strafschop) 5–3. Scheidsrechter : Verhoef.

topscorers

Eerste divisie : 1. Boere (Vitesse) 21; 2. Leeuwerik (De Graafschap) 12; 3. Van Marwijk (MVV) 10; 4. Ashcroft (Twente) en Linford (Den Haag) 9; 6. Anema (Cambuur) en Van de Wildenberg (Heerenveen) 8; 8. Peltzer (Cambuur), Bleuming en Koopman (Twente) 7; 11.Brandts (FCVVV) , Jansen (Eindhoven), Soerensen en Sanchez Torres (Twente), Van Staveren en Nanninga (MVV), Geels (NAC), Galgenbeldt (De Graafschap), Meyer (Telstar),Van der Pol (Wageningen), Goble (Veendam), Schepers (Heracles) en Van de Akker (Vitesse) 6.

beker

FC Den Haag–FC Twente (2000)	1–5
NEC–DS 79 (1500)	1–1
Blerick–AZ 67 (3600)	**1–6**

Programma woensdag:

PSV–Caesar	**19.30 uur**
Roda JC–Fortuna Sittard	**19.30 uur**
Groningen–Sparta	20.00 uur
De Graafschap–Haarlem	19.30 uur

buitenland

ITALIE

Verona–Roma	1–0
Juventus–Genoa	4–2
Napoli–Torino	0–0
Milan–Udinese	3–3
Sampdoria–Ascoli	1–2
Catania–Internazionale Milan	0–0
Fiorentina–Avellino	1–0
Lazio–Pisa	0–1

Stand: 1. Juventus 22; 2. Torino 20; 3. Roma 19; 4. Fiorentina 18; 5. Verona 18; 6. Sampdoria 17; 7. Udinese 16; 8. Milan 16; 9. Inter 16; 10. Ascoli 16; 11. Napoli 12; 12. Pisa 12; 13. Genoa 11; 14. Avellino 10; 15. Lazio 9; 16. Catania 8.

SPANJE

Betis Sevilla-Real Madrid	4–1
Malaga-Valladolid	3–1
Valencia-Gijon	0–3
Real Sociedad-Murcia	0–0
Cadiz-Athletico de Bilbao	0–1
Zaragoza-Mallorca	1–1
Salamanca-Osasuna Pamplona	3–1
Barcelona-Sevilla	3–1
Atletico de Madrid-Espanol Barcelona	1–0

Stand: 1. Athletico de Bilbao 26; 2. Real Madrid 25; 3. Barcelona 23; 4. Malaga 21; 5. Betis Sevilla 21; 6. Zaragoza 21; 7. Atletico de Madrid 21; 8. Espanol Barcelona 19; 9. Murcia 18; 10. Gijon 18; 11. Sevilla 17; 12. Valencia 17; 13. Real Sociedad 16; 14. Osasuna Pamplona 15; 15. Salamanca 14; 16. Valladolid 13; 17. Cadiz 10; 18. Mallorca 9.

BELGIE
Bekervoetbal

RWDM-Beveren	1–3
Lierse-Zwarte Leeuw	2–1
St. Niklaas-FC Luik	2–1
Standard-Racing Jet	1–0
Waterschei-Waregem	0–0
St.-Truiden-Lokeren	1–2
Antwerp-Winterslag	2–0
Club Brugge-Gent	1–2

toto/lotto

LOTTO 1
De winnende getallen zijn: 1 - 12 - 23 - 31 - 35 - 36. Reservegetal 20. Er waren 530.000 deelnemers, die 2.760.000 gulden inlegden en zorgden voor een prijzenpot van iets meer dan 1,3 miljoen gulden.
Cijferspel: 74 96 68.

TOTO 1
De juist ingevulde kolom ziet er als volgt uit: 2 - 3 - 2 - 3 - 1 - 1 - 2 - 2 - 3 - 1 - 3 - 3 . Via 48.000 deelnemers is er een prijzenbedrag van f. 87.631,-.

TOTO-GELIJK 1
De winnende wedstrijden zijn: 3 - 12 - 23 - 26 - 28 . De toegevoegde wedstrijd is: 4. Voor de prijzen is ruim 12.000 gulden beschikbaar.

SUPERTRIO 2
Het supertrio werd gelopen in de Briljantprijs op de baan van Hilversum. De uitslag is: 1. nr. 4, Udo Windspiel (W. Strooper); 2. nr. 2, Turner (G. de Jong); 3. nr. 1, Viviana (L. Dooper). De omzet was 101.646,- gulden. De uitkering bedraagt f. 179,90.

WESTDUITSE LOTTO
De volgende getallen werden zaterdag getrokken: 6 - 19 - 22 - 40 - 41 - 46. Het reservegetal is 33.

„SPIEL '77"
1 6 8 1 7 8 8.

BELGISCHE LOTTO
De winnende getallen zijn: 5 - 13 - 24 - 27 - 31 - 41. Het bijkomende nummer is 12. De inleg was ruim 284 miljoen franken, bijna zestien miljoen gulden.

Jan de Rooy naar huis ● Jackie Ickx wint drie etappes

Vrachtwagen onderdelen mocht niet baten

NAMANRASSET – Jan de Rooy is zaterdagochtend niet aan de start verschenen van de Rally Parijs - Dakar. De leider in het vrachtwagenklassement werd daarop door de organisatie geschorst. De Rooy kon niet aanwezig zijn, omdat zijn vrachtwagen het de vorige dag had begeven. In de klassementsproeven tussen Namanrasset en Iterouena moest De Rooy met een kapotte lager stoppen. Het kostte teveel tijd om de truck te repareren. Vandaar dat De Rooy niet verder mocht deelnemen.

De Sonse transportondernemer heeft Sabine, de organisator van Parijs-Dakar, beloofd volgend jaar terug te zullen komen. Een vastgelopen lager aan het linkerachterwiel midden in de woestijn op 250 km van Iterouani was de oorzaak van zijn uitvallen op de vijfde dag. „Ik had praktisch een tweede wagen aan reserveonderdelen bij me. Dat deze lager kapot kon had echter niemand voor mogelijk gehouden", aldus De Rooy. Hij heeft nog wel geprobeerd in Agadez in Niger een nieuwe lager op de kop te tikken. Deze poging mislukte. Over zijn start van volgend jaar zei De Rooy: „Ik moet proberen het gewicht iets omlaag te krijgen. Dat heeft overigens niets met mijn opgeven dit jaar te maken. Dat was gewoon domme pech". De Rooy was na vijf dagen rally een van de 158 uitvallers op een totaal van 413 deelnemers.

De Belgen Jackie Ickx in een Porsche en Gaston Rahier op een BMW-motorfiets hebben gisteren weer dagoverwinningne in hun respectievelijke categorieën geboekt. Het was de derde opeenvolgende etappezege van Ickx, die echter nog steeds ver van de top van het klassement is verwijderd door de straftijd, die hij in de beginfase van de rally opliep. Rahier kwam door zijn zege weer aan de leiding in de strijd bij de motorrijders. Deze keer raakte klassementaanvoerder Serge Bacou uit Frankrijk het spoor bijster, waardoor hij anderhalf uur op Rahier verloor.

De leiding bij de auto's blijft in handen van de Franse Porsche-equipe René Metge/Dominique Lemoyne.

● *De rally Paris - Dakar is loodzwaar. Dokter George Dewilde moest de Fransman Jerome Riviere medische bijstand verlenen na een val in de Sahara.*



Omzet paardentotalisator vorig jaar fors gedaald

DEN HAAG — De omzet van de paardentotalisator is in 1983 fors gedaald. Tegenover fl. 122. 920. 337,-- in 1982 staat fl. 110. 040. 531,-- over het afgelopen jaar. Dat betekent een daling van ruim 10 %. Vooral het supertrio liet het afweten. Werd in 1982 nog voor bijna elf miljoen gespeeld, vorig jaar spendeerde het gokkustige publiek slechts ruim zes miljoen, wat een achteruitgang van 40 % inhoudt.

Koplopers in de bereikte omzetten waren de banen van Duindigt(bijna 34 miljoen bij 80 meetings) en Hilversum(32 miljoen over 77 wedstrijddagen). Schaesberg scoorde fl. 4. 674. 253,-(52 meetings).

Emiel Hopman ongenaakbaar

Den Haag – Tegen Emiel Hopman is geen marathonschaatser opgewassen. Voor de achtste achtereenvolgende keer won de twintigjarige Noordhollander een marathon voor de KNSB-beker. Op het kunstijs van schaatscentrum De Uithof boekte Hopman zijn negende seizoenzege. Jos Pronk eindigde als tweede, Co Giling werd derde. In het klassement voor de marathonbeker lijkt Hopman een onaantastbare voorsprong te hebben opgebouwd. Bij de dames zegevierde Ineke Kooiman voor de derde keer in successie. Atje Keulen voerde de rangschikking aan.

Nederlanders betrokken bij uitschakeling Club Brugge

Bekerverrassingen in België en Engeland

BRUSSEL – De rol van vierdeklasser Zwarte Leeuw is uitgespeeld in de Belgische bekercompetitie. De club, die in de zestiende finales met 4-0 won van Beerschot, ging in de achtste finales eervol ten onder: 1-2 tegen Lierse SK. De amateurs toonden zich nagenoeg gelijkwaardig aan de profs. Een verrassing was de nederlaag met 1-2 op eigen terrein van Club Brugge tegen AA Gent. De Gentenaren pakte de zege twee minuten voor het einde, toen Spelbos de bal verspeelde aan Koudijzer en deze in één rush doelman Jensen omspeelde.

In de kwartfinales treden zes eersteklassers aan: Lokeren, Beveren, Lierse, Standard, Antwerp en AA Gent plus de tweedeklasser St.Niklaas. De laatste kwartfinalist wordt woensdag 18 januari bekend na het overspelen van de ontmoeting Waterschei- Waregem.

400 stoeltjes

BOURNEMOUTH – Bekerhouder Manchester United werd in de derde ronde van het toernooi om de engelse voetbalbeker uitgeschakeld door de derde-divisieclu Bournemouth. Het werd 2-0 vo de outsider. De wedstrijd werd i de tweede helft binnen twee min ten beslist toen Graham e Thompsonm achter elkaar scoo den. United leverde een besch mende prestatie. De doelpunte vielen na fouten in de verdedigin

Manchester United heeft dit seizoe al meer moeite gehad met clubs u de derde divisie. De club werd t twee wedstrijden ook al voor d League-cup uitgeschakeld door Ox ford. In de derde ronde van het be langrijkste voetbaltoernooi op d Britse eilanden was de nederlaag (3) van Arsenal bij Middlesbrou uit de tweede divisie eveneens o vallend. Het pas in de nationale to teruggekeerde Queens Park Ra gers werd met 2-1 uitgeschake door twee-divisieclub Hudder field.Na afloop van het bekerdu tussen Liverpool en Newcastle Un ted (4-0), dat vrijdagavond al we gespeeld, kwam het tot een gewel dadig treffen tussen supporter groepen van beide clubs. Vier pe sonen werden met verwondinge door scheermessen in het zieke huis opgenomen. De politie sloot e vechtersbazen in. In het stadion va Liverpool werden vierhonde kuipstoeltjes vernield.



● *De Engelse derde-divisieclub Bournemouth zorgde voor de sensatie van de dag door bekerhouder Manchester United uit te schakelen.*

Platini

ROME – De Europese voetball van het jaar Michel Platini scoor dit weekeinde het openingsdoe punt voor Juventus tegen Genu en had daarmee een aandeel in d overwinning van 4-2, die de clu uit Turijn in de Italiaanse comp titie aan de leiding hield. Platini Braziliaanse rivaal Zico plaats zich naast de Fransman bovena de lijst van topscorers door tw doelpunten te produceren in h treffen tussen AC Milan en zi club Udinese: 3-3. Beide sterre hebben nu elf doelpunten op hu naam.

Genua maakte tegen Juventus t tweemaal toe een achterstand ong daan. AC Turijn nam dank zij ee doelpuntloos gelijk spel in Nape de tweede plaats over op een a stand van twee punten van Juve tus. Pisa, dat Wim Kieft in de gel deren heeft, behaalde de eers overwinning van het seizoen: 1-0 t gen Lazio.

Smoke Eaters weer met lege handen

GELEEN – Smoke Eaters kon de Fries/Groningse klip niet omzeilen. Zaterdagavond leden de Eaters in Groningen een 9-7 (2-3; 5-1; 2-3) nederlaag. Thuis in Geleen konden de Veenstra-Flighers hun gemakkelijk de baas. Het 'wonder' dat ruim twee maanden geleden plaatsvond, herhaalde zich niet. Toen krgen de Friezen klop. Nu wonnen de Noorderlingen met 4-6. Tussenstand 0-2; 1-3; 3-1.

Smoke Eaters staat nog met lege handen in de eerste ronde om het nationaal kampioenschap. Het Geleense team miste teveel kansen om het de Flighers echt moeilijk te maken. Hoewel ze er hard voor hebben gevochten. Daarnaast was het de bezoekers-doelman Van Pol die in een uitstekende vorm verkeerde. In de slotfase kwam Smoke Eaters nog dicht bij een gelijkspel. Het laatste offensief leverde niet het gehoopte resultaat. Smoke Eaters had meer verdiend. Maar verspeelde door het missen van legio kansen een beter resultaat.

Binnen 30 seconden keken de Eaters na een doelpunt van Jac de Heer tegen een 0-1 achterstand op. Veenstra bleef, want Smoke Eaters begon nogal zenuwachtig, doordrukken en het was naderhand in de zesde minuut Larry van Wieren die er 2-0 van maakte. Smoke Eaters kwam nu langzaam op gang, miste echter via Tenbult, Murphy en Conroy achtereenvolgens de kans om aansluiting te krijgen. In de 18-de minuut kreeg Smoke Eaters opnieuw weer de kans. Nu verdween Van Bom naar de strafbank nadat hij Meursen onderuit gehaald had bij een doorbraak, maar opnieuw was het Tenbult en Murphy die niet wisten te scoren. De Veenstra Flighers doelman Van Pol keepte op dat moment een uitstekende wedstrijd.

Hoewel de tweede periode voor Smoke Eaters goed begon, het was Conroy die na tien seconden listig de Veenstra verdediging uitspeelde en 1-2 scoorde, bleef het bij Smoke Eaters in deze periode toch kwakkelen.

Veenstra raakte niet van de kook en wist door Collard, in dezelfde minuut de voorsprong te vergroten tot 1-3. Veenstra-aanvoerder Van Pol, gaf Smoke Eaters kans om dichterbij te komen, want hij verdween maar liefst drie keer op de strafbank. Maar de thuisclub bracht er niks van terecht. Doelpunten bleven uit. Veenstra wachtte de kansen rustig af, die ze volop kregen, doordat Smoke Eaters defensief in de problemen raakte, met name Dave Bell.

Zelfs nadat de twee Veenstraspelers Van Pol en Koopmans naar de strafbank verdwenen en Smoke Eaters een meerderheid had van 5-3 wist men deze kans niet te benutten. Daarentegen scoorde de zevenvoudige kampioen van Nederland via Van Wieren 1-4, terwijl Koopmans even voor het einde van de tweede periode de stand op 1-5 bracht.

In de derde periode gold het voor Smoke Eaters nu alles of niets. Maar de doelpuntenmachine kwam moeilijk op gang, ook al scoorde Murphy op een pass van Conroy in de eerste minuut al 2-5. Het waren echter de bezoekers die vrij gemakkelijk konden scoren. De Friezen maakten er 2-6 van. Hierna gaf Smoke Eaters alles om tot een draaglijke eindstand te komen. Het was in de slotperiode dat Conroy 3-6 en Van Sloun 4-6 lieten aantekenen.
Strafminuten Smoke Eaters vier, Veenstra Flighers 14.



● *Goede aanval van Smoke Eaters. Het mocht niet baten. Tweemaal werd verloren van de Veenstra/Flighers.*
Foto: PETER ROOZEN

Oikos te zwak

ROERMOND – Ook de tweede competitie-helft is de Oikos damesploeg niet al te best begonnen. Na in de eerste competitiehelft negen maal op rij verloren te hebben (de ploeg van coach Pierre Webers kwam slechts twee maal op setwinst) waren de verwachtingen in de uitwedstrijd tegen Vierhout-/Valbovol iets hoger gespannen. Edoch het zou er ook nu weer net niet uitkomen. Oikos schiet gewoon op eredivisie-niveau tekort en alleen goede wil is niet voldoende, om op dit hoge niveau tot winst te komen.

Toch liet Oikos zich in Woerden niet van het veld spelen en was lange tijd gelijkwaardig aan de thuisclub. In de eerste set waren er daarom mgelijkheden voor de Roermondse ploeg, die tot 13-12 kon bijblijven. Toen Valbobol de setzege via twee harde smashes op 15-12 bepaalde, was dat een hele teleurstelling voor Oikos, dat zich in de volgende sets niet zo sterk meer kon manifesteren. De thuisclub stuurde Oikos met lege handen huiswaarts door ook de volgende twee sets winnend af te sluiten: 15-9 en 15-9.

Schaatstoekomst Sovjet-Unie rooskleurig

ASSEN – De toekomst in de mannentak van de schaatssport is voor de Sovjet-Unie. Die conclusie lijkt gerechtvaardigd na de wereldtitelstrijd voor junioren van 1984. De 17-jarige Valeri Goek nam in Assen het wereldkampioenschap van zijn landgenoot Bobrov over. Op het erepodium werd Goek geflankeerd door twee andere Sovjet-schaatsers Klimov en Snetkov. De Nederlander Henk Groen werd het slachtoffer van de dadendrift van het door de gerenommeerde Valeri Lavroesjkin gecoachte Sovjet-trio. Snetkov ontfutselde Groen op de slotafstand, de vijf kilometer, de bronzen medaille, het eremetaal waarmee Hilbert van der Duim in 1977 zijn internationale carrière startte.
Bij de meisjes won de Oostduitse Angela Stahnke de wereldtitel.. De eerste Nederlandse was Jolanda Grimbergen die op de twaalfde plaats eindigde.

Oranje faalt schromelijk

BREMEN – Door een verrassende overwinning op wereldkampioen China heeft het dames-volleybalteam van de Verenigde Staten het zeslandentoernooi in Bremen gewonnen. De Amerikaanse dames versloegen zondag voor 2500 toeschouwers de Chinezen in de finale met 3-1 (4-15,15-7,15-13,15-12) en namen daarmee revanche voor de nederlaag in het voorafgaande toernooi in Bochum. In dit gezelschap schoot het Nederlands team over alle linies schromelijk tekort. Het gevolg was vijf nederlagen met ontnuchterende cijfers. De ploeg van coach Murphy werd telkenmale in ijltempo weggespeeld en wist slechts twee sets (tegen West-Duitsland en Cuba) winnend af te sluiten.
Korea rekende zaterdag in drie sets met Nederland af (15-3; 15-3 en 15-7), terwijl de vijfde en laatste partij nog een schamele troostprijs in de vorm van een set opleverde. Cuba won met 3-1 (12-15; 15-7; 15-10 en 15-6).
Eindstand: 1. Verenigde Staten 5-10 (15-4); 2. China 5-8 (13-3); 3. Cuba 5-6 (11-8); 4. Zuid-Korea 5-4 (8-9); 5. West-Duitsland 5-2 (3-13); 6. Nederland 5-0 (2-15).

Rehhagel blijft bij Werder Bremen

BREMEN – Trainer Otto Rehhag heeft zijn overeenkomst met We der Bremen verlengd. De 45-jarig Rehhagel zal tot 30 juni 1987 bij d Bundesligaclub onder contra staan. Daarmee zijn speculaties, a zou Rehhagel Ernst Happel bij HS opvolgen, beëindigd.

Vol gas voorbij Ajax ● Krachteloos tegen All Stars

Roda JC: klinkende munt

door fred sochacki

ROTTERDAM – Roda JC heeft in het eredivisie zaalvoetbaltoernooi dat bereikt wat het wilde: een plaats in de finale en daarnaast de waardevolste prijs, een personenauto. De Kerkradenaren kwamen tegen ieders verwachting in zelfs nog in de 'grote finale' door Ajax te laten struikelen nadat dat een 5-5 uitslag het nemen van strafschoppen noodzakelijk had gemaakt. Dat Roda JC zelf in die laatste wedstrijd, tegen de All Stars danig onderuit ging (1-7), zal de equipe van Hans Eijkenbroek minder hebben gedeerd dan bijvoorbeeld de drieduizend kijkers.

Voor het publiek, dat voor een kaartje vijfentwintig piek aan de Ahoy-kassa moest achterlaten, was de finaledag een regelrechte teleurstelling. Tijd- en geldverspilling; enkel de ontmoeting Roda JC-Ajax kon af en toe bekoren. Voornamelijk door de hoogstandjes van Vanenburg en Olsen. Individuele klasse, die echter niet voldoende bleek om Roda JC vroegtijdig naar de kleedkamers te sturen.

Kapot

„We waren na die ontmoeting met Ajax helemaal op", verklaarde topscorer Martin van Geel. „Drie kwartier was te weinig om te herstellen. Wij konden de All Stars ons spel niet opdwingen en pasten ons aan hun lage tempo aan. Wij hadden gewoon de kracht niet meer. En de wetenschap dat de buit in feite binnen was, bleek funest voor de motivatie".

Roda JC kreeg het in die laatste minuten tegen de All Stars nog knap benauwd. Eddy Bosman scoorde aan de lopende band (vijf keer) en benaderde Martin van Geel tot op één treffer. Enkel Jim Calderwood kon een Roda-treffer laten aantekenen. „We waren blij dat het afgelopen was", zei Van Geel toen de auto 'binnen' was.

Concept

Roda JC had inderdaad het beste gegeven in het eerste treffen zaterdagavond. Iedereen in de Kerkraadse gelederen was ervan overtuigd dat winst op Ajax nagenoeg onmogelijk zou zijn. Om een eventuele nederlaag zo klein mogelijk te houden, had Hans Eijkenbroek een verdedigend concept uitgestippeld.

Een marsroute, die gaandeweg de ontmoeting Ajax voor grote problemen zette.

Counterend wist René Hofman zijn team op voorsprong te zetten, voordat uitblinker Gerald Vanenburg iets terug kon doen. Via een ruststand van 2-3 (Schoenaker en Ophof scoorden voor Ajax terwijl Leo Ehlen succes had met een afstandsschot) kwam Roda JC drie minuten voor tijd op een 5-3-voorsprong door doelpunten van Marijnissen (2x) en Hofman. Twee treffers van Jesper Olsen maakten het nemen van strafschoppen noodzakelijk. Dat deed Roda JC dankzij doelman Joop Dacier, die M/olby's poeier stopte, beter.



● *Smaakmakers in actie. Gerald Vanenburg (links) ontfutselt René Hofman de bal. Jesper Olsen volgt de actie van zijn ploeggenoot van dichtbij.*

FOTO DRIES LINSSEN

Oranje: schijn-EK

Van onze sportredactie

ZEIST – Het sectiebestuur betaald voetbal overweegt om het Nederlands elftal in één week tijd drie vriendschappelijke interlandwedstrijden te laten spelen. Die confrontaties zouden na afloop van de competitie betaald voetbal moeten plaatsvinden tegen landen die zich wël hebben geplaatst voor de eindronde van het Europees voetbalkampioenschap, dat half juni in Frankrijk begint.

Volgens Jacques Hogewoning, de vice-voorzitter van het sectiebestuur betaald voetbal, zou hiermee een redelijk alternatief kunnen worden geboden aan het Nederlands elftal, dat in Frankrijk niet van de partij is. „Ik denk dat het zinvol is wanneer Oranje in één week tijd drie maal in actie komt op drie verschillende locaties. Dat bootst min of meer de werkelijkheid na, die de spelers zouden tegenkomen wanneer zij zich wël van die eindronde hadden verzekerd. Ik denk", aldus Hogewoning, „dat dit zelfs nog zwaarder is, vanwege de verplaatsingen en dat zich een dergelijke situatie die dan ontstaat laat vergelijken met deelname aan het wereldkampioenschap".

Tegenstanders

Overigens hebben zich nog geen tegenstanders aangemeld die Oranje voor het Europees kampioenschap als geëigende sparringspartner zien. Hogewoning: „Ik denk dat we daar op een zo kort mogelijke termijn aan moeten gaan werken, omdat de tijd voor de opening van het Europees kampioenschap kort is. Maar er valt bijvoorbeeld te denken aan vriendschappelijke duels tegen Denemarken, West-Duitsland en België".

Het is de vraag of de KNVB erin slaagt de drie genoemde landen voor oefenduels te krijgen. Denemarken heeft inmiddels wel het bestuur van Ajax benaderd voor een vriendschappelijke wedstrijd, maar de Amsterdammers hebben nog geen antwoord gegeven. De Belgische en de Westduitse voetbalbond hebben hun oefenprogramma ter voorbereiding op het EK zo goed als rond, en in eigen land leven er bij de clubs uit de top van de eredivisie allerlei plannen om tussen de afloop van de voetbalcompetitie (half mei) en de start van de eindronden van het EK in Frankrijk (half juni) zelf lucratieve tegenstanders te zoeken.

FC Groningen bijvoorbeeld vertrekt in die periode naar Singapore, terwijl er bij PSV plannen bestaan om deel te nemen aan een toernooi in Korea. Ook Ajax heeft enkele lucratieve aanbieding op zak, hetgeen het doorgaan van de plannen van Hogewoning c.s. hoogst twijfelachtig maakt.

Volendam-FC Den Bosch:

Schokeffect goed voor één punt

VOLENDAM – Het vertrek van Cor van der Hart heeft binnen de Volendamse spelersgroep niet de schok gebracht, die tegen Den Bosch tot golven van enthousiast voetbal leidde. Volendam sukkelde een uur, als duidelijk mindere ploeg dan FC Den Bosch, over het veld en schrok pas wakker toen invaller-coach Joep Steur Koopman en Mooyer inruilde voor Runderkamp en Holshuysen. Dank zij Holshuysen kon Volendam, de waarde van de openingstreffer van Groenendijk tot vijftig procent terugbrengen en nog een punt binnen halen.

PSV toernooiwinnaar

THORESEN OP SCHOT

MASPALOMAS – PSV heeft het internationale voetbaltoernooi in Maspalomas (Canarische eilanden) met overmacht gewonnen. In de eindstrijd versloegen de Eindhovenaren met 5-2 de Bundesligaclub Fortuna Düsseldorf. Bij de rust waren de ploegen nog in evenwicht: 2-2. Halvar Thoresen, de Noorse spitsspeler van PSV, was de grote uitblinker. Hij scoorde drie keer. De Duitse doelpunten kwamen op naam van Thiele en Weikl. Er waren 3500 toeschouwers.

Eykelkamp: dubbele beenbreuk

DEVENTER – René Eykelkamp, de jeugd-international van Go Ahead Eagles, heefttijdens een oefenwedstrijd tegen het c-elftal een dubbele beenbreuk opgelopen. In het ziekenhuis werd een breuk van zowel het rechterscheen- als het kuitbeen gezet. Eykelkamp werd de derde Go Ahead-speler met langdurig verblijf in de ziekenboeg. Michel Boerebach, enkelbreuk in december, en Wim Woudsma, knieblessure, bevonden zich daar reeds.

Oefenvoetbal

PSV '35-Sweikh. B.	2-3
Waubach-Minor	2-0

Dinsdag 19.15 uur: Simpelveld-Parthij.

Van de Ven beheerst crossinterland

BUDEL – De bijdrage Kees van de Ven heeft Nederland een forse zege in de crossinterland tegen België opgeleverd. Op het door vierduizend kijkers omzoomde circuit van Budel zegevierde Van de Ven in alle drie de manches. In regen en hagel weerstond de KTM-rijder de rest van het deelnemersveld met gemak. Nederland won de landenwedstrijd met 886 punten tegen 637.

In het eindklassement van de internationale a-klasse 500 cc bezette Guido van Zoghel de tweede plaats. De Belg Victor van Geyshegem werd derde. De Belgische wereldkampioen Georges Jobé kwam op het Brabantse zandcircuit niet echt uit de wielen. De overwinning in de internationale b-klasse ging naar de Belg Erwin Gabriel.

FC Twente

● DEN HAAG – In de eerste wedstrijd na de winterstop heeft FC Twente aangetoond van andere voetbalklasse te zijn dan FC Den Haag. Door een half uur voetbal op goed eredivisieniveau te presenteren, onderscheidde de ploeg van trainer Korbach zich nadrukkelijk van de tegenstander. De aldus verkregen voorsprong van 3-0 was al voldoende om FC Den Haag uit de beker te wippen. FC Twente won uiteindelijk met 5-1. Vreijsen, Pouls, Vreijsen, Bleuming en Sanchez-Torres scoorden voor Twente, Pen voor FC Den Haag.

Profs oefenen

OLDEBROEK – PEC Zwolle heeft een oefenwedstrijd tegen de amateurclub OWIOS, uitkomend in de eerste klasse van het zaterdagvoetbal, gewonnen. De eindstand was 4-1 na een ruststand van 3-0. Voor PEC scoorden Visscher, Rep en Van Roon (tweemaal).

● HARDERWIJK – Feyenoord won de oefenwedstrijd tegen VVOG, uitkomend in de eerste klasse van het zaterdagvoetbal, met 6-1. Ruud Gullit en Stanley Brard scoorden beiden tweemaal, terwijlStafleu en Troost het halve dozijn volmaakten.



● *Pier Tol scoort. Al van Bergen komt te laat met zijn reddingsactie.*

Foto: PIETER VAN DAAL

André Hofman: „Geen ramp, het is mooi geweest"

Blerick uitgestunt

Van onze medewerker
JAN LEIJSTEN

BLERICK – Het bekersprookje van SV Blerick is uit. Precies een half uur lang, dachten 3600 toeschouwers aan een herhaling van eerdere stunten. Hans Meviss, die vroeg in de wedstrijd zijn ploeg op voorsprong zette, stond aan de basis van die gedachte. Ook tegen PEC en Eindhoven was het Meviss, die Blerick op het spoor van de overwinning zette. Toen echter bleek dat AZ'67 weigerde de fouten van hun voorgangers over te nemen en Peter Arntz zijn ploeg tien minuten voor rust naast Blerick bracht, was het duidelijk dat Blerick aan zijn laatste bekerwedstrijd bezig was. De uiteindelijke 1-6 nederlaag, hoewel geflatteerd, liet aan duidelijkheid weinig te wensen over.

„Deze nederlaag moest eens komen", stelde Blerick-trainer André Hofman nuchter vast. „Geen ramp; het is mooi geweest. Ik zoek geen excuses. Het sprokkje is uit, maar het heeft lang geduurd. We hebben Blerick landelijke bekendheid gegeven".

Schijn

Identiek als tegen Eindhoven en PEC onderschepte Hans Meviss na vijf minuten op het randje van buitenspel een pass van Jos van Aerts en mikte Eddie Treyel beheerst door de benen. Vooral doordat AZ rustig en nogal laconiek reageerde en pas na 26 minuten door Tiktak de eerste mogelijkheid afdwong, leek zich weer een verrassing aan te banen. Het was echter schijn.

AZ-trainer Piet de Visser: „Ik wist dat PEC hier blindelings aangevallen had. Mijn taktiek van breedtespel via vier middenvelders moest slagen". Hij kreeg volop gelijk. Zijn mannen scoorden in de laatste tien minuten voor rust drie keer en Blerick was geklopt.

Na de hervatting kreeg Leo Cordang een goede kopkans. Peter Arntz belette de Noordlimburger te scoren. Arntz deed dat echter zo ongelukkig dat hij met een hersenschudding de kleedkamers moest opzoeken. Dezelfde trieste gang maakte Pier Tol twaalf minuten voor tijd, toen hij Leo Cordang onbeheerst natrapte en rood zag.

Het zware veld had zoveel van de conditie gevraagd dat de thuisclub zelfs tegen tien man nog twee tegentreffers door invaller Talan moest incasseren. Piet de Visser: „Over resultaat en spel ben ik dik tevreden. Niet over die domme affaire met Tol.

Zo zijn we nog niet ongeschonden weggekomen".

BLERICK-AZ: 1-6. (1-3). 5. Meviss 1-0; 34. Arntz 1-1; 37. Tol 1-2; 42. Tol 1-3; 65. Loggie 1-4 (strafschop); 90. Talan 1-5; 91. Talan 1-6.
Scheidsrechter Van de Munnik. Rode kaart voor Tol (AZ). Toeschouwers 3.600.Blerick: Cordang, Goossens (82. V.d. Ven), Van Bergen, Verheyen, Laughs. Holla, L. Cordang en Peeters (80. Geeraeds), Meviss, Van Aerts, Theuws.
AZ: Treytel, Van de Meer, Haar, Eigenbröd, Reynders, Schinkels, Arntz (54. V.d. Poppe), Heus (80. Talan). Tiktak, Loggie, Tol.

Te koop aangeboden

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf f 200, ca. 45 bankstellen vanaf f 200, ca. 30 eethoeken vanaf f 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geop. v. 10 tot 18 u. Donderdag koopavond.

Uw BANKSTEL of stoelen enz. nieuw bekleed. Vern. schuimr. p. kussen v.a. f 35,-. Stoffeerderij Kloprogge, Akerstr. 70, Kerkrade-West. Tel. 045-412735.

KLEURENTELEVISIES KTV vanaf f 250,-; zw wit TV vanaf f 50,-. RTV Van Voorst, Ganzeweide 48, H'heide, tel. 045-213879.

EENMALIG te k. nieuwe complete sauna, 2×2 mtr., incl. isolatie, oven en alle accessoires (als bouwpakket), f 2.380,-, incl. btw. 045-421167 422238.

Te h. centr. Kerkrade nw. gest. ZITSLPK., luxe badk., keuk., c.v. met tv-aansl. Na 18.30 u. 045-460142.

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

KAMERS te h. met volpension. Buttingstr. 24 Hoensbroek tel. 045-214804.

Te h. drive-in WONING, gar., 4 slpk., kam. en open keuken, tuin, ligg. te Heer, hr.pr. f 725,-; p. m. Bellen tot 18 u. 043-11279.

Te h. in HEERLEN 2 etages pr. f 500,-; incl. gaslicht+water per etage. Inl. 045-221348 na 20 u.

Te h. in SUSTEREN 1-pers. appartem., wk., keuk., hal, w.c., badk., slpk., aparte opgang, alle voorz., gestoff. f 691,- per mnd. Mobu, R. v. Gelderstr. 3-11 Susteren tel. 04499-1323.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebruikte meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. financiering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend gehaald en gebracht. Inl. 045-228517.

BANKSTEL, f 200,-; bankstel, rood, eiken, f 375,-; bankstel, bloem, klassiek, f 275,-; bankstel, goud, f 250,-; eethoek, modern, f 175,-; eethoek, grenen, f 250,-; eethoek, eiken, nieuw, f 450,-; omaslaapkamer, f 350,-; antieke klerenkast, met spiegel, f 375,-; antiek nachtkastje, f 100,-; antiek dressoir f 225,-; paardenhaam, f 125,-; allesbrander, f 250,-; houten lamp, f 100,-; ijskast, f 90,-; antiek bed, spiegels, kasten enz. Tel. 045-725595.

BRANDHOUT v. allesbrander, veldbr.stenen, kepers, balken, teelaarde. Houten gebouw 30x10 mtr. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 251964.

KOLEN en briketten. Wolter en Zn., Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 229088.

OPENHAARDHOUT, droog, in zakken verpakt, per m³, f 60,-. 045-215716.

Te k. DAMESFIETS en zeer mooie Duitse piano. Eikstr. 49, Heerlen. Tel. 045-214202.

Te huur GELEEN bovenwoning met kantoor- en archiefruimte. Ind.: woonhuis: woonkamer, 2 slaapkamers, keuken, douche en toilet. Kantooroppervlak 48 m2. Archiefoppervlak 60 m2. Geheel zeer geschikt als adm.kantoor, adv.praktijk etc. Huurprijs te bevr.: De Bruijn Assurantiën Geleen b.v., Nachtegaalstr. 91, Geleen tel. 04494-40955.

KAMERS en appartementen te h. van f 300 tot f 500 p. mnd. all-in. Tel. 04406-40499.

KAMERS met volpension aangeb. Voorz. v. c.v., warm/koud stromend water ad. f 730 p. mnd. Volledige bewassing. Hotel Metropole, Pustr. 27, Eygelshoven-Kerkrade. 045-351283. Van 9-12 uur.

Te k. of te h. MAGAZIJN 200 + 400 + 1000 m² va. f 45.000. 045-441913. Na 18 uur.

Te h. gem. zit-/slaapk. met gebr. v. keuken en bad, c.v., net persoon. Ganzeweide 81. Te bevr. Stanleystr. 12, Heerlerheide. Tel. 045-214750.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en effen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) vanaf f 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren complete set (10 stuks) vanaf f 998. Nieuw!!! Runderlederen kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen geschuif meer, vanaf f 375 per stuk. Fuhren Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 045-222622.

VOORZETRAMEN, plexiglas, op maat gemaakt. Div. systemen. Daemen Kunststoffen, Past. Eijckstraat 14, Berg a.d. Maas. Tel. 04495-6315.

Weg. emigratie te k. modern rundlederen BANKSTEL, in g.st., f 1.000. Heulenderstr. 58, Brunssum. Na 18.00 u.

Te k. OPENHAARDHOUT va. f 65 p. m³. Va. 2 m³ gratis thuisbezorgd. Tel. 045-272397 of 04742-1223.

Te h. KERKRADE: woning m. 4 kam., keuk., douche, wc., c.v., gemeub. of ongem. Tel. 045-461813.

MAASTRICHT. Leuk gelegen appartement te huur in Maastricht-De Heeg. Ind.: 2 slaapkamers; badkamer met ligbad; berging; balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. De huurprijs van f 828,95 valt binnen de huursubsidie zodat een netto huur van f 388,95 mogelijk is. Inl.: vandaag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

AUTOBANDEN grote voorraad, nieuw en gebruikt. Sterk concurrende prijzen. Uitlijnen en balanceren op modernste apparatuur. J. Rouwette, Klimmen, tel. 04405-1286.

Te k. eiken WANDMEUBEL, 3.40 m lang en Pieter-Breugelkast. Tel. 045-353203.

Te k. 2 prachtige kl. FAUTEUILS 1 radio en TV, tafeltje, samen v. f 125,-, tel. 045-752832.

Te koop gevraagd

De hoogste prijs voor uw gebruikte DIEPVRIEZER - koelkast of radio en TV. Klein gebrek geen bezwaar. Tel. 045-224225.

Te k. gevr. Larousse en Spectrum ENCYCLOPEDIE. Tel. 04406-12875.

Te k. gevr. BUREAU. Tel. 04406-12875.

Corver autosloperij, goede en SCHADE-AUTO'S. Oud ijzer en metalen. Tel. 045-753386/210844.

Te k. gevr. KLEUREN-TV, kl. defect geen bezw., en video en stereotoren. 04406-12875.

Te k. gevr. alleen van winkeliers: OPRUIMINGEN en restanten van kleding, textiel en gordijnstoffen, babyart. enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 04494-42760.

Voor oud papier en METALEN wil Giel Deckers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg. Tel. 045-311212.

GOUD en zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is. Contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstraat 2, Sittard (achter Albert Heijn). Tel. 04490-21965. Iedere dag geopend.

Te k. gevr. GOUD- en zilver tegen topprijzen en contante betaling. Ook munten. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666, Elisabethstr. 38, Geleen, 04494-43754.

Te k. gevr. eiken BANKSTEL. Tel. 04406-14691.

SLOOPWAGENS te k. gevr., van f 25,- t/m f 1000,-. Tev. oud ijzer en metaal. Tel. 045-318480.

Te huur aangeboden

Te h. in Hoensbroek nabij centr. APPARTEMENT tel. 045-227859.

Gemeub. KAMER te h. m. eig. kookgelegenh. Schaesbergerweg 103, Heerlen. Tel. 415718 of 725053.

Te h. APPARTEMENT v. 1 pers. te Kerkrade. Zit/slpk., eig. keuk., badk. en tv. Geh. gemeub. f 390 p. mnd. Tel. 045-461282.

Te huur gevraagd

Te h. gevraagd omgev. Brusselse Poort/St.-Annalaan, Maastricht, een GARAGEBOX. Tel. 043-620773.

PENSION-restaurant-cafe; mej. Cordes, K. de Haanstr. 65 Sappemeer, tel. 05980-91813.

Ruilen

Te ruil aangeb. ruime EENGEZ.WON. op nieuwbouwplan te Rennemig tegen oudere woning met veel plaats. Tel. 045-227807.

Ruilen EENGEZINSWONING te Lelystad, tegen eengezinswoning in Limburg. Inl. tel. 03200-30652.

Onroerend goed

Wij hebben of zoeken een KOPER voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse f 75.000,- tot f 150.000,- Makelaardij Peters & Partners b.v., Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes, Onroerend Goed BV., Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, tel. 04494-51544.

SNELLE VERKOOP van uw huis; daarnaar streven wij bij onze bemiddeling. Vrijblijvende informatie: Troost Onroerend Goed Heerlen 045-717976.

Degelijk gebouwd en goed geïsoleerd herenhuis met gar. te k. Voor-, zij- en achtertuin. Bij plantsoen en winkelcentrum. Kast. Hillenraedstr. 106 ROERMOND. Open huis zat. van 3 tot 4 uur.

HOENSBROEK, te k. woonh. met c.v. en berging f 109.500,-. Inl. Horstink 04492-3500.

BRUNSSUM, te k. woonh. met c.v. en berging (hoekhuis) 3 sl.k. (geheel verbouwd). Inl.Horstink 04492-3500.

BRUNSSUM, rustig gel. in het centrum, ca. 800 m2 mooi woonh., bung.type, 3 sl.k. Inl. Horstink BV 04492-3500.

CADIER EN KEER te k. gr. hoekhuis vr.pr. f 220.000,-; k.k. Tel. 04407-1430.

Te koop GEVRAAGD voor onze relaties woningen in diverse prijsklassen. Inl.: Ozek B.V., Bekkerweg 103, Heerlen. Tel. 045-718372.

Te k. vrijst. oud BOERENHUIS m. tuin in Swalmen. Tel. 045-410792.

Aantrekkelijk

winkelpand

met woning te huur of te koop te Simpelveld, br.o.-.no. HK 221 LD Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Dieren

Te k. jonge bruine KIPPEN en slachtkippen. Henk Ploemen, Broekhuizenstr. 55 Rimburg. Tel. 045-352295 b.g.g. 351591.

Goed tehuis gez. voor zeer klein Yorkshire TERRIERTJE en prachtige herder, zeer goed waaks. Schandelerstr. 110 Hrl.

Te k. TECKEL reu 1½ jr. m. stamb., is zindelijk. Plataanstr. 16 Passart-Hrl.

Te k. DWERGPOEDELTJES div. kleuren m. stamb., ingeënt. Kennel Van Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

Te k. BOUVIERPUPS met stamboom. Inl. na 19.00 u., tel. 045-440352.

Te k. YORKSHIRE TERRIER, 4½ mnd. oud, geënt. Pr.n.o.t.k. Tel. 045-225369, na 18.30 uur.

Wie brengt onze HOND terug? Rood-bruine, langharige bastaard met witte bef en staartpluim. Groot ± 40 cm. Naam Rexy. Kerkrade of omg. Hoge beloning. Tel. 045-418708 na 17 u.

Voor het gedipl. TRIMMEN van honden, mevr. de Jong, Heksenberg, tel. 045-229071, b.g.g. 315987.

Auto's en motoren

Wij BETALEN f 125 á f 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751399. Gratis afgehaald.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Speciale BANDENAANBIEDING. Voor alle automerken. Van Haaren. Tel. 045-721152.

Wij geven f 300,- tot f 15.000,- voor uw auto en SCHADEAUTO, tel. 045-727741.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Met spoed te koop gevr. PERS.WAGENS, bus en bestel. Ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Inruil van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L mod. '77, 72.000 km f 4250,-. 04498-54510.

FORD Taunus 16 L 1978 1e eigen., zeer mooi f 3850,-. 04490-10165.

Te k. BMW 1602 '75 loopt uitst. f 3750,-, tel. 045-250392.

Terugname van financieringsbank HONDA Civic 1200 L, 3-drs., met. zilver, 59.000 km, bj. '79. f 6.950. Inl. 04498-54510.

MAZDA-DEALER Loven b.v., biedt te koop aan: Mazda 323 SN 3-drs. '80 (2×); Mazda 323 Hatchback 1300 DX aut. '81 (2×); Mazda 323 Hatchback 1500 SDX '81 (2×); Mazda 323 GT 1.5 + LPG '81; Mazda 323 NB 1.3 DX '81; Mazda 323 NB 1.3 DX 5-sp. '81; Mazda 626 hardtop 2.0 '80; Alfa Alfetta 2.0 '79;Ford Escort 1300 GL 4-drs. '81; Ford Taunus 1.6 L + LPG '80; Mitsubishi Colt GLX '80; Mitsubishi Galant 1.6 GL '79; Opel Kadett '80; Opel Kadett 12 N 4-drs. '80; Opel Ascona 2.0 diesel '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 505 '79; Peugeot 604 TI '80; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Chrysler Simca 1308 GL '80; Talbot 1510 Monteri + LPG '82; Toyota Carina + LPG '80; Toyota Cressida stat. car '80; Volvo 343 + LPG '79; VW klein bus '81; goedkopere inruilauto's: Audi 100 L '75 f 750,-; Peugeot 504 '75 f 2500,-; Renault 16 TL f 2450,-; Chyrsler Simca 1308 GT '76 f 1500,-; Chrysler Simca 2.0 '79 f 2750,-. Autobedrijf Loven b.v., Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

PEUGEOT Talbot verkoop en service. Peugeot 505 GL wit '79, LPG, f 11.000,-, Talbot Solara 1.6 LS met.groen, '80 f 10.000,-, Talbot Solara 1.6 GLS met.brons '81, f 13.000,-, Talbot Horizon 1.1 LS oranje, geel '80, f 7750,-, VW Golf diesel groen '78, f 7500,-, Renault 18 TL groen '79, f 7500,-, Simca 1100 automaat met.beige '77, f 2500,-, Talbot 1510 met.blauw, '79, LPG f 7000,-, Sunbeam 1.6 S met.groen '78, f 3000,-, Chrysler 1308 S met.bruin '79, f 6000,-, Chrysler 1308 GLS met.brons '77, f 2250,-, Simca 1100 Fourgonnette bestelauto rood '79, f 3250,-. Autobedrijf L. Steins en Zn., Kerkraderweg 15, Molenberg-Heerlen. Tel. 714717-710503.

Te k. BMW 520-6 '78, elke keuring toegestaan, tel. 04494-42761.

BMW 2002, i.z.g.st., oranje. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Renault FUEGO GTL '81 + lpg, wit, als nieuw. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Citroen 2CV6 Club, '81, beige, z.g.a.n. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade.

Mazda Caubo B.V.

Voor jonge gebruikte auto's:
Mazda RX7 - 1979
Mazda 323, '82, '81, '80
Mazda 626, '81, '80
Audi 80 LS, 1981
Ford Escort Bravo 1982
Talbot Horizon 1981
Zastava 1983
VW Golf 1979
Langheckweg 2, industrieterrein Dentgenbach, Kerkrade. Tel. 045-457976

Te koop GEVRAAGD stationcars. C.C.C., Kerkrade. Tel. 045-457976.

Te k. PEUGEOT 504 GL autom. bwj. '77 i.z.g.st. Heerenweg 245 Heerlen.

PONTIAC Grand Price, gas, '78, zeer mooi. f 6.750, incl. winterbanden. 04494-46260.

AMC Renegade JEEP, gas, '79, apart, goed. f 17.500. Cromvag Auto's Geleen. 04494-46260.

Terugname van financieringsbank MINI Clubman 1100 bwj. '77, zeer mooi f 2950,-. Inl. 04498-54510.

FORD Escort XR3 '81, schuifd., 21.000 km; Ford Fiesta 1.1 Bravo, zonnedak '81 28.000 km; Opel Kadett 1300S '81, 40.000 km; Datsun Cherry '80; Ford Escort 1300 autom. '79; Mazda 323 SP '79; Mini 1000 '79. Bovaggarantiebew. Eigen serv. werkpl. Auto Hanssen, Klein Graverstr. 156, Kerkrade-W. Tel. 045-413540.

Te k. RENAULT 5 Alpine magn. velgen, get. glas enz. kl. blauw metall. '80 f 7450,-, Insula 54, Heerlen.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: FORD Taunus Bravo '82 25.000 km f 11.250,-, Fiesta dec. '81 Bravo 30.000 km f 10.750,-, Opel Kadett 12 S 5-drs. '82 12.000 km f 14.750,-, Renault 18TL '80 f 8750,-, Fiat Ritmo '81 f 8900,-, Ford Taunus '81 f 9500,-, Ford Taunus '78 6 cil. f 4950,-, Simca 1100 '80 f 5750,-, Ford Escort sport '78 f 5750,-, Ford Taunus '78 f 5250,-, Dyane '78 f 3500,-, Citroën GS break '78 f 3750,-, Datsun Cherry '80 f 8950,-, Mini autom. '78 f 4750,-, Ford Taunus stationcar. '78 f 5250,-, Daihatsu Curore '80 f 5750,-, Datsun 120 AF II '78 f 5750,-, Mini '80 zwart, als nw. f 6250,-, BMW 316 '76 f 6250,-, Datsun 120 AF II '77 f 3750,-. Klimmenderstr. 110 Klimmen. 04405-2896.

Te k. GOLF, zeer mooi, bwjr. '77. Pr. f 3950,-. Tel. 04450-1625.

OPEL Kadett coupé '77 f 4950,-, Ascona diesel type '80 f 6950,-, Opel Rekord autom. '79 op gas 4-drs. f 6950,-; Matra Bagheera '77 f 2950,-, Ford Escort 2000 RS '79 f 7750,-, Mitsubishi Galant op gas '79 f 4950,-, Toyota Corolla 4-drs. '79 f 4950,-, Opel Ascona 4-drs. '77 f 3500,-, Fiat 128 stat.car. '78 f 3500,-, Fiat 128 Sport '77 f 2500,-, Pontiac Firebird '76 f 3750,-, Honda Accord type '79 f 4950,-, Mazda 616 '76 f 950,-, Citroën GS '76 f 450,-, Ford Capri f 450,-. Tev. auto's te k. gevr. Ganzeweide 146 Heerlen.

LEIJENAAR'S Autocentrale biedt te koop aan onder erk. keuringen en volledige garantie: FORD Taunus 1600 Bravo 4-deurs de Luxe '81; Opel Ascona 19 N 4-deurs vol de Luxe '81; Suzuki Carry minibus 5-deurs '81/82; VW Transporter kleinbus vol de Luxe voor 9 pers.verv. '80; Opel Kadett 12 S Stationcar '80; Renault 5 Parisienne 1 jaar oud; Honda Prelude de Luxe '81; Ford Escort 1100 de Luxe/Bravo '82; Ford Escort 1300 de Luxe/Bravo '82; Opel Kadett Hatchback 12 N '81; Ford Escort Bestel '79; Opel Kadett Hatchback 12 N met lpg '80; Opel Kadett 12 N 4-deurs Automatiek '78; Opel Manta 2.0 N '79; Mazda 323/1300 4-deurs de Luxe '79; VW Golf Diesel '77; Datsun Cherry 100A de Luxe '77; BMW 1602 zeer mooi '74; Citroën GS Club Break f 950,- '76. Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek.

AUTOMATIC Renault 20 TL model 1977, getint glas, pullman bekleding, radio, schuifdak, zeer mooie en goede auto f 2000,-. Betaling eventueel gedeeltelijk te regelen. Buschkensweg 34 Heerlen-Heksenberg. Tel. 045-218573.

AUTO LANDGRAAF biedt aan met 3 mnd. schrift. garantie en 3 wk. omruilgarantie Renault 5 Alpine kl. zwart 80 f 9250,-; VW Jetta Export 81 f 10.250,-; Opel Ascona 1.9 N 81 groenmett. LPG f 9750,-; Mitsubishi Galant GL stationcar 81 blauwmett. f 11.750,-; Citroën 2CV6 special '81 oranje f 5750,-; Mitsubishi Lancer GLX bruinmett. 80 f 8950,-; Citroën GSA Pallas 80 bronsmett. f 5950,-; BMW 520/6 groenmet. LPG '79 f 9750,-; BMW 316 groenmet. '78 f 8250,-; Toyota Celica Liftback 2000 XT 79 f 7950,-; Opel Ascona 20 SR autom. apart mooi f 6750,-; Ford Escort 13 GL 78 f 4950,-; goudmett.; Ford Taunus 1.6 78, 76. Vanaf f 2950,-; Ford Capri 20S autom. 77 f 3950,-; Opel Kadett Coupé f 3750,-; Garantie boven f 5000,-. Div. inruilauto's. VW-personenbus Daf 46, Opel manta enz. Snelle financ. Zonder aanbet. Kantstr. 1 Ubach over Worms.

ROVER 3500 Autom., gas, f 4.250. Crombag Auto's. 04494-46260.

VOLVO 66DL '78, 1e eig. in nieuwstaat, tel. 04495-2085.

Te k. zeer mooie FORD Capri bwj. aug. '79 en Mazda 323 bwj. '77 te bevr. Vossenleen 16, Brunssum, 045-257036.

GEVRAAGD: stationcars, busjes, bestel-, bedrijfswagens. Crombag Auto's, Geleen. 04494-46260.

Te k. Opel REKORD 2 liter S. 4-drs., kl. rood, met lpg, lichtmetalen wielen, trekh., getint glas, bj. '78. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

AUTO LIMBURG, een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Rover 2300S, met. groen '83, f 27.500,-; VW Golf GTI met veel extra's, 2 kl. grijsmet. '77 f 9250,-; Citroën 2 CV 6, Charleston, d.rood, '81 f 7250,-; Ford Taunus 1.6L Bravo met. groen, '81 f 10.750,-; Ford Taunus 1.6 L met. groen, '81 f 10.750,-; Mitsubishi Galant 2.3 GLX diesel met. bruin '81 f 13.750,-; Opel Rekord 2.0S 4-drs. met. blauw '80 f 10.750,-; Ford Taunus 1.6L met. blauw '80 f 8250,-; Ford Taunus 1.6 L rood '80 f 7750,- Ford Taunus 1.6L met. blauw '80 f 7750,-; Datsun Sunny 120Y rood '80 f 6950,-; Toyota Carina met. bruin '80 f 7250,-; Renault 4GTL blauw '80 f 7250,-; Talbot 1510 GLS met. bruin '80 f 7250,-; Volvo 343 DL met. blauw '79 f 8950,-; VW Passat GLS met. blauw '79 f 7250,-; VW Derby LS wit type '80 f 7750,-; Peugeot 305 GR met. groen '79 f 6950,-; Datsun Cherry 1200 Coupé met. blauw '79 f 7250,-; Honda Accord 3-drs. beige '79 f 7250,-; Ford Granada 2.1 diesel, geel '79 f 7900,-; Fiat X1/9 sport met. blauw '78 f 7900,-; Rover 3500 automaat met. bruin '78 f 5900,-; Ford Granada 2.0L 4-cyl. met. grijs '78 f 5750,-; Ford Taunus 1.6 L automaat met. bruin '78 f 5500,-; Simca Horizon GLS met. groen '78 f 5750,-; Renault 5L rood '78 f 4750,-; Volvo 343 aut. met. bruin '78 f 6750,-; Renault 30TS automaat met. grijs '78 f 4250,-; Peugeot 305 SR met. bruin '78 f 5750,-; Audi 100LS met. groen '77 f 3950,-; Ford Taunus 1.6L met. grijs '77 f 1750,-; Ford Capri II 1600 GL met. bruin '77 f 4250,-; Toyota Celica met. groen '76 f 2950,-; Simca 1100 LE oranje '76 f 1250,-; Mazda 1000 rood '75 f 1250,-; Toyota Corolla 30DL bruin '75 f 1000,-; Mercedes 280E met. grijs '74 f 5900,-. Inkoop, inruil, vlotte financiering, schr. garantie, eigen werkplaats, elke keuring toegestaan. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808. Fil. Roermond: Renault 18 TL goudmet. '81 f 9750,-; Ford Granada 2.8GL automaat met. groen '81 f 13.750,-; Ford Granada 2.3L met. blauw '80 f 10.750,-; Honda Prelude met. zwart '80 f 11.500,-; Mazda 626 1.6 met. grijs '80 f 8750,-; Peugeot 505 GR wit '80 f 11.750,-; Renault 4 GTL rood '80 f 8750,-; Simca Horizon 1.5 GLS met. blauw '80 f 7750,-; Toyota Corolla Liftback DX 1.6 met. blauw '80 f 9750,-; VW Golf groen '80 f 9750,-; Volvo 343 DL rood '80 f 10.750,-; Audi 100 L5 met. groen '80 f 12.250,-; Fiat Mirafiori rood '79 f 4750,-; Peugeot 604 TI automaat met. rood '79 f 7750,-; Audi 80 L rood '78 f 6750,-; Mini Spec. 1100 met. zwart '78 f 4250,-; Ford Fiesta beige '78 f 6500,-; Renault 14 TL met. groen '78 f 4750,-; Volvo 244 DL, met. bruin '78 f 7250,-; Peugeot 504 GL met. bruin '78 f 3950,-; Mercedes 230 automaat met. groen met veel extra's '76 f 11.500,-; BMW 520 met. bruin '76 f 5500,-; Ford Capri II 1.6 L wit '76 f 3750,-; Subaru 1400 DL wit f 2750,-; Mazda 1300 bruin '76 f 2250,-; Chrysler Sunbeam met. blauw '79 f 2750,-. Inkoop, inruil, vlotte financiering, eigen werkplaats. Iedere keuring toegestaan. Auto Limburg, Maasnielderweg 15, Roermond, tel. 04750-33800 (naast Sijben-meubelen).

Te k. BMW 520-6, bj. '80. Div. acces. Met lpg. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Te k. 4 lichtmetalen WIELEN voor BMW 5-, 6- en 7-serie. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Te koop STOOMCLEANER, 220 Volt. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Te k. AUTOTRANSPORTER, nieuw, met kenteken. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Autocenter DE BONGERD Ford Fiësta Bravo '81 f 9950,-; Ford Taunus L 6 M '80 f 7950,-; Honda Accord '79 f 6450,-; Alfasud Super 5 Speed '79 f 4450,-; Mazda 323 '78 f 3950,-; BMW 316 - 318 -320 vanaf f 5950,-; Datsun 100A FII nov. '77 f 3450,-; Toyota 1000 Spec. '77 f 2950,-; VW Golf '76 - '77 vanaf f 3250,-; Fiat 127 '77 f 2950,-; Honda Civic '77 f 2950,-; Ford Escort f 2250,-. Automatics: Honda Civic f 2950,-; Volvo 66 DL f 2450,-; Volvo 343 DL f 3950,-; VW Golf f 4950,-. Motor Honda XR 500 R met kent. '82. Inkoop, inruil, garantie, financiering. Auto Center, de Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

JOIN AUTO. Opel Kadett 1.3 SR 1e eigenaar '80; Mercedes 280 Coupé Aut. '78 f 16.950,-; BMW 318 '79 f 10.750,-; BMW 320 '80 f 12.750,-; BMW 320 '79 f 10.850,-; BMW 316 '80 f 11.950,-; Opel Kadett 1.3 LPG 1e eig. '80 f 9850,-; Opel Ascona 1.9 veel extra's '79 f 6950,-; Ford Fiesta 1e eig. '79 f 6950,-; Volvo 264 GL Aut. '77 f 3950,-; Renault 30 TX '79 f 3950,-; VW Pick Up dubbelcabine f 5950,-; Saab 99 GLE Autom., veel extra's '76 f 4950,-. Klaverstr. 1, Sittard (Limbrichperveld). Tel. 04490-14769.

AUTORAMA BV biedt aan: Volvo 244 turbo '81, 1e eig. kl. grijs f 17.750,-; Audi 100L 5 dies. M80 kl. rood f 9750, ; BMW 525I M '83 kl. groen 30.000 km f 32.500,-; 728 '79 kl. wit f 12.500,-; 316 '81 kl. bruin f 15.750,-; 4x316, 320 '76, '77, '80 va. f 5750,-; 3x525 '77, '78 va. f 6750,-; Mercedes 230E '82, 1e eig. kl. bruin 18.000 km f 29.500,-; 280 SE'78 kl. groen f 14.500,-; 300D '77 kl. grijs f 12.750,-; Ford Mustang fastback Ghia 6 cil. '81, kl. bruin 40.000 km f 12.500,-; Mustang Ghia 5.0 '80, kl. grijs f 9900,-; Escort Bravo '83, kl. grijs f 14.750,-; Escort 1.3 L 5-drs. '81, kl. rood f 12.000,-; 2x Taunus 1.6GL '80, kl. groen f 7500,-; Taunus 2.0 GL '80 kl rood f 7750,-; Granada 2.3 Ghia '79, kl. rood f 6750,-; Capri 1.6 GT aut. '78, kl. rood f 7500,-; Taunus 1.6L '76, kl. rood f 2250,-; Fiat 132 2000 '80, kl. groen f 6500,-; Matra Bagheera S '78 kl. groen f 7250,-; Triumph TR 7 '77 kl. rood f 7250,-; Opel Kadett '81 kl. groenmet. f 11.750,-; 2x Record '78, '79 va. f 6250,-; Manta GTE Irmsher '76 kl. rood f 6500,-; Manta GTE '77, kl. rood veel acc. f 6500,-; Kadett GTE '77, kl. geel f 6500,-; 2x Manta '76, kl. blauw f 4250,-; Ascona 2.0 dies. aut. '80, kl. bruin f 8750,-; Renault Fuego GTS '82, kl. wit 30.000 km f 14.750,-; 5 GTL M 80 kl. grijs f 6750,-; 20 TL aut. '76, kl. geel f 1750,-; Lada 2105 '82, kl. grijs 12.000 km f 8250,-; 2105 '81 kl. rood f 7500,-; 2x1200 '79, '80 va. f 3500,-; Alfa 2.5L 6-cil. '80, kl. blauw f 12.500,-; Alfetta 2.0 '78, gas, kl. grijs f 4750,-; VW Golf LS '79, kl. grijs f 8250,-; 3x Golf dies. '77, '78 va. f 3500,- f 6000,-; 2x Scirocco TS '75 va. f 3500,-; Citroën Visa Super 4-cil. M. '81, kl. grijs f 7500,-; Visa 80 kl. groen f 4750,-; CX 240 GTI '78, kl. groen f 6000,-; GS Pallas '78 kl. grijs f 3000,-; Datsun Cherry 1.2 GL '80 kl. grijs f 7750,-; 240Z '74 kl. rood f 5500,-; 120Y autom. '77 kl. groen f 2000,-; Mitsubishi Celeste 1.6ST '81 kl. grijs f 8500,-; Galant GL '78 kl. groen f 3750,-; Mazda 626 hardtop 2.0 '80 kl. grijs f 8250,-; 2x323 '78 kl. blauw va. f 3750,-; Rover 2600S autom. '7 gas, kl. wit f 7250,-; 2x3500 aut. '78 kl. blauw va. f 5500,-; Volvo 244 GL '77 kl. groen f 5500,-; Austin Allegro '79 kl. beige f 2500,-; Honda Civic 1500 '78 kl. bruin f 3750,-; Mercedes 230 SL '63 kl. wit f 22.000,-; Honda Accord '78 kl. blauw f 4750,-; Bedford 2.0L autom. '78 kl. grijs. Funcar f 6750,-; Toyota Hi-Ace '79 kl. geel f 4000,-; VW LT 35 '81 kl. '81 22.000 km f 8500,-; VW LT 31 '77 kl. groen open laadbak f 4000,-; VW Pick Up '77 gas clubb.cab. f 4500,-. Optimale service en garantie, ANWB-keuring mog. Autorama BV, Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Provincialeweg Sittard-Heerlen.

Te k. Opel REKORD, type '78, als nw. f 4.900. 't Park 3, Nieuwenhagen.

Te k. Opel MANTA 16 S '78, i.z.g.st., 80.000 km, kl. geel. 't Park 3, Nieuwenhagen.

PEUGEOT 304 S '76 i.z.g.st. met. bruin open dak trekh. stereo pr. f 2.250 Weegbree 14 Ubach o. Worms.

VW Golf '81 kl. met. groen; VW Golf GTI '79 kl. wit; Audi 80 GLS 4-drs. '79, kl. blauwmet.; Fiat 128 3P Sport '79, kl. rood; Ford Fiesta 1.1 L Bravo '82, 22.000 km; Ford Escort 1.3 L '81, kl. groen; Ford Taunus 16 L Bravo '81, kl. bruin; Ford Taunus 16 L '80, kl. groen; Ford Taunus 16 GL 4-drs., '80, kl. goud; Ford Taunus 16 Stationcar, '78, LPG; Mitsubishi 1600 Galant GL, type '82, kl. groen; Mitsubishi Galant 2000 GLX '81, kl. bruin; Mitsubishi Galant 1600 GL '80, kl. bruin; Mitsubishi Celeste 2000 ST '76, kl. grijs; Opel Rekord 2.3, diesel, 5-drs., stationcar, '79, kl. rood; Opel Kadett, 1.3 N, 3-drs., '80, kl. beige; Opel Manta 2.0 CC '80, kl. koper; Toyota Celica 1600 ST '79, kl. grijs; Honda Accord 3-drs., Aut., 77, kl. geel; Renault 14 TL '78, kl. wit; Mini 1100 Special '78, kl. wit; Datsun Cherry F 2, '78, kl. geel; Citroën GS Special, '78, f 1.250; BMW 3.0 SI Coupe, voor liefhebber. Bedrijfsauto's: Mitsubishi L 300 bestel '80, LPG; VW Transporter 1600 '80; Talbot 1100 Commercial '80, LPG. Inr. en fin. mog. Garantie: 3 mnd. of 10.000 km (boven f 5.000). Auto Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach over Worms. Tel. 045-321810.

Mercedes

190 nieuw wit
240 D nieuw wit
280 SE aut., type '83
280 SE aut. '82 petrolmet.
230 E '82 zilvermet.
200 D '82 petrolmetall.
250 T combi '81 blauw
280 SE aut. '79 antraciet met.
280 S Aut. '79 groenmet.
250 '79 groenmet.
200 '79 groenmet.
200 D type '77 groen
200 D '74 rood en wit
BMW 628 CSI 4 mnd. '83
Mazda 929 L Aut. '81

Jurgen b.v.

Industrieterrein Dentgenbach-Kerkrade
Tel. 045-452570
's Zaterdags geopend van 10.00 tot 17.00 uur.

Te k. van part. MERCEDES 200D bwj. '79, zeer mooie wagen, weinig gel. Haansberg 7, Brunssum.

RENAULT 5TS '77 rood, zuinig en goed, vraagpr. f 3700,-, 045-417122.

Te k. OPEL Ascona 19 luxe, automatiek, bj. '78, 62.000 km gelop. Koningsweg 37, Kerkrade, 045-455432.

Te k. RENAULT 6 TL bwj. '76 i.z.g.st. f 950,-; Heerlenersteenweg 12 Kerkrade-W.

Autom. MINI '79 52.000 km f 4800,-; zeldz. mooi en zuinig. Tel. 045-417122.

Te k. AUDI 80 GLS bwj. '80, 40.000 km gel. Tel. 045-210719.

Combi Car Centrum Kerkrade. Wij bieden te koop aan: ± 15 STATIONCARS, alle merken en types. C.C.C. Kerkrade Langheckweg 2 industrieterrein Dentgenbach tel. 045-457976.

Te k. BEDFORD CF 2300 D bwj. '80. Tel. 045-210719.

Autoruit stuk of lek???

Wij helpen direkt.

Interautoglas

dag en nacht en mobiele service. Tel. 04490-11235.

Te k. gevr. bruikbare WAGENS v.a. 1975 t/m 1980. Tev. te k. gevr. sloopwagens. Tudderenderweg 250 Sittard. 04490-21179.

AUTO'S, hallo opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. Tel. 045-411572.

FORD Taunus 1600 4-drs.Bravo '81. Ford 1600 Taunus '80. Opel Rekord '81 2000 S. Mitsubishi Lancer 1400 GL '80. Galant 1600 GL '77. Opel Ascona 2000 L '80 Renault R18 '81. Renault R14 TL '78. Datsun Cherry 3-drs. '80 en '81. Datsun Bluebird 1800 GL 5-bak met gas '81. BMW 518 en 520 '75. Mini 1100 GL '79. Volvo 264 '77. Audi 100 GL '77. Golf sportuitvoering '79. Eigen werkplaats en service. Inruilen, financieren. Bovaggarantiebewijs, alle reparaties. Keuringen toegestaan. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon. Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert. Tel. 311729.

Te k. RENAULT R 4, bj. '76 en DAF 46. Pr. f 1.200. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Zeer mooie AUTO'S voor lage prijzen! Honda Covic nw.staat '77 f 3150,-; BMW 635 CSI autom., aircond., alpina-uitv. '79 f 29.500,-; BMW 728 LPG, autom., nw. motor '78 f 11.500,-; BMW 528i LPG, autom. '78 f 8200,-; BMW 320 LPG '77 f 8250,-; VW Golf Rabbit luxe, diesel Am. uitv. '79 f 9250,-; VW Golf diesel '78 f 6950,-; Mercedes 280 S autom. LPG '77 f 9750,-; Ford Taunus 2.0 L LPG '80 f 8950,-; Mercedes 240D '74 f 3250,-; Ford Taunus 1600 '76 f 2950,-; Ford TAuanus combi 1600 L nw.staat '77 f 3450,-; Alfa 2000 GTV rood '77 f 3450,-; Audi 80 LPG '76 f 2450,-; Simca 1100 '78 f 2250,-; besteleend '75 f 1000,-; Hyundai stationwagen EL 1400 LPG '81 f 8000,-; Volvo 343 autom. '77 f 4750,-; Peugeot 604 autom. '77 f 2950,-; Peugeot 304 '74 f 850,-; Ford Capri II 1600 L '75 f 1500,-; Renault 14 L '77 f 3950,-; Renault 5L '76 f 1500,-; Renault 4TL '77 f 2250,-; Citroën G spec. LPG '78 f 2650,-; Vauxhal Chevette L '75 f 850,-; Peugeot J7 open laadbak m. huif, laadv. 1900 kg LPG '78 f 4500,-. Inruil en financiering mog. Battenweg 3A, Maasbracht, tel. 04746-4972.

ACCU'S, accu's. Autorijders opgelet! Alle autoaccu's topmerken voor elke merk en type auto. Met 40-50% echte korting. Ook alle uitlaten, schokbrekers enz. en alles voor uw auto. Donny Klassen B.V. Automaterialen, Meerssenerweg 219. Tel. 043-627354. Maastricht.

SEAT-DEALER A.C.H., De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455/222472, biedt met gar. te koop aan: Opel Rekord diesel, '79; Talbot Tagora 2.2 GL, '81; Peugeot 505 GR, '81; Citroën GSA Club, '81; Citroën GS Pallas, '80; 2CV4, '76; Talbot Solara 1.6 GLS (5-bak), '81; Alfasud Sprint, '78; Talbot Horizon 1.5 GL, '82 en '81; Horizon 1.3 GLS, '78; Talbot Samba 1.1 LS, '83; Talbot 1510 LS, '82; 1510 GLS, '80 en '79; 1308 GLS (gas), '79; Peugeot 104, '76; Seat 1.2 GLX (demo), '83; Fiat Ritmo 65 L, '80; Fiat 128, '78; Fiat 131, '76; Austin Allegro, '76. Diverse goedkope auto's, inr. en fin. mog. 's Donderdags koopavond.

BMW bij Crombag

315 wit 10-82 f 17.500
323 I '79 met. groen veel extra's f 17.750
320-6 '79 met. zilver veel extra's f 15.500
320-6 '79 met. rood lpg f 14.750
320-6 '78 rood f 10.750
320-6 zilver f 10.500
316 '80 blauw f 12.000
318 '80 goudkleur veel extra's f 16.500
730 '78 veel extra's f 16.500
525 '76 inruil f 5.500
Inruil, financiering, keuring

Crombag een Bovag-bedrijf

Rijksweg Zuid 236-240, Geleen

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. Wij doen ook div. auto's rep. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen tel. 045-214929.

Opgelet! Wij geven f 150,- tot f 15.000,- voor uw AUTO of sloopauto. Tel. 045-723076.

AUTO'S gevraagd, ook met schade, direkt geld en vrijwaring. Tel. 045-227395, b.g.g. 04459-1665.

VOLVO 340 nov. '82, met of zonder nieuwe gasinst. zeer voordelig, schadevrij, na 4 uur, tel. 04490-12138.

Te k. BMW 1602 f 1250,-, caravan 4-pers. tel. 04490-25262.

Toyota Starlet '83

Cherry bestel '80 (grijs kent.); Cherry 120A FII coupé '79; Cherry 1200 L LPG '80; Cherry 1400 GL '81; Cherry Coupé '80; Sunny 1400 2-4-drs. '79; Sunny coupé '79-'80; Sunny 1200 L LPG '82; Datsun 180B 4-drs. '79; Bluebird diesel '81; Citroën 2CV6 Club '82; Fiat 131 CL 1600 5 LPG '81; Mirafiori 1600 2-drs. '78; Fiësta 1.1 L '81; Taunus 1300 L '77; 1600 '77; 1600 Ghia autom. '78 2.0 4-drs. autom. '77; Civic 3-drs. autom. '81; Civic 3-drs. '82; Lada 1300 L '78; Mitsubishi Lancer '78; Simca 1308 S '77; Allegro 1100 '77.

Bastiaans Nissan-dealer

Spoorsingel 50, Heerlen, 045-724141

VOLVO 264 GLE '78; Mercedes 250 aut' '78; Renault 14 TS '81; Peugeot 305 SR + LPG '80; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Fiat Ritmo 85 super '82; Fiat Ritmo diesel '80, '81; Lancia Gamma coupé '79; BMW 518 '75; Volvo 242 '75; Citroen GS '76; Peugeot 304 + LPG '76. Auto Lux b.v., Maastrichterlaan 85, Vaals. Tel. 04454-2121.

Gebr. ONDERDELEN, BMW, Alfa, Opel, Ford. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.). Tel. 045-254482. Gevr, auto's met schade.

Te k. gevr. AUTO'S van f 50,- tot f 3000,-, tevens oud ijzer en metalen, tel. 04494-43481.

AUTOMOBIELBEDRIJF KOMPIER biedt aan: enkele perfecte occasions. Saab 900 Turbo Sedan, '82; Saab 900 Turbo, 5-drs., Autom., '82; Saab 900 GLS Sedan, '81; Saab 900 GL 3-drs., '81; Saab 99 EMS, 2-drs., '79; Saab 99 4-drs., '81; Saab 96 V4 2-drs., '75; Volvo 343 L 2-drs., '81; Lancia Beta 2.0 Sedan, '80. Demonstratieauto's: Saab 900 Turbo Sedan, '83; Lancia HPE 2.0 IE exclusief, '83; Lancia Delta 1600 GT zwart '83. Inruilkoopjes: Saab 99 GL Sedan wit f 4.500, '77; Lancia Beta 2.0 f 4.750, '79; Renault 18 TS Sedan, '80. Akerstraat 150, Heerlen. Tel. 045-717755.

Jonge inruilauto's duizenden guldens onder nieuwprijs

Geen les- of leaseauto's. Honda Civic 3-drs. aut. '79; '81; '83; Honda Civic 3-drs. luxe '81; Honda Accord 3-drs. '78; Honda Accord 4-drs. EX '80; Honda Accord 4-drs. luxe '82; Ford Fiesta 1100 luxe '81; Suzuki Alto aut. '83; Suzuki Alto luxe '82; Suzuki coupé '80; VW Jetta '81; Toyota Starlet luxe '79; Fiat Ritmo 65 CL '79; Renault 5 TL '79; Renault 14 TL '78; Opel Kadett '77.

Auto Heral b.v., Honda-dealer

Haefland 15, Brunssum. Tel. 045-252244.
Inruil en financiering mogelijk.

OPEL Rekord 2.0S '82 Corsa, Honda Accord '79; BMW 318 '80, Mitsubishi Lancer '76; Fiat 128 '77; Ford Escort '79; Mazda RX7 '80; Ford Capri 2.0S '78; Citroën 2000CX '78, BMW 320 '76; VW Kever '82. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen, inruil, garantie en financiering, tel. 04494-44944.

TAUNUS 1600 GL '77 f 3500,-; taunus 1600 '77 met gas f 3700,-; Renault 16 '75 f 1900,-; Renault 6 '76 f 1500,-; Renault 4 '75 f 1200,-; Fiat 128 CL '77 f 3200,-; Fiat 131 1600 CL '78 f 2900,-; Daf 66 Marathon '76 f 2500,-; Mini 1000 '77 f 1950,-; VW Passat autom. f 2200,-; Simca 1100 '75 f 650,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 311078.

Rent a Car mobielen, BOVAGGARANTIE. BMW 315 '83 alle extra's; FORD Sierra 2.0 GL autom. '83; Ford Granada 2.3 autom. '82; BMW 315 '81; BMW 316 '81; BMW 320 type '81; Alfa 2.5 GTV type '82; Opel Rekord Berlina '80; Opel Kadett 16S Corsa '82; Ford 1600 Bravo laat '81; Mercedes 280 SE '78; Mercedes 350SLC '73 nieuwstaat; Rangerover '79; Mitsubishi Turbo diesel '81. Ons geheel (nieuw bedrijf) is gevestigd in de Industriestr. 35 te Sittard tel. 10655.

KADETT Combi, i.z.g.st. f 2650,-. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. SIMCA 1308 GT bwj. '75. Vr.pr. f 1200,-. H. Dunantstr. 561, Brunssum.

Te k. OPEL Kadett spec. f 2650,-. Inr. mog. Laanderstr. 26, Hrl. (t.o. kerk).

Occasions met winterkorting

Fiat Kolenburg B.V., Heerlen

Peugeot 305 GLD '82, interessante prijs; Toyota Tercel aut. '80; Toyota Corolla '79; Toyota Carina '80; Mazda 1600 626 '80; Renault 5 - 5 TL '78; Honda Accord 3-drs. '77; Honda Civic automaat '77; Mitsubishi Lancer lpg '78; Citroën 2CV6 '78-'81; Fiat Argenta 132, 131; Ritmo's 127; Panda 126. Donderdag koopavond. Bovaggarantie + snelle financiering. Autobedrijf Kolenburg B.V., Kruisstr. 12, Heerlen. Tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

OPEL Kadett Caravan 5-drs. '80; Ford Fiesta '78; Opel Ascona 1900 4-drs. '79; Toyota Celica 2 ltr. Liftback XT '80; Ford Taunus 1600 L 4-drs.; Opel Manta 1900 cc met 3-drs. '79; Volvo 244 L op gas '76; Opel Kadett 1200 '79; Opel Manta 1600 '77 met LPG; BMW 518 '77 f 5750,-; Opel Ascona 1900 '76 automaat. Auto Weber, Brugstr. 38 Schaesberg (bij markt) Inruil financiering en garantie.

Etienne FRANSSEN auto's biedt aan: BMW 635 CSI, veel extra's, 1979; BMW 728 automaat, div. extra's, 1e eig., 1979; BMW 520, 6-xyl., 1980 2×; BMW 323 i, rood, 1978; VW Polo, '79; VW Golf, schuifdak, getint glas, '78; Peugeot 305 GLD, 1980, 1e eig.; Mitsubishi Lancer, LPG, '81; Ascona, 2-drs., '79; Volvo stationcar, 6-pers., '77; BMW 320, 4-cyl., '77; Allegro automaat, '78; Mazda 818 automaat, '78; Mini 1250, '79; Daf 66, '74. Inruil, fin. mog., eigen servicedienst. Direkt aan afrit snelweg Spaubeek. Tel. 04493-1896.

Te k. MAZDA RX 7, bwj. '80, kl. zwart, aircond. voor- en achter spoilers, stereo, cass. 5 versn., 54.000 km gel. f 15.000,- of n.o.t.k. Bellen alleen overdag Afcent, Ken Kilby 045-262530.

Te k. MERCEDESMOTOR 200D, 2 mnd. Priellie 205/60 R13 P6, 2 sneeuwbnd. 165-13. Merwedestr. 37, Stein.

TRACTORBANDEN, o.a. Michelin, Kléber, Pirelli e.a. Verplegingswielen en rubber stalmatten. J. Rouwette Klimmen. Tel. 04405-1286.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen. Tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. lichtmetalen VELGEN voor BMW 5-6-7-serie, mt. 7J×14. Tel. 045-228469.

Te k. DAF Coupé 66, kl. geel, bj. '73. Pr. n.o.t.k. Tel. 04454-2384.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a.: Escort 1.1 Luxe Bravo champagnemet. mei '83; Escort 1.1 Luxe Bravo blauwmet. april '83; Sierra 1.6 Luxe zilver 4-drs. okt. '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Capri 1.6 GL champagnemet. '78; Opel Kadett 1.3 S Spec. beige '80; Kadett 1.2 N Luxe goudmetall. '79; Kadett 1.2 N City rood '79; Kadett 1.2 N Luxe geel '78; Ascona 1.9 N Luxe bruinmet. '79; BMW 315 m. lpg '82; BMW 318 oranje div. extra's '78; Suzuki Jeep oranje '80 veel extra's; Mercedes 200 schuifdak '79 crème; Pontiac Lemans 6 cyl 4-drs. automaat '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons. Nieuwstr. 127 Hoensbroek. Tel. 045-215691.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-14... Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schr. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

MERC. 207, 207D, 307D, 508D in alle uitvoeringen, open en gesl. en dubb. cab., Merc. 1213 6 ton laadverm., VW LT 35D kipper, Hanomag F66 4 mtr laadb., DAF 6 mtr laadb. met laadlift, Simca en Talbot bestel va. '77 t/m '80, Opel Kadett City J '79, BMW 316 '77, BMW 320 '78, Renault R 18 stationc. '80, W. Feijts Auto's. Vaesrade 61-63, Nuth. Tel. 045-243317.

Let op, let op. INRUILERS van gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen. Kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan, maar profiteer ervan. Let op! Ford Taunus 1600 Stationcar '79, f 4.950; Datsun 120A F2 Aut., '80, f 4.750; Mazda 818, '78, f 3.250; Opel Kadett, '75, f 2.450; Mazda 1300, '78, f 2.450; Alfa Romeo Rio, '79, f 2.750; Citroën GS Pallas, '78, f 2.250; VW-bus, pers.vervoer, '78, f 3.450; Mazda 818 Combi, '77, f 2.450; Honda Civic, '77, f 2.750; Peugeot 304 Combi, '78, f 2.450; Mini, '77, f 2.450; Honda Civic, '76, f 2.250; Chrysler 1308, '78, f 2.450; Citroën CX 2200, m. stuurbekr., '78, f 3.950; Mazda 121, m. gas, '78, f 2.950; Honda Civic, f 1.250; Mercedes 220 Diesel, '76, f 3.250; Ford Escort Combi, '76, f 1.950. Inruil, snelle financ. mogelijk. Snel wisselende voorraad. Crombacherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste straat links voor grens Locht.

Bromfietsen

Te k. Batavus BROMMER bwj. '80. Plataanstr. 16 Passart-Heerlen.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. f 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen Stationsstr. 9, Heerlen. Tel. 045-712715/040-440455.

Onderwijs

Dansschool KORSTEN aanvang nieuwe cursussen in Geleen, Sittard, St. Joost, Meerssen en Limbricht. Aanvang vanaf 1.. januari. Voor informatie en aanmelden. Tel. 04402-73657 of postbus 555, 618.. AB Elsloo (LB).

Wiskunde BIJLESSEN Havo, Atheneum, Gymnasium door ervaren leerkracht. Tel. 045-713055.

Landbouw

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-271..

KALFSLIB, drijfmest. Tel. 04755-1589.

Te k. KOUDWATERREINIGER, 130 ATM. f 750. Tel. 04490-24882. Na 18.00 uur.

Gevonden/verloren

VERMIST, sedert 28-12 hond, mi. groot, lic. bruin kortharig, reu, witte vlek hals en kop, staart gewond + verb., ingeënt, t.b.t.t.b. Julianastr. 41, Elsloo, tel. 04402-73653.

Vakantie

Caravan-Import Feijts Vouwwagens, Alpen Kreuzer en Trigano nu met winterkorting vanaf f 2970,-. CARAVANS I.F.A. vanaf f 4995,- Burstner nieuw 350 club voor f 9890,- met kachel en koelkast. Verder: Eriba Hobby, Intercamp, Knaus en Munsterland. Diverse aanbiedingen in overjarige modellen. Grote keuze in gebruikte caravans, ook reperatie en schaderegeling. Hoofdstraat 84, Amstenrade. 04492-1860.

Huwelijk/kennismaking

Sportieve, jongeman, 2.. jr., zkt. kennism. m. VROUW van 20-25 jr., kind geen bezw. Br.ond.nr. S 871 LD, Molenbeekstr. 6131 EG Sittard.

Maandag 9 januari mooie dansavond voor ALLEENSTAANDEN in Rumpenerlinde, Heugerstr. Brunssum. Uittr. + p.. verplicht. Vriendelijk uit het bestuur.

Ik ben JARIG. Wie belt mij? Sibielle, 045-422698.

Hr., 54 jr., zkt. kennism. m. nette alleenst. VROUW o.. de eenzaamh. op te lossen. In bezit v. auto en huis. Niet aan plaats gebonden. Br.o.no. KE 878, LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

TON bel me, je hebt mijn tel.nr. ANNY.

Contacten/clubs

Heren, **GERDA** bezoekt u thuis va. 16.00 uur. 04.. 325073.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame komt u thuis of in hotel. 04.. 617295.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame aan huis of hotel, 045-225009.

ESCORTSERVICE, voor charant bezoek bij u thuis tel. 045-222802.

COUNTESSA, Lilian, beste op s.m-gebied. .. leen op afspraak, 04.. 425465.

MANUELA, Ellen, Anke, Ursula zijn voor alles te v.. den. Het welbekende adres waar ieder tevreden naar huis gaat. 04.. 425465.

ESCORTDAME verwent bij u thuis of hotel. T.. 04493-3347.

Man **VERWENT** oudere heren bij hen thuis of hotel. Va. 10.00 u. Tel. 04.. 228927.

ESCORT. Jonge vrouw, heren en echtparen bezoeken u bij u thuis of in hotel. Alles is bij ons mogelijk. Tel. 045-228927.

PR. HENDRIKLAAN 31 Brunssum. Vroeger 70a. Relaxen, films, va. .. uur.

AMSTENRADE, Hoofdstr. 39, Club 39. Nieuwe gi.. films.

MADSONCLUB, de za.. voor de meest verwende gast! 14-4 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade. 04.. 454372.

ESCORTSERVICE jonge mooie meisjes bezoeken u thuis of in hotel. 04.. 425465.

SONJA!!! De knapste, beste en goedkoopste. .. speciale prijs v. privé escort. Tel. 045-462749.

MARGO, met leuke meisjes. M. t/m vr. van 11 tot .. uur. 04494-52758.

PRIVÉ. Zij is nieuw en het adres is nieuw. Tel. 044.. 28075.

Peter Hermans: „Swift op cruciaal moment strafschop onthouden"

Sittardia: kantje boord

● *Paul Beelen neemt het Sittardia-doel onder vuur.*

Foto: PIETER VAN DAAL

Van onze medewerker JOHN BANNIER

ROERMOND – De zaalhandbalderby in de eredivisie heren tussen Enzico Swift en Sittardia eindigde in een 18-19 overwinning voor de Sittardse ploeg, die daarmee niet verder achterop raakte op koploper Aalsmeer, de eerstvolgende tegenstander. Ook deze keer werd er geen uitzondering gemaakt op de traditie. Swift tegen Sittardia was wederom een rommelige wedstrijd, met veel irritaties op het veld en onder een erbarmelijk slechte leiding.

„Vooral met dit laatste heb ik veel problemen", merkte Swift-trainer Peter Hermans na afloop van het duel op. „Het is toch te gek dat er twee scheidsrechters bij elkaar worden geplukt voor het leiden van een Limburgse derby. Dit is om moeilijkheden vragen. Wij trainen ons elke week te barsten. Op een dergelijke manier word je werk teniet gedaan".

Peter Hermans had het gelijk aan zijn zijde. Het gelegenheidskoppel Zandvliet/Wesdorp had weinig kijk op dit duel. „Ik kwam niet eens toe aan het spelen van een bepaald systeem. Ik moest me meer bezig houden met een uitgezonden speler dan dat ik kon coachen. Maar liefst achtmaal kreeg een Swiftspeler een uitsluiting".

Swift ging goed van start. Sittardia mocht in de negende minuut een 2-3 voorsprong nemen, maar hierna trok de Roermondse ploeg het initiatief naar zich toe en leidde na vijftien minuten met 6-4. Op dat moment wisselde Ton Velraeds doelman Jan de Lange voor Jos Köhlen en gaf de Sittardse trainer opdracht tot mandekking op Swiftspeler Paul Bronckhorst, die op dat moment al viermaal gescoord had.

Zijn plannetje leverde vooralsnog niet het gewenste resultaat op, maar wel bleek dat de overige Swiftspelers maar moeilijk het spel konden maken. Niettemin kwam Swift, mede door fouten aan Sittardse zijde op 9-6, alvorens Lambert Schuurs, hij kreeg weinig mogelijkheden aan de cirkel. Ruststand 10-8.

Na rust bleef Sittardia achter Swift aanhollen tot het moment dat Remco Vijgeboom weer in de ploeg kwam. Handig manoevreerde hij zich tweemaal langs de Swift verdediging en schoot Sittardia in de twintigste minuut op voorsprong (16-17). Door die inbreng van Vijgeboom kwam er meer druk in de aanval.

Toen Wien Schmeitz Sittardia drie minuten voor tijd naar 17-19 schoot leek de wedstrijd beslist. Opgestuwd door Paul Beelen ging Swift over tot mandekking en hier had Sittardia alle problemen mee. Balverlies werd dertien seconden voor tijd door Paul Beelen afgestraft, maar verder dan 18-19 kwam Swift niet.

Topscorer aan Swiftzijde was Paul Bronckhorst met zeven treffers, terwijl Wien Schmeitz (6) en Bert Bouwer (5) het succesvolst voor Sittardia waren.

Verjans: WK fini

BEEK – NCR Blauw Wit-speler Peter Verjans die vrijdagavond in een oefenwedstrijd tegen Caesar zijn enkel brak heeft zich afgemeld voor het WK, dat begin februari in Italië verspeeld wordt. „Dindsdag wordt de enkel door dokter Mey in het Geleense ziekenhuis nog onderzocht alvorens er definitief gips omgaat. Voorlopig zit een soort spalkgips om het been. Ik moet er vanuit gaan dat, ondanks dat het een mooie breuk schijnt te zijn, de enkel minstens zes weken in het gips zal moeten. Op het moment dat ik boven de cirkel hing voelde ik al dat de enkel gebroken was. Waarschijnlijk heeft een Caesarspeler me ongelukkig van achter op de enkel geraakt", aldus de ongelukkige Blauw Witspeler.

● *Arko Kuiler (Orion) beukt op het goed geposteerde Halco-blok Ger (4) en Jacques Willemsen (12).*

Foto: JOHN BAAN

Huub Vankan voorkomt totaal debâcle

Blessurepech blijft Halco achtervolgen

van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – „Wanneer begint eigenlijk de zitvolleybalcompetitie?", liet speler/trainer Wim Thewissen zich halverwege het treffen tussen Halco en Ubbink/Orion ontvallen. Zwarte humor als reactie op de derde blessure die de Maastrichtse equipe moet verwerken, toen Pim Uyterschout bij 3-0 in de eerste set aan de kant moest met een zak ijs op zijn, door een zweepslag getroffen, rechterkuit. Het basissextet van Halco/M bestond toen nog maar voor de helft. Huub Vankan verbeet vanaf de derde set zijn pijn en voorkeam daarmee een totaal debâcle voor de zwaar gehandicapte thuisploeg: 1-3(7-15, 8-15, 15-8, 11-15.

„De jongens in het veld hebben gedaan wat ze kunnen onder de huidige omstandigheden. Zoveel pech in een keer. Dan sta je min of meer machteloos", meende coach Jules Geyselaars. Opvallend is desondanks het gegeven dat de invallers Ger Willemsen en Maurice Goes niet écht vrijuit spelen omdat de wedstrijdzenuwen nog een te grote rol spelen, terwijl Paul Dreezen als tweede spelverdeler prima startte, maar de vaste lijn in zijn spel niet de gehele ontmoeting door kon vasthouden.

Halco startte veelbelovend, tot de tragische aftocht van Pim Uyterschout. De zuiderlingen weerden zich aanvankelijk nog verbeten, onder meer met twee opslagaces van Paul Dreezen: 7-5. Ubbink/Orion speelde daarna geheel op zekerheid, het enorme surplus aan lengte uitbuitend via hoge aanvallen: 7-15. Die ontwikkeling kreeg min ofmeer een vervolg in de tweede ronde: 2-8, waarna de Doetinchemmers de concentratie een stuk lieten varen. Halco M kwam echter niet verder dan twee tussensprintjes van 2-8 naar 5-8 en van 5-11 naar 8-11: 8-15.

Ondanks drie weken trainingspauze, vanwege een nog niet genezen knieblessure verscheen Huub Vankan in de basis aan het begin van de derde set. De Brunssummer was samen met Harrie Smeets goed voor een opslagserie tot 6-0. Ondanks zijn beperkte mobiliteit („Ik kan niet maximaal springen"), inspireerde Huub Vankan zijn ploeggenoten tot hernieuwde dadendrang: 15-8. Ubbink/Orion kwam ook in de vierde periode behoorlijk in de problemen toen Halco/M van 5-11 terugkwam tot 11-12. Arko Kuiler bezon zich op tijd met drie formidabele spetters: 11-15.

ANNIE LONEUX GRIJPT TITEL BIJ DAMES

Harrie Hanssen doorbreekt kegelhegemonie Thans

MAASTRICHT – Harrie Hanssen en Annie Loneux zijn op grootse wijze kampioen geworden van de Maastrichtse kegelbond. Vooral de wijze waarop bij de dames Annie Loneux de titel voor de neus van haar clubgenote Annie Reiters wegkaapte, getuigt van grote klasse. De mentale klap, die ze al op de eerste baan met negen verlieskegels op Annie Reiters moest incasseren, kwam ze vrij snel te boven.

Dat de aanval de beste verdediging is, bracht Loneux op de tweede baan in de praktijk. Met een serie van 130 nam ze de eerste plaats van haar rivale Annie Reiters definitief over. De twee volgende banen bleken de zenuwen bij de twee koploopsters toch een voorname rol te spelen. De matige series van rond de 120 kegels per baan bood de achtervolgsters Tiny Cerfontaine, Lieske Pluymaekers en regerend kampioene Marieke Reinders de gelegenheid angstig naderbij te komen. De subliem kegelende Annie Loneux maakte met twee series van 128 en 129 kegels het karwei af.

Bij de heren was het Harrie Hanssen uit Rothem, die na een spannende eindstrijd van bijna vijf uur, een eind maakte aan de zegereeks van Jean Thans. De twaalf kegels voorsprong die Hanssen op de banen in Rothem en Heer op Thans veroverde, bouwde hij op de zes banen van Terminus zelfs nog uit tot 25 kegels, zodoende nam hij na vijf jaar de titel van Jean Thans over.

Bij de dames in de B-afdeling behaalde een in het nauw gedreven Tity Bouman de titel. Ze werd op de hielen gezeten door Elisabeth Vrieselaar. In de B-klasse heren kon de trotse lijstaanvoerder Thijs van der Wall met drie banen stand houden tegen het achtervolgde duo Etienne Gorissen en Michel Vrijns, waarvan laatstgenoemde uiteindelijk met de hoogste eer ging strijken.

Uitslag heren A: 1. kampioen H. Hanssen 15.80 hout.;2. J. Thans 15.55 hout. 3. G. Thans 15.38 hout. 4. J. Corstjens 15.26 hout.
Dames A: 1. kampioen Annie Loneux 14.82 hout; 2. Annie Reiters 14.62 hout. 3. T. Cerfontaine 14.39 hout; 4. M. Reinders 14.39 hout.
Heren B: 1. kampioen M. Vrijns 14.26 hout; 2. E. Gorissen 14.16 hout.; 3. T. van der Wall 14.06 hout; 4. B. Machiels 13-95 hout.
Dames B: 1. kampioen T. Bouman 13.82 hout; 2. E. Vrieselaar 13.38 hout; 3. M. Gregoire 12.75 hout.; 4. A. Quadvlieg 12.41 hout.

● *Het kwartet kampioenen. Van links naar rechts; H. Hanssen (A-kampioen), Annie Loneux (A-kampioene), Tity Bouman (B-kampioene) en Michel Vrijns (B-kampioen).*

Foto: JOHN BAAN

MZ&PC grossiert in Limburgse zwemmedailles

Winand Willigers: de Maastrichtse Marc Spitz

HOENSBROEK – Zoals verwacht heeft de zwemploeg van MZ&PC tijdens het eerste weekend van de Limburgse Winterkampioenschappen zwemmen de meeste ereplaatsen in de wacht gesleept. Met 17 wintertitels bleef de Maastrichtse ploeg de andere verenigingen ver voor. Uitblinker bij MZ&PC was Winand Willigers. In de serie van de 100 meter vrije slag moest hij weliswaar zijn Roermondse concurrent Han van Gerwen met 0,1 seconden voor laten gaan, maar in de finale zwom hij in de goede tijd van 0.53.0.

Han van Gerwen (RZ) werd tweede met 0.53.2, terwijl Patrick Tummers (Sport & Spel) in 0.55.1 op de derde plaats eindigde. Op de schoolslag werd Winand in zowel de serie als de finale van de 100 meter eerste. De finale zwom hij overigens in een nieuw Limburgse tijd; 1.09.5, waarmee hij meer als 1 seconde onder de serietijd bleef. Ook de 200 meter nummers van de school- en de vrije slag sloot Willigers winnend af in resp. 2.34.0, en 1.56.6.

Mosa Regio uit Venlo behaalde tijdens dit deel van het kampioenschap 5 titels. Harrie Linders toonde weer aan in zijn leeftijdsgroep een klasse apart te zijn, terwijl ook Gudule van der Meer tot uitstekende prestaties in staat is. Hellas en Sport & Spel behaalden ieder 4 titels.

Bij Hellas zwom Roy Pilon weer op volle toeren, waarmee hij aangaf zijn inzinking te boven te zijn. Denise Weerd behaalde twee Sittardse titels op de schoolslag. Zowel in haar eigen leeftijdsgroep als bij de all-in groep bleef ze iedereen de baas. Harrie Musz (2x), Suzan Habets en Jolanda Linssen vingen namens Sport & Spel de medailles.

V en L speels langs E en O

GELEEN – Herschi/V en L, dat zonder Wil Jacobs en Jan-Willem Hamers aantrad, heeft in het duel tegen E en O een goede indruk achter gelaten. Na een 10-3 voorsprong bij rust won de ploeg van trainer Pim Rietbroek verdiend met 24-16 van de Emmense tegenstander. De in de laatste weken wat minder draaiende titelverdediger speelde met name in de eerste helft tegen E en O een geweldige partij. Na zesentwintig minuten wees het scorebord 10-0 (!) aan.

Pim Rietbroek: „Concentratieverlies in die slotfase stelde E en O in de gelegenheid om wat terug te doen. Ook na de pauze kampten we met dat euvel. We speelden wat minder maar in het midden van de tweede helft, bij de stand 15-11, namen we de draad weer op en konden we toch nog orde op zaken stellen. Per slot van rekening speelde hier toch de nummer drie tegen de nummer vier van de eredivisie. Het vertoonde spel geeft alle vertrouwen voor het bekerduel van dinsdagavond tegen Quintus. Als we die goed doorkomen zie ik het wel zitten. De kompetitie kan dan nog een leuk slot krijgen".

Uitblinkers aan V en L zijde waren doelman Hans Geuskens en René Nijsten. Zowel aanvallend, topscorer met zeven treffers, als verdedigend was Nijsten de absolute uitblinker, maar ook doelman Hans Geuskens stond zijn mannetje. Vier maal wist hij een strafworp te stoppen.

Gehavend Blauw Wit blijft fier overeind

EINDHOVEN – Een door blessures geteisterd NCR Blauw Wit heeft in Eindhoven verdiend met 15–18 van Meteoor gewonnen. Zonder de geblesseerden Peter Verjans, René Kivit en Paul Schroder, maar met Piet Kivit speelde Blauw Wit als collectief een sterke partij.

Hans Brouwers: „Ik heb opnieuw een beroep op Piet moeten doen. Dit heeft een positieve uitwerking gehad. Piet is een persoonlijkheid op het veld. Ik vind dat wij naar omstandigheden goed gespeeld hebben".

Blauw Wit sloot de eerste helft af met een 5–7 voorsprong. Meteen na rust werd het 5–8, maar hierna stokte het even in de Neerbeekse ploeg. Meteoor kwam knap terug en nam zelfs een 9–8 voorsprong.

„We zijn toen aanvallend 4-2 gaan spelen en later bleek dat dit taktisch gezien een goede zet was. Meteoor had hier alle problemen mee en spoedig was de achterstand omgebogen in een 11-15 voorsprong en was de buit binnen.

Slechte start Coveco/BSW

URK – Coveco BSW is de tweede helft van de eredivisie basketbalcompetitie begonnen met een 87-82 nederlaag tegen de Orca's uit Urk. Pas zes minuten voor het eindsignaal moesten de Weerstenaren buigen. Het grote manco was dat slechts drie spelers goed presteerden (Blair, Wolfs en Lewis) en dat de rest van het team het liet afweten' Na een 70-70-tussenstand deed Gelnn Omanette Coveco de das om.

Zaalhandbal

DAMES	
Eredivisie	
Ookmeer-Quick '20	16–13
Swift R.-Sittardia/DVO	8–14
PSV-Quintus	16–17
Hellas-Niloc	9–11
SEW-Swift A.	8– 5
Stand:	
Niloc	8–16
SEW	8–14
Quintus	8–11
Hellas	8–10
Ookmeer	8– 9
PSV	8– 7
Swift R.	8– 6
Swift A.	8– 5
Sittardia/DVO	8– 2
Quick'20	8– 0
Eerste divisie	
Animo-Oranje Wit	15– 8
Loreal-V en L	8– 7
Mosam-Iason	15– 8
Hellas 2-Hercules	15–11
Esca-DES	16–14
Stand	
DES	8–14
Mosam	8–13
Animo	8–11
Esca	8–10
V en L	8– 8
Loreal	8– 8
Hellas	8– 6
Hercules	8– 5
Oranje Wit	8– 3
Iason	8– 2
Tweede divisie	
Posterholt-WWV	6– 6
Tornado-Arnhemia	27–24
Heel-Merefeldia	6– 6
Gazellen-SVM	6–16
Zonnebloem-Sitt/DVO 2	16– 8
Derde divisie	
Pius X-BHV	7–13
Haelen-EHV	13–13
Mosam 2-Swift R.2	8– 9
Ospel-Caesar	11–10
Vriendschap-Helios	15–10
HEREN	
Eredivisie	
Meteoor-Blauw Wit	15–18
Aalsmeer-Quintus	21–18
Swift R.-Sittardia	18–19
Hermes-Hellas	16–14
V en L-E en O	24–16
Stand	
Aalsmeer	11–20
Sittardia	11–16
V en L	11–15
Blauw Wit	11–12
E en O	11–11
Hermes	11–10
Quintus	11– 8
Swift R.	11– 8
Hellas	11– 7
Meteoor	11– 3
Eerste divisie	
Loreal-Gazellen	13–16
Tachos-Caesar	22–12
PSV-Arnhemia	16–10
Sittardia 2-Swift A.	12–21
Tornado-UDI	15–22
Eerste divisie	
Gazellen	10–20
Swift A.	10–16
Tachos	10–14
Loreal	10–14
PSV	10–10
Arnhemia	10–10
UDI	10– 8
Sittardia 2	10– 4
Caesar	10– 2
Tornado	10– 2
Tweede divisie	
Fortuna-Volt	24– 9
Tongerle-Herten	14–10
Esca-Saturnus	17–18
Pius X-GHV	20–17
Athomic-PSV 2	16– 8
Derde divisie	
Aristos-VHC	16–17
Blerick-V en L 2	10–10
HVV-Bevo	11–18
Blauw Wit 2-Tremeg	16–19
UVG-Oranje Wit	13–10

Volleybal

DAMES	
Eredivisie	
Oikos-Verbunt	1–3
Vierhout-Oikos	3–1
Sudosa-Dynamo	3–1
Stand	
Starlift	10–16
Ubbink Orion	10–16
FBTO DVC	10–14
Verbunt VVC	10–14
Delta Lloyd	10–12
Vierhout V	10–12
Sudosa A	10–10
Set Up '65	10– 8
Pancratiusbank	9– 6
Dynamo	10– 6
Brother M	9– 4
Oikos	10– 0
Eerste divisie B	
Geevers-Starlift 2	2–3
Were Di-SVV	1–3
Longa-v. Santen	3–1
Sarto-v Winden	3–1
Stand	
Longa '59	11–33
Celtona VCE	12–30
Sarto Pell.	11–20
v. Santen H	11–19
Morres Hulst	10–18
DOS	10–16
Geevers P+P	11–13
Pancratiusbank 2	11–13
Starlift V 2	11–10
SVV	12–10
Were Di	11– 6
Tweede divisie C	
Weert-Torpedo	1–3
Concordia-Polaris	1–3
Verbunt 2-Artemis	2–3
B+S-Valuas	2–3
Sarto 2-Brevok	0–3
Activia-Celtona 2	3–1
Stand	
Brevok ABC	11–29
Verbunt VVC 2	11–25
Torpedo	11–22
Valuas VCT	11–19
Polaris	12–19
Artemis R	11–18
Activia	11–16
VC Weert	11–13
B en S	11–12
Concordia	11–12
Sarto Pell. 2	11– 9
Celonta VCE 2	12– 9
Derde divisie E	
Geevers 2-SDO	0–3
BSV-PSV	1–3
Halco-VC Rooy	0–3
Hamilton-Aetern.	3–0
VCN-Hovoc	0–3
Stand	
VC Rooy	11–31
Pancratiusbank 3	11–28
Hamilton	11–26
HOvoc	11–23
SDO	11–23
VCN	11–14
Grovoc	11–12
Geevers P+P*	11–11
Aeternitas	11–10
PSV	11– 9
BSV	11– 8
Halco M	11– 0
HEREN	
Eredivisie	
Starlift-Brevok	2–3
Zaan-Verbunt	0–3
Brother-Verbunt	3–0
Zaan-Starlift	1–3
Animo-Hilhout	3–1
Halco-Ubbink	1–3
Hamilton-Verbunt	0–3
Delta Ll.-Brevok	3–1
Lycurgus-Brother	2–3
Stand	
Brother Mart.	10–20
Starlift	10–16
Verbunt	10–16
Ubbink Orion	10–14
Delta Lloyd	10–12
Halco M	10–10
Animo	10–10
Brevok ABC	10–10
Hamilotn	10– 6
Lycurgus	10– 2
Zaan '69	10– 2
Hillhout Reflex	10– 2
Eerste divisie B	
Geevers-tiemstra	1–3
Vierhout-Polaris	3–0
Broleco-Udenhout	3–0
Tornado-DOS	1–3
VCS-Zevenhuizen	0–3
Stand	
Zevenhuizen	11–29
Vierhout V	11–27
DOS	11–23
VCS	11–19
Tiemstra N	11–18
Broleco V	11–16
Polaris	12–15
Udenhout	11–14
Geevers P+P	11–13
Radius	11–11
Pancratiusbank	11–10
Tornado	11– 3
Tweede divisie C	
Nuvoc-SDO	3–1
Were Di-Furos	1–3
Morres-HBC	3–1
Linne-Brevok 2	3–2
Hajraa-Lyceum	1–3
Stand	
Morres Hulst	11–29
HBC	11–23
Hajraa	11–22
Linne	11–17
Nuvoc	11–17
BrevokABC 2	11–16
SDO	11–16
Odulphus	11–15
Furos	11–14
VC Rooy*	11–13
Lyceum '64	11–10
Were Di	11– 3
Derde divisie E	
Geevers 2-Activia	0–3
Forto-PSV	1–3
SEC-Livoc	3–1
Hamilton 2-Peelpush	3–0
BSV-Tartwijk	1–3
Velden-Grovoc	3–0
Stand	
Hamilotn G 2	11–17
SEC	11–26
Activia	11–25
Velden	11–23
PSV	11–18
Forto	11–16
V. Tartwijk	11–16
BSV	11–13
Grovoc	11–12
Peelpush	11–10
Geevers P+P 2	11– 8
Livoc	11– 4

*** = 3 pnt. in mindering**



● *Maastrichtenaar Roger Jaspers stevent onbedreigd op zege in de Carmelcross af.* Foto: PETER ROOZEN

Desiree Heynen neemt loopje met concurrenten

Crossprimeur Roger Jaspers

BEEK – Maastrichtenaar Roger Jaspers (AV'34) heeft met een knappe solorace de vijfde Carmelcross in Beek op zijn naam geschreven. De overwinning betekende zijn eerste crosszege van dit seizoen.

Jaspers nam onmiddellijk na het startschot, samen met zijn broer Marc (A-junior), de leiding en zorgde voor een hoog aanvangstempo. Na één ronde moest het Unitas-trio John Janssen, René Schepers, John Vaessen en Achilles-Top-atleet John Verhiel de beide koplopers laten gaan. Uiteindelijk bedroeg de voorsprong van Roger Jaspers op nummer twee John Janssen 45 seconden. Marc Jaspers, die recentelijk overstapte van AV'34 Maastricht naar Unitas Sittard, was in zijn categorie, die samen met de heren liepen, oppermatig en boekte zijn zoveelste crosszege in zijn nog korte atletiekcarrière.

Bij de dames was het A-juniore Desiree Heynen (Unitas), die er geen gras over liet groeien wie momenteel de sterkste loopster in Limburg is. Na een dag eerder al een verrassende zege te hebben behaald in het Belgische Lommel, beperkte zij zich in Beek tot een fikse trainingsloop. Rita Delnoye (Kimbria) en Wilma Musson (Caesar) hadden op de 3 km geen schijn van kans tegen de overmacht van de Unitas-atlete.

Paul Hagedoren (Unitas) en Marjon Royakkers (AV Heythuysen) wonnen bij de B-jeugd.

De voornaamste uitslagen waren:

HEREN: 1. Roger Jaspers; AV'34 2. John Janssen; Unitas 3. Rene Schepers; Unitas 4. John Verhiel; Achilles-Top 5. John Vaessen; Unitas 6. Roger Klingenstijn; Unitas 7. Jules Huismans; Unitas 8. Patrick Heynen; Unitas 9. Meex; St. Truiden 10. A. Schram; Scorpio.
VETERANEN: 1. Frans Webers; AV'34 2. Gunter Schlichting; DLC Aachen 3. Jef Spees; Caesar.
DAMES A-MEISJES: 1. Desiree Heynen Unitas; 2. Rita Delnoye Kimbria; 3. Wilma Musson Caesar.

A-JONGENS: 1. Marc Jaspers Unitas; 2. Rob Hagedoren Unitas; 3. Ed Gillissen Kimbria.
B-JONGENS: 1. Paul Hagedoren Unitas; 2. Joost v. Uden Unitas; 3. Arno Zuylen; Unitas.
B-MEISJES: 1. Marjon Royakkers AV Heythuysen; 2. Karin Kool Unitas; 3 Esther Piek Caesar.
C-JONGENS: 1. Erwin Bastings Caesar; 2. Seppo Hensgens Swift; 3. Willy Heussen Achilles-Top.
C-MEISJES: 1. Maja Philippens Caesar; 2. Marita Hautvast Caesar; 3. Janine Bax Unitas.
D-JONGENS: 1. Taco Wehrung Unitas.
D-MEISJES: 1. Nicolle Philippens Caesar.
PUP. JONGENS A: 1. Roger Smeets Caesar.
PUP. MEISJES A: 1. Monique Claassen Achilles-Top.
PUP. JONGENS B: 1. Roy Beckers Caesar.
PUP. MEISJES B: 1. Joyce Cruts Caesar.

SPRINT

LOMMEL – Desiree Heynen (Unitas) heeft zaterdag in Lommel (B) een internationale veldloop voor junioren gewonnen. Zij kreeg de zege echter niet cadeau. Pas na een felle eindsprint, samen met de Belgische belofte Sleegers, kon Heynen de eerste plaats veilig stellen.

LIMBURGSE VOLLEYBALCUP NAAR BRABANT

Hamilton/Geldrop blijft Jong Oranje de baas

Van onze medewerker

SCHAESBERG – In een finale die als de beste uit de negenjarige historie van het toernooi om de Limburg Cup geboekstaafd kan worden, verdedigde Hamilton/Geldrop met succes het reeds vorig jaar veroverde kleinood. Jong Oranje dwong de brabantse eredivisionist echter tot een uiterste kwachtsinspanning:2-1 (9-15,15-1,17-15). In de kleine finale verloor het moegestreden Pancratiusbank/VCH van Halco-/Maastricht met 0-2 (12-15, 9-15).

Hamilton rukte op naar de finale via zeges op achtereenvolgens SSF Bonn (2-0), Furos (2-0) en Pancratiusbank (2-0). Jong Oranje liet verrassend een set liggen tegen SDO met een uitblinkende Richard Woortman (1-1), maar klopte gedecideerd Halco/Maastricht (2-0) en Geevers P&P (2-0).

Bondscoach Ab Meiniger hoopte vooraf dat zijn selectie „niet zou afgaan" tegen de geroutineerde Brabanders. De Groninger schatte de mogelijkheden van Oranje's toekomst nogal verkeerd in, want onder aanvoering van de Dynamoreuzen Edwin Benne en vooral Marc Gosens - een talent waarvoor de topclubs Brother/Martinus en Ubbink/Orion belangstelling hebben - zette Jong Oranje de cupverdediger in de eerste set onder zware druk.

Bijval

Met name Edwin Benne ontlokte regelmatig bijval van de volgepakte tribune in de Schaesbergse spothal Baneberg met snoeiharde smashes vanaf de driemeterlijn:9-15. De tweede ronde was echter voor een, in die fase, oppermachtig Hamilton/G dat in het trio van Limburgse orgine Wim Koch en de tweeling Riem en Peter-Paul Frielink zijn beste spelers had: 15-1.

Jong Oranje beschikte desondanks over meer veerkracht dan verwacht. Op basis van een sterke netverdediging werd voor de laatste maal bij 8-5 van veld gewisseld.

Inzinking

Even kende Jong Oranje een inzinking toen de vermoeidheid van een lange trainingsweek ging meespelen:12-14, maar de wil om te winnen was bij de brigade van Meiniger erg groot. In het van spanning zinderende slot was het tenslotte Riem Frielink die met een laatste alles-of-niets spetter via het blok scoorde:17-15.

Eindstand:

Poule A: 1. Hamilton/Geldrop, 2.Pancratiusbank/VCH, 3.SSF Bonn, 4.Furos.
Poule B: 1. Jong Oranje, 2.Halco-/Maastricht, 3.Geevers P&P, 4.SDO.
Om plaats drie en vier:Pancratiusbank/VCH-Halco/Maastricht: 0-2.
Om plaats een en twee: Hamilton-/Geldrop - Jong Oranje: 2-1.

● *De luchtmacht van Jong Oranje in beeld. Edwin Benne valt aan vanaf de drie-meterlijn.* Foto: DRIES LINSSEN

Furos pakt eerste zege in uitwedstrijd

Gebrek aan strijdlust breekt Geevers/P&P op

Van onze medewerker
Paul Demelinne

SCHAESBERG – Onherkenbaar zwak acteerde de volleybalgarde van Geevers/P&P in het eerste competitieduel na de winterpauze. Tegen Tiemstra/Nijmegen etaleerden de Schaesbergenaren een permanent gebrek aan inzet en strijdlust. De Nijmeegse gasten, eerder dit seizoen nog door Geevers P&P uit het bekertoernooi gestoten, kregen bijgevolg de overwinning op een presenteerblaadje aangereikt:1-3 (1-15, 17-15, 6-15, 9-15).

Geevers P&P Stuntelde in de openingsset enorm: 1-15. De thuisploeg leek uit de apathie te ontwaken en trok het initiatief, voornamelijk door toedoen van Lex Thevissen en Henk Kuipers naar zich toe. Via 7-4 en 10-7 kwam Geevers P&P op setpoint, maar moest alle zeilen bijzetten om de ronde inderdaad binnen te halen: 17-15.

Het was het de enige inspanning waartoe Geevers P&P in staat was. Tiemstra/Nijmeger beheerste het ongelijke treffen :6-15, 9-15. Coach Nico

In Gemert slaagde Furos er eindelijk in om voor het eerst in deze competitie de volledige winst in een uitwedstrijd voor zich op te eisen. De Kerkradenaren klopten hekkesluiter Were Di met overtuigende cijfers:1-3 (11-15, 10-15, 15-5, 2-15). Na de regelmatige winst in de eerste twee ronden, met spelverdeler Felix Petit uitstekend op dreef, sloeg de inmiddels traditionele inzinking tijdens de derde periode weer in alle hevigheid toe.

Slechts anderhalve set lang kwam SDO in Veldhoven tegen Nuvoc tot aanvaardbaar goed volleybal. Te weinig om een positief resultaat mee naar Nieuwenhagen te nemen:3-1 (51-4, 7-15, 15-13, 15-6). Na de zwakke opening kreeg SDO vastere greep op de thuisploeg en kon via 7-15 de stand in evenwicht trekken. Persoonlijke fouten in de derde ronde gaven 13-7 aan, maar met een rits sterke bloks van de elleboogblesseerde Frans Ackermans kwam SDO terug tot 13-13. De Nieuwenhagenaren verzuimden vervolgens door te drukken :15-13 en hadden in de laatste set weinig meer in te brengen:15-6.

Mariarade weer geklopt

HOENSBROEK/HEERLEN – Het geloof in eerste klasserbehoud heeft gisteren bij de korfballers van Mariarade een flinke deuk gekregen. In eigen huis verloor Mariarade met 4–9 van Eindhoven. Mariarade neemt op de ranglijst de zesde plaats in met 4 punten uit zes duels.
In de afdeling Zuid gaat de titel ongetwijfeld naar debutant Iduna, dat zaterdag met 14–10 won van het Venrayse Wieen en gisteren KV Heerlen met 6–1 versloeg.

Limburgse basketbalteams op dreef

HEERLEN/ROERMOND – De Limburgse vertegenwoordigers in de eerste klasse basketbal begonnen het nieuwe jaar met succes. Giants uit Voerendaal won in Roermond met 57–69 van Hoppers en het Hoensbroekse Nepomuk deed thuis de Gennep Cougars met 99–64 de das om. Braggarts was vrij en de wedstrijd Eagles-Tantalus werd uitgesteld.

Schaaknederlagen

HEERLEN – In de landelijke schaakcompetitie moest kampioen Volmac genoegen nemen met een nederlaag (4,5–5,5) tegen Desisco Watergraafsmeer. In de eerste klasse B verloor Gess Sittard met 6,5– 3,5 van DD. In de tweede klasse B verloren Brunssum en Schaesberg hun wedstrijden.

Kimbria verstevigt koppositie

UDEN – De basketbaltopper tussen Rush en het Maastrichtse Kimbria eindigde in een klinkende 81–63-zege voor de Limburgers. Hierdoor heeft Kimbria de leiding verstevigt en heeft nu zes punten voorsprong op de nummer twee, Rush. Zo goed als het de heren gaat, zo slecht trieffen de dames het. Het team van coach Jos Wolfs verloor met 55-42 van Boxtel.

Artemis/Rapid houdt stand in matig duel

VUGHT – Het damesvolleybalteam van Artemis/Rapid bleef in Vught het reserveteam van Verbunt VVC net de baas. De Maastrichtse ploeg klopte de thuisclub in een boeiende, maar vrij matige partij, met 3-2.

De eerste twee sets verliepen desastreus. Artemis maakte talrijke persoonlijke fouten en hiervan profiteerde Verbunt dankbaar. Marion Schellings, die al enkele wedstrijden niet meer in de basis stond, werd reeds in de eerste set binnen de lijnen gebracht, maar de ommekeer kwam pas in de derde periode. Mariëlle Pecholt verving setupster Yvonne Linders en de ploeg tekende alsnog voor twee punten door een 3-2-zege in sets.

Promotie damclub Schaesberg

SCHAESBERG- De reserves van damvereniging Schaesberg hebben zaterdag in de hoofdklasse van de LDB, na een eenjarig verblijf, de promotie naar de tweede klasse KNDB afgedwongen door met 15–5 te zegevieren over Eureka 2. De spelers die voor dit resultaat zorgden waren: Renkens, Van Berkel, Bogers, Langerak, Van Hove, Hartmans, W. Maertzdorf, G. Vermeulen, Fermans en Peters.

De Vast Zet behaalde verrassend de volle winst op VOS (Kerkrade) naar Eureka 2 degradeert naar de eerste klasse. Treebeek nestelde zich op de derde plaats door MDC met lege handen achter te laten.



● *Tijdens een gezellige feestavond in de Kerkraadse Rodahal werden judoka Jacqueline Langen van Hei-Sei-Do (derde van links) en Jo Hanssen (tweede van rechts) van atletiekvereniging Achilles-Top respetievelijk tot sportvrouw en sportman van Kerkrade uitgeroepen. De langematformatie van de gymnastiekvereniging Eendracht werd als sportploeg in de bloemetjes gezet.* Foto: THEO GIJZEN

Geevers onderuit

SCHAESBERG – De volleybalsters van Geevers/P&P leden in eigen huis een ietwat pijnlijke nederlaag tegen de reserves van Starlift/Voorburg: 2–3 (15–9, 15–13, 7–15, 13–15, 7–15). Pijnlijk omdat een 2–0 voorsprong in sets alsnog verloren ging, maar ook omdat de toch al minimale selectie van geevers/P&P voorlopig niet kan beschikken over Anjes Raaymakers, die sukkelt met een elleboogblessure. Coach Jeu van Mill: „Wij beschikken toch al niet over een krachtige aanval, zodat de felheid van Anjes dubbel gemist wordt.

Daarnaast zijn de wisselmogelijkheden zeer beperkt".

Bij Geevers/P&P speelde ook Riet Teuben maar op halve kracht door een schouderblessure. Starlift/V. onder leiding van de slimme Noor Sanberg liep uit naar 2–7, voordat de thuisploeg kon pareren naar 7–9. Bij die stand kwam Hélène Beaujean aan opslag en de beste Geevers/P&P speelster serveerde haar team in een ruk naar setwinst 15–9. Met veel inzet verdedigde Geevers/P&P in de tweede periode een voorsprong van 11–4, die echter volledig teniet gedaan werd door de Voorburgse gasten bij 13–13. Desondanks kreeg de thuisploeg toch loon naar werken: 15–13.

Tot 6-2 in het derde bedrijf was Geevers/P&P de betere ploeg. Toen begonnen echter de geleverde inspanningen hun tol te eisen: 7–15.

Geevers/P&P leefde nog een keer op toen een 7–10 achterstand in de vierde set werd omgebogen tot 13–11. Starlift 2 herstelde zich op tijd: 13–15 en in het derde bedrijf was Schaesbergse volleybalsters kansloos in de beslissende ronde: 7–15.

Jeanette Haazen en Wim Vonken stelen dressuurshow

Van onze medewerker
JAC VAN DER HEIJDEN

ROGGEL – Jeanette Haazen en Wim Voncken hielden in de zwaarste dressuurklassen tijdens de Limburgse kampioenschappen in Roggel de eer van Zuid-Limburg hoog. Juist in de zwaarste klassen Z1 en Z2 was het tweetal ongenaakbaar. Goede appuyementen, zeer goede keertwendingen, zeer ontspannen, lekker aan de teugel. Kampioenen, die met kop, en schouders boven de rest uitstaken.

Jeanette Haazen reed als een van de laatsten en liet Marja Peeters, de talentvolle Marja achter zich. Jeanette Haazen bereed haar 2e paard Ushin. Marjan kaapte achter Jeanette de 2e en 3e plaats weg met Sacine en Roi du Mont. Daarbij had Jeanette ook nog de handicap, dat zij niet rustig naar haar optreden kon toeleven. Vooraf nam zij met toestemming van de jury en het bondsbestuur nog deel aan een dressuur-instructeurscursus te Uddel en werd naar achter geplaatst.

In Zwaar 2 een zelfde uitslag. Wim Voncken uit Beek was H.v.IJzendoorn te sterk. Met Scooby Doo reed hij een dermate bekeken "Kur", dat hij IJzendoorn met Nugget en Optimaal naar de 2e en 3e plaats verwees. Het verschil van 265 tegen 252 en 240 punten liegt er niet om. Wim Ernes uit Schimmert, Harrie Nelissen uit Geleen en L. Engels uit Helden gaan ook met Wim mee naar de N.K. in Wanroy. Met Jeanette gaan mee Marja Peeters, Roger Schulkens Beek, Jac v.d.Harst Eijsden en C.Terwingen Reyvenhof

In de 5 lagere klassen waren de kampioenschappen voor Noord Limburg. In M2 S. Graven uit Ospel, waarbij W.Voncken met Up Down nog reservekampioen werd en R. Houtmortels Brunssum, M. Achten Reuver en A. Arts Merselo meegaan naar de N.K. In Midden werd M. Hanssen als laatste rijdend kampioen en dat was een teleurstelling voor de jonge Ronny Smeets uit Meerssen, die hoog bovenaan stond en nu tevreden moest zijn met de reservetitel, net als in het groene seizoen. Hier mogen ook mee naar de N.K. L.Jorissen Bocholtz, R. Eykenboom Sevenum en L. Willems Meerlo.

In de 2 lichtere klassen werden kampioen P.Schobers en G. Wientjens voor reservekampioenen J.v.d.Goor en M. Geurts. Tenslot Te werd kampioen in B2 N. Coenen voor M. Goessens uit Beek.

Iason geklopt in derby

Mosam klimt naar de top

MAASTRICHT – In de eerste zaalhandbaldivisie dames won Mosam verdiend van het Valkenburgse Iason. Mede door de nederlaag van koploper DES is Mosam de leider tot een punt genaderd. Vooral in de eerste helft van het duel tussen Mosam en Iason had de Maastrichtse ploeg alle moeite met de tegenstander.

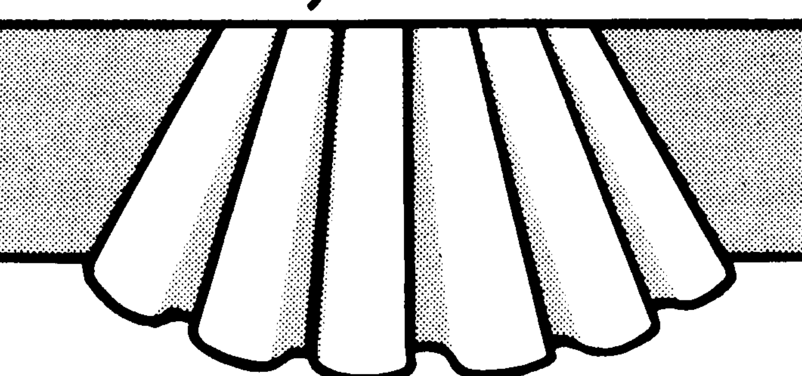
Huub Coorens: „Ik had in de eerste helft de indruk dat Iason met balbezit probeerde de nederlaag zo klein mogelijk te houden. Hun aanvallen duurden zeer lang en zelfs bij vrije worpen werd niet getracht te doelen".

VVB'71 viert feest

NUTH – Op dinsdag 10 januari is het exact tien jaar geleden dat in Bovengehuchten (Nuth) de voetbalvereniging VVB werd opgericht. In verband hiermede zal de vereniging op zaterdag 14 januari (aanvang 20.00 uur) recepieëren in café Tervoorst te Nuth.

Remco Vijgeboom in handbalselectie

HEERLEN – Bondscoach Jan Kecskemethy heeft aan de Nederlandse herenselektie die van 16 tot 23 januari in Tsjechoslowakije traint en het laatste weekend van januari twee wedstrijden tegen België speelt Kees Boomhouwer (Aalsmeer) en Remco Vijgeboom (Sittardia) toegevoegd. Door blessures zijn voorlopig afgevallen de Blauw Witspelers Peter Verjans en René Kivit en Jan Willem Hamers van V en L.



RKC in de slotfase naar 3-1 winst

Limburgia: steeds hetzelfde liedje

Van onze medewerker
JOHAN HEURTER

WAALWIJK – „Zo vergaat het ons nu elke week", verzuchtte Limburgia-trainer Karel Bauling na de 3-1 nederlaag tegen RKC. „We spelen een goede wedstrijd maar op de beslissende momenten zijn we er niet". Het zag er ook lang naar uit dat Limburgia met een punt huiswaarts zou keren maar de wedstrijd duurde voor de Brunsummers een minuut of vijf te lang. In die slotfase sloegen de Waalwijkers toe en sloten voor de vijfde achtereenvolgende maal een competitiewedstrijd winnend af.

Voor rust lukte alles bij RKC. Als een mes sneden de Brabanders door de Limburgse defensie en aanval na aanval rolde op Jos Strijkers af. Vooral de vleugelspitsen Govers en Van Bladel bezorgden Van Hezik en Van den Donk een moeilijke middag. Alleen scoren lukte niet al was dat vooral een verdienste van doelman Strijkers. Vlak voor het rustsignaal van de uitstekend leidende scheidsrechter Klinkers uit Beek kreeg RKC de beloning voor het prima spel al was daar wel het nodige geluk bij. Een hoekschop van Van Bladel werd door Leo Steegs in eigen doel gekopt: 1-0. Na de pauze stond er een heel ander Limburgia. Het uitverdedigen ging nu wel goed. De linies sloten beter aan en er werd gevochten voor elke bal. Kortom de Limburgers wilden er nog iets van maken.

Na vier minuten was het ook al raak. Theo van Hezik rukte op en haalde van zeker 25 meter verwoestend uit: 1-1. De Brunssumse formatie was blij met de gelijke stand en probeerde die vast te houden. De bal werd rustig rondgespeeld en met uitvallen werd RKC bestookt. Daarbij kreeg Hans Fabri een prachtige kans nadat doelman Verkerk al was uitgespeeld. Stolzenbach haalde zijn inzet echter van de doellijn. Ook de thuisclub leek zich met een punt tevreden te stellen.

De Brabanders waren nauwelijks gevaarlijk en zagen hun beste man Van Gelder geen poot aan de grond krijgen tegen Leo Steegs. De wissels van trainer Vermunt brachten echter verandering. Bert van der Gouw was nauwelijks in het veld of hij passeerde iedereen op links. Zijn haarzuivere voorzet werd door Bruurmijn onhoudbaar achter Strijkers gekopt.

Limburgia trok na deze tegenvaller massaal naar voren en nog bijna succes. Op de rand van het strafschopgebied kreeg Van Wijk een vrije trap te nemen. Zijn schot spatte echter op de lat uiteen. In blessuretijd wist Govers een solo nog doeltreffend af te ronden en bepaalde aldus de 3-1 eindstand.



●Venray valt aan. Tevergeefs: de Geldropse defensie kan opruiming houden.

Foto: PIETER VAN DAAL

De stoppen sloegen door

VENRAY – In de ontmoeting Venray-Geldrop sloegen drie minuten voor tijd bij Methorst (Geldrop) en Elbers (Venray) de stoppen door. Hoewel de strijd al beslist was (het scorebord wees inmiddels 0-2 aan), wilden zij een persoonlijke vete op de vuist uitvechten. Arbiter Lucassen die door enkele dubieuze beslissingen er mede toe bijdroeg dat het vaak een warrige en oninteressante vertoning werd, bleef niets anders over dan de beide kemphanen de rode kaart te tonen. L. Elbers moest daarna door trainer Ton Tullemans langs de lijn in bedwang worden gehouden om hem zodoende van revanche gedachten af te houden. Met een beetje gezond verstand hadden beide kemphanen de wedstrijd kunnen uitspelen. Nu staan ze voor enkele duels buiten spel.

hoofdklasse c

Venray-Geldrop		**0–2**
RKC-Limburgia		**3–1**
Longa-Wilhelmina '08	**afg.**	**–**
Rood Wit W-DESK		**1–1**
Hapert-TOP		**0–1**

Geldrop	10	7	2	1	16	24– 9
RKC	11	6	2	3	14	21–12
Voerendaal	10	5	3	2	13	15–13
Wilhelmina '08	9	4	3	2	11	18–12
Longa	9	4	3	2	11	11– 5
Caesar	9	4	3	2	11	13–11
TOP	10	4	2	4	10	12–14
DESK	11	2	6	3	10	9– 9
EHC	10	3	3	4	9	17–18
Rood Wit W	10	2	5	3	9	7–11
Limburgia	11	3	1	7	7	13–21
Hapert	10	1	3	6	5	9–19
Venray	10	1	2	7	4	8–23

Programma:
TOP-Caesar
EHC-Limburgia
RKC-Wilhelmina '08
Longa-DESK
Rood Wit W-Voerendaal
Hapert-Venray

Tweede Periodestand:

RKC	3	3	0	0	6	8	–1
Geldrop	2	2	0	0	4	5	–0
Rood Wit W	2	1	1	0	3	4	–2
DESK	3	1	1	1	3	4	–2
Longa	1	1	0	0	2	1	–0
TOP	2	1	0	1	2	1	–1
EHC	2	1	0	1	2	4	–5
Voerendaal	2	1	0	1	2	1	–3
Limburgia	3	1	0	2	2	4	–6
Caesar	1	0	0	1	0	0	–1
Wilhelmina '08	1	0	0	1	0	1	–3
Hapert	2	0	0	2	0	1	–5
Venray	2	0	0	2	0	0	–5

Geldrop Eerste Periodekampioen

Caesar: en nu PSV!

Van onze sportredactie

MEERSSEN– Caesar benutte de competitievrije dag (het duel tegen EHC was op grond van de terreinomstandigheden in Hoensbroek afgelast) voor het spelen van een laatste testmatch. Woensdag speelt de ploeg uit Beek in Eindhoven voor de beker tegen PSV. Gisteren traden de pupillen van Harry van Wijlick aan tegen de eerste klasser Meerssen. Meerssen zegevierde met 3-2.

De Meerssense treffers kwamen op naam van Lebien, Franssen en Herben terwijl de Caesar-doelpunten werden gescoord door Loosveld en Linders. Volgens Caesar-speler Ed Smeets was het een nuttig duel: „Het was voor ons noodzaak om weer een wedstrijd te spelen. Wij vermeden met het oog op de wedstrijd tegen PSV -elk risico. Meerssen gaf ons een handreiking door eveneens bijzonder clean te spelen."

Van Wijlick heeft- vlak voor de strijd tegen PSV- een probleemgeval: Franco Pintore heeft zich verwond maar toch wordt verwacht dat hij kan aantreden. Waarschijnlijk start de Beekse ploeg in de volgende opstelling: Kempeners, Costongs, Franciscus, Van Mulken, Dirkx, Smeets, Heuts, Hermans, Vaessen, Linders en Loosveld. Joop Titaley is nog geschorst.

Hoofdklasse in cijfers

VENRAY – GELDROP 0-2 (0-0). 68. Methorst 0-1; 85. Methorst 0-2. Scheidsrechter: H. Lucassen. Toeschouwers 600. Waarschuwingen Willems (Venray) en Van de Kerkhoff (Geldrop).
Methorst (Geldrop) en Elbers (Venray) uit het veld gezonden.

VENRAY: S. Poels (5); H. Arts (6) (46. Jan Poels 6); Elbers (5); Litjens (6); S. Keyzers (7); J. Mulders (6); A. Willems (5); S. Vievermans (6); Hendriks (5) (72. F. de Beer); Th. Phlipsen (7); W. Cuppen (6). Totaal 70(12).

RKC-LIMBURGIA: 3-1 (1-0) 44. Steegs (eigen doel) 1-0; 49. Van Hezik 1-1; 83. Bruurmijn 2-1; 90. Govers 3-1. Scheidsrechter Klinkers (Beek). Toeschouwers: 400.

LIMBURGIA: Strijkers (8); Van Hezik (7); Levels (6); Meuser (7); Van der Donk (6); Van Wijk (6); Ingenbleek (6); Steegs (7) (85. Boerema); Fabri (5)(77. Labyed); Wetzels (7); Hendriks (5). Totaal 70 (11).

Brabantse derby's

Rood Wit W-DESK 1–1

In de eerste periode was DESK de betere ploeg. Na de hervatting gelijkopgaande strijd. Beide ploegen kregen loon naar werken. 18e min. Versteijnen 0–1. 23e min. J.Sanne 1–1 (strafschop) Rust- en eindstand. Scheidsrechter: Overkleeft. Toesch.: 300.

Hapert-TOP 0–1.

In een slechte wedstrijd behaalde TOP een gelukkige zege door een doelpunt van Meesters na rust 0–1. Scheidsrechter: Mittelmeyer. Toesch.: 700.

Urs en Gerry snel op de latten

LAAX/PUY ST. VINCENT – De Zwitser Urs Raeber heeft zaterdag de afdaling in Laax, die meetelt voor de ski wereldbeker, gewonnen. Het betekende de tweede seizoenzege van Raeber, die eerder succesvol was in Val Gardena. Voor eigen publiek legde hij de piste af in 1 minuut en 56,75 seconden.

Daarmee bleef hij Franz Klammer, de Oostenrijkse veteraan in het gezelschap, net voor.
In het klassement om de wereldbeker (slalom, reuzeslalom en afdaling) heeft de Zwitser Zurbriggen de leiding.

De Canadese Gerry Soerensen heeft zaterdag in Puy St Vincent de afdaling voor de skiwereldbeker dames gewonnen. Soerensen finishte in 1 minuut en 40,44 seconden en werd met afstand winnares. De Oostenrijkse Veronika Vitzthum, die tweede werd, moest 1,38 seconden toegeven op Soerensen, die in 1982 nog wereldkampioene was. In het wereldbekerklassement heeft Erika Hess uit Zwitserland de leiding met 135 punten.

Scheidsrechters gevraagd

Heerlen- Om iets van het tekort aan scheidsrechters voor het veldvoetbal weg te werken, zal de Commissie Opleidingen van de KNVB afdeling Limburg in overleg en samenwerking met de scheidsrechtersvereniging "de Mijnstreek" te Heerlen starten met een scheidsrechterscursus. Deze cursus- welke gehouden zal worden op de maandagavond omvat 11 lesavonden. Aan de cursus zijn geen kosten verbonden. Geïnteresseerden kunnen zich opgeven bij:de secretaris van S.V. de Mijnstreek, de heer M.Leenders, Drieschstraat 4, 6412 XX Heerlen. Tel. 045-725827, of bij de KNVB afdeling Limburg, Postbus 100, 6118 ZJ Nieuwstadt, Tel. 04498-53755.

VENRAY OPNIEUW ZONDER GELUK

Festival der blunders

Van onze medewerker
HUUB PALMEN

VENRAY – Venray beleefde tegen Geldrop de zoveelste trieste afgang in dit seizoen. De ploeg zit in de hoek waar de klappen vallen. In die hoek waar ook meestal de blunders worden opgestapeld. Zo'n grove blunder van Venray doelman S. Poels werd de inleiding van de definitieve nederlaag die vlak voor tijd door Methorst met een tweede doelpunt werd geaccentueerd: 0-2.

Met enorme inzet en een portie goede wil is Geldrop niet zomaar op zij te zetten. Koele afwerking van kansen hoe klein ze ook zijn is zeker tegen een topploeg een eerste vereiste. Venray kreeg vooral in het eerste half uur door Cuppen en Hans Arts de mogelijkheid om de Brabanders een loer te draaien. De Geldropenaren voetbalden in die fase als een stel kostschooljongens net terug van een uitermate goede kerstvakantie.
Door dit slow-motion voetbal raakte Venray steeds meer geïrriteerd en ging daardoor zelf ook meer fouten maken. Een magistraal doelpunt van Scheepers werd wegens hinderlijk buitenspel van Methorst geannuleerd waarvoor Venray de dubbelblanke score tot rust vasthield. Na de hervatting bleek de vervanging van Hans Arts door Jan Poels iets meer inhoud aan de Venrayse formatie te geven. Dit gaf Philipsen de gelegenheid na een kwartier om met een prachtige kopbal die net naast ging de Geldropse defensie in verlegenheid te brengen. Deze waarschuwingsprik was echter voldoende om de koploper wakker te schudden.
Tweemaal moest doelman Poels bij vrije trappen van Notten en Scheepers de bal uit doel ranselen. De derde maal bleef hij echter seconden lang op de grasmat liggen zich schamend omdat hij een onschuldige bal had laten glippen om daarmee de basis te leggen voor de nederlaag.

Trainer Ton Tullemans na afloop: „De ploeg die het meeste geduld had heeft gewonnen. Als Geldrop een kans krijgt is het kassa. Ik moet het met deze jongens doen maar ze zullen er wel zelf in moeten blijven geloven. Reken maar dat we dan nog punten halen".



● *Mevrouw Visser speldt haar man de zilveren speld op.*

Foto: PETER ROOZEN

Theo Visser verzilverd

SITTARD — Tijdens de drukbezochte nieuwjaarsinstuif van de KNVB, afdeling Limburg, in het Nationaal Sportcentrum Sittard, werd door voorzitter Piet Willems aan Theo Visser uit Maasbracht de zilveren speld uitgereikt.
Visser hanteert al vijfentwintig jaar de scheidsrechtersfluit. Tevens nam de bond afscheid van consul Clermonts(Slenaken), afgevaardigde Van Hout(Terwinselen), de leden van de tuchtcommissie Van Herten(Horn) en Bruens(Geleen) en jeugdcommissielid Wetzels uit Belfeld.

Programma hoofdklasse zaalvoetbal

HEERLEN – Het programma voor de hoofdklasse zaalvoetbal ziet er voor vanavond als volgt uit:

KERKRADE-WEST: 20.00 Cosmos-Kerkrade West en 21.00 SCC Bisschops-De Keelkampers.

MAASTRICHT: Sporthal de Geusselt, 20.15 Nautica-Varenbeuk en 21.15 Dickhaut-Bouwfonds.

BRUNSSUM: Brunahal, 21.00 Brikske-Rousseau.

GELEEN: Groenstraat, 21.00 Merpati-Stap In.

BEEK: De Haamen, 21.15 De Haantjes-Kampong.

Super-Laurie

PUY-SAINT-VINCENT– De Canadese skiester Laurie Graham heeft zondag in Puy-Saint-Vincent een super-reuzenslalom gewonnen. Haar tijd was 1.15,73. Tweede werd de Zwitserse Michela Figini in 1.15,98 en derde de Amerikaanse Debbie Armstrong in 1.16,21. Het was de eerste super-reuzenslalom bij de dames in dit seizoen.

Dubbele zege Tracy Caulkins

AUSTIN– De Amerikaanse Tracy Caulkins boekte tijdens de internationale zwemwedstrijden in Austin twee fraaie overwinningen. Na haar eerste plaats van vrijdag op de 200 meter wisselslag voor de Oostduitse Kathleen Nord zegevierde Caulkins zaterdag ook op de dubbele afstand. Opnieuw werd Nord, weliswaar op zeer korte afstand (0,15 seconden), tweede. Ook de Oostduitse Astrid Strauss en de Tsjchoslowaak Jozef Hladky wonnen tweemaal. Strauss bleek behalve op de 1500 meter vrije slag ook te sterk voor de concurrentie op de 400 meter vrije slag. Hladky liet zijn overwinning op de 200 meter wisselslag volgen door een zege op de 400 meter wisselslag. Overigens gingen opvallend veel eerste prijzen naar buitenlandse deelnemers.

Voor damesdubbel maar vier paren ingeschreven

Tennissende veteranen houden winterslaap

SWALMEN – De Limburgse kampioenschappen voor tennisveteranen zijn volledig mislukt. Door een organisatorische fout hadden bij het damesdubbelspel maar vier, bij de herendubbel negen en bij de mix acht paren ingeschreven. De organisatie had daarom de deelnemers in twee of drie poules ingedeeld en volgde niet zoals gewoonlijk het KO-systeem.

Wedstrijdleider Jan Rietjes had het allemaal zien aankomen. „Het probleem ligt bij de inschrijfkaarten.

Waarschijnlijk is de inschrijfkaart in het maandblad Tennis in Limburg te laat verschenen. Een maand eerder had gegarandeerd meer deelnemers opgeleverd. Daarbij moet je er van uitgaan dat de verenigingen in de winter blijkbaar slapen. De snelheid waarmee diverse secretariaten hun leden iets dergelijks meedelen verschilt van 's zomers. Tevens verschijnen de clubbladen in deze tijd van het jaar niet regelmatig", aldus Jan Rietjes. „Door het late verschijnen van de inschrijfkaart krijgen andere toernooien voorrang. In vele hallen is momenteel wel iets gaande. Ik kan de mensen niet kwalijk nemen dat ze elders inschrijven als ze van ons niets horen".

Trainer Jan Hasenoot heeft in Swalmen, ondanks de geringe concurrentie, aangetoond dat hij volledig is hersteld van zijn rugblessure. Zowel in het heren- als in het gemengd dubbel werd hij nummer een. Samen met Pierre Grommans uit Venray mocht hij in het herendubbel na de poulewedstrijden aantreden tegen de twee winnaars van de andere poules. Nadat dit koppel en de Weertenaren Wiel Hamers en Pierre Couppens van Age Sokkens (Maasbracht) en Wiel Vergoossen (Echt) hadden gewonnen, mochten zij uitmaken wie kampioen werd. Met 6-1; 4-6; 6-1 wonnen Hasenoot en Grommans.

In het gemengd dubbel was Hasenoot gekoppeld aan de Treebeekse Netty Dohmen. Hier troffen zij in de finale Tinie Brassé en Piet Leijten uit Nuth. De eerstgenoemden wonnen met 6-2; 6-4.

Ook in het damesdubbel werd Tinie Brassé de nummer twee. Samen met Trees Claessens moesten zij het in de eindstrijd opnemen tegen hun plaatsgenoten Mia Sijben en Ria Thijs. Deze wonnen na een ruim verloren eerste set uiteindelijk toch nog met 2-6; 7-5; 7-5.

Amateurprogramma voor zondag

Eerste Klasse F
SV Meerssen-Sittard
Maasbracht-Roermond
Helden-Panningen
Megacles-SVN
RKONS-Blerick
Tiglieja-SV Heerlen
Heer-Almania

Tweede Klasse A
Leonidas-SCG
SC WVV '28-Kolonia
Walram-Sweikh. B.
Haslou-MKC
RKBSV-Waubach
Schuttersveld-Eijsden

Tweede Klasse B
PSV '35-Brevendia
Obbicht-Stormv. B '28
Volharding-Born
SVM-Eindse B.
Veritas-Venlose B.
FCV-Minor

Derde Klasse A
Wit Groen-Schimmert
Geleen-SC Caberg
RKVVM-De Ster
RKVVL-RKVCL
RKUVC-Willem I
Standaard-RVU

Derde Klasse B
Vaesrade-Groene Ster
KEV-Laura
Hopel-Miranda
Abdissenbosch-Kaspora
Heksenberg-Heerlen Sp.
SVK-Bekkerveld

Derde Klasse C
Holtum-Swalmen
Stadbroek-Armada
FC Oda-Susteren
Lindenheuvel-Stevensweert
Linne-Crescentia
Merefeldia-SVE

Derde Klasse D
RKMSV-Belfeldia
Wittenhorst-IVO
Venlo-MVC '19
Montagnards-VVV '03
Reuver-Sparta '18
Wanssum-VOS

Vierde Klasse A
Oranje B.-RKHSV
Maastr. B.-RKASV
RKBFC-Mheerder B.
SC Biesland-Keer
FC Vinkenslag-Scharn
St. Pieter-MVV '02

Vierde klasse B
Simpelveld-Klimmania
RKMVC-SV Nijswiller
Vilt-SV Berg '68
SV Hulsberg-Gulpen
Vijlen-Rapid
Zwart Wit '19-Sportclub '25

Vierde Klasse C
Weltania-Waubachse B.
Rimburg-Coriovallum
Schinveld-FC Gracht
Helios '23-RKTSV
Chevremont-RKHBS
Nieuw Einde-Heilust

Vierde Klasse D
Langeberg-SV Treebeek
Mariarade-Sanderbout
Schinnen-IVS
Havantia-Bunde
De Leeuw-Kluis
Urmondia-FC Hoensbroek

Vierde Klasse E
GVCG-Thorn
DVO-EVV
FC Ria-St. Joost
Rios '31-Roosteren
Limbricht-St. Odiliënberg
Walburgia-Buchten

Vierde Klasse F
RKESV-Laar
Leveroy-DESM
SVVH-Roggel
EMS-RKSVV
Swift '36-RKSVW
Heel-RKAVC

Vierde Klasse G
VCH-RKSVN
SC Irene-Koningslust
Egchel-Quick B. '31
HBSV-Bieslo
GFC '33-Baarlo
RKSVO-Bevo

Vierde Klasse H
Leunen-Vitesse '08
Hegelsom-Griendtsveen
Excelsior '18-Holthees
RKDEV-Geijsteren
Achatas-Meterik
HRC '27-SV Lottum

imburgs agblad

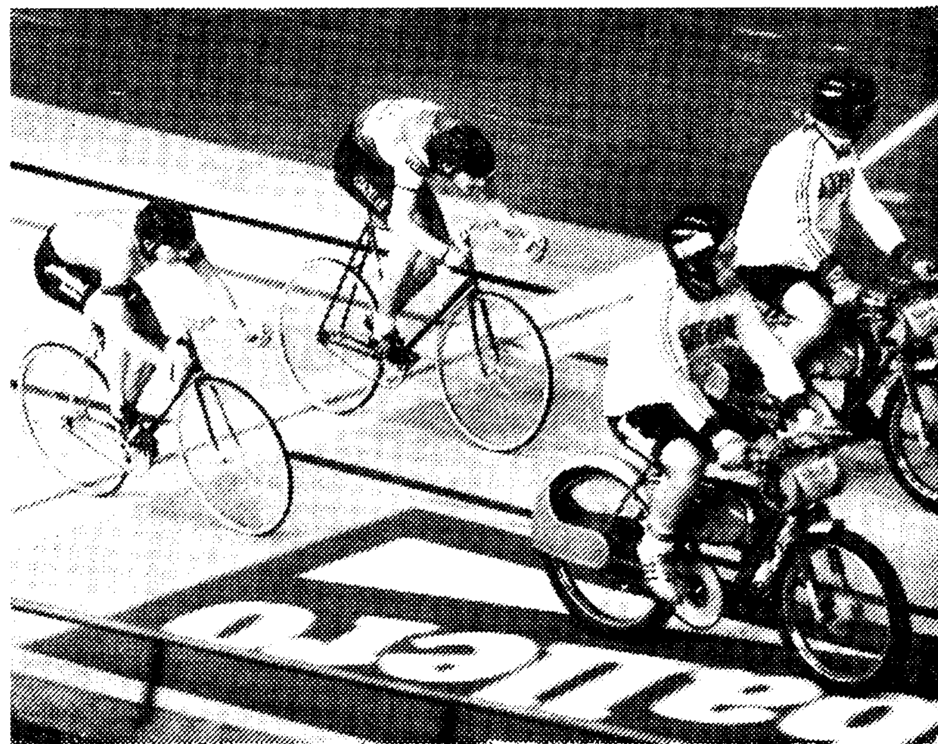
Maastrichtenaar geklopt in dernystrijd

Zilver voor Ummels

ROTTERDAM – Erwin Ummels is er gisteren in het Rotterdamse sportpaleis Ahoy' niet in geslaagd de Nederlandse dernytitel te veroveren. De Maastrichtse amateur moest in de slotrondes zijn meerder erkennen in Ralf Elshof. Niettemin was de tweede plaats van Ummels een verdienstelijke prestatie.

Tot tien ronden voor het einde streden Elshof en Erwin Ummels zij aan zij. Behalve Harren en Van der Kruisweg had de rest van het rennersveld op dat moment al een achterstand van een of meer ronden. Vervolgens plaatste Elshof zijn beslissende demarrage. Ummels, die zaterdagavond met de Belg Daniël de Bie nog een koppelkoers in het Antwerpse sportpaleis gewonnen had, kon Ab Harren (3e) nog ruim achter zich houden. Er waren ongeveer drieduizend toeschouwers. De cyclus ahoy' op zondag werd dit winterseizoen met het dernykampioenschapafgesloten.

De uitslag:1. Ralf Elshof, achter Koch, 31.13,19; 2. op 3 meter Erwin Ummels, achter Van Duivenbode; 3. op 30 meter Ab Harren, achter Verdoorn; 4. op 50 meter Aard van der Kruisweg, achter Van de Torre.



● Erwin Ummels (links) en Ralf Elshof rechts vochten zij aan zij om de nationale dernytitel. Ralf Elshof versloeg de Limburger uiteindelijk met amper drie meter voorsprong.

Foto: COR VOS

Zweifel te snel voor Groenendaal

DENEKAMP – Albert Zweifel heeft gisteren de wielerveldrit in Denekamp gewonnen. Zweifel had een ware eindsprint nodig om zich „zwoeger" Reinier Groenendaal van het lijf te houden. Voor 5000 toeschouwers hadZweifel de meeste krachten over en won met een banddikte verschil.

Michel Groenendaal, de jongere broer van Reinier, had meer succes in de nationale veldrit in Drunen. Hij won afgetekend met ruim een minuut voorsprong op Ties Verhagen.

Hennie Stamsnijder won gisteren in Mülheim bij Keulen een internationale veldrit gewonnen. Hij legde de 22,4 kilometer af in een uur, zeven minuten en 30 seconden. Peter Harings klasseerde zich verdienstelijk op de vierde plaats. Stamsnijder had van het begin de leiding op het heuvelachtige en bochtige parkoers van 1600 meter lengte. Pas tegen het slot kreeg Stamsnijder de concurrentie van de 37-jarige Robert Vermeire te duchten. Vermeire kwam tot drie seconden van winnaar Stamsnijder.

Harings vierde in Mülheim

Stamsnijder was zaterdag opnieuw als tweede geeindigd in een Super Prestige-veldrit in Belgie. In Zillebeke zegevierde Roland Liboton, die dit seizoen boven alle veldrijders uitsteekt. In vijf kwartier raakte Stamsnijder driekwart minuut achterop. Reinier Groenendaal bezette de vierde plaats.

Uitslagen

Denekamp: 1. Albert Zweifel 1 uur en 1 ronde in 1.10,29., 2. Reinier Groenendaal, 3. Frank van Bakel op 30 sec, 4. Wil Brouwers op 40 sec. 5. Yvan Messelis op 1.01, 6. Rudy de Bie op 1.16, 7. Johan Ghyllebert op 1.30, 8. Adrie van der Poel op 2.00, 9. Herman Snoeyink op 2.05, 10. Henk Baars

Drunen: 1. Michel Groenendaal 1 uur en 1 ronde in 1.07,10, 2. Ties Verhagen op 1.10, 3. Berry Zoontjens op 1.40. 20. Patrick Groot 23. Frank Marcelis.

Zillebeke: 1. Liboton 1 uur en 12 min; 2. Stamsnijder op 44 sec. 3. Yvan Messelis op 1.16; 4. Groenendaal op 1.37; 5. Rudy de Bie op 1.54; 6. Johan Ghyllebert op 2.27; 7. Ludo de Rey op 3.19; 8. Albert Zweifel op 3.34. Na de wedstrijd in Zillebeke ziet het klassement om de Super prestige-trofee voor veldrijders er als volgt uit: 1. Stamsnijder 93 punten 2. Groenendaal 86 3. Zweifel 80 5. Liboton 75.

Mülheim: 1. Hennie Stamsnijder 1.07,30; 2. Robert Vermeire op 3 sec; 3. Dieter Übing op 40 sec; 4. Peter Harings op 1,02; 5. Jan Wiejak op 1,03.

Oosterhout: 1. Matthieu Hermans in 1.06.14., 2. Michel Groenendaal op 26 sec. 3. Huub Kools; 25. Patrick Groot

● BREMEN – Na de derde nacht in de Zesdaagse van Bremen hadden Gary Wiggins met zijn koppelgenoot Anthony Doyle weer de leiding.René Pijnen bezette in dezelfde ronde als de leiders met Kristen de vierde plaats. Er waren zaterdagavond ongeveer 14.000 toeschouwers in de Stadthalle.

● Uitslag wielerwedstrijd om Coupe d'Hiver in Geleen: 1. Nol Kloosterman 2. W. Sanders 3. Leurs 4. H. Knol 5. J. Derks

AS Chimistul 'n maat te groot voor Enzico Swift

Kater in Rimnicu Vilcea

RIMNICU VILCEA – „Het verschil tussen drie of tien keer per week trainen is weer eens tot uiting gekomen. Desondanks was onze nederlaag eervol geweest, als wij niet een aantal opgelegde kansen om zeep hadden gebracht. De cijfers 32-16 waarmee we klop kregen, hadden bijvoorbeeld ook 28-21 kunnen bedragen. Zo'n score zou geen ontgoocheling hebben teweeg gebracht. Nu wel". Dat zei oefenmeester Jo Puts van Enzico Swift, nadat het Roermondse zaalhandbalteam in de Europa-cupstrijd om de IHF-beker door AS Chimistul uit Rimnicu Vilcea van de kaart was geveegd.



Wiel Verheesen vanuit Roemenië

De trip naar Roemenië bezorgde de ploeg van Jo Puts uiteindelijk dus toch nog een kater.

„Het verlies is gewoon te grof", merkte aanvoerster Marjo Smeets op. „Wij waren ons zelf niet meer toen we na een prima begin, opeens een steeds grotere achterstand incasseerden".

Gertje van de Port zei: „Vind je het gek dat we na twintig minuten ineens geen schijn van kans meer hadden. Wij schoten tegen de paal, tegen de doelverdedigster of naast. De tegenstander sloeg vrijwel na iedere mislukte poging van ons, meteen keihard terug".

Swift doelverdedigster Angela Clout mocht overigens geen verwijt gemaakt worden. Zij behoedde dankzij vele reddingen (ondermeer stopte zij een strafworp) haar ploeg voor een nog onthutsendere verliespost.

„Wat koop je ervoor als je een goede partij speelt en toch 32 keer gepasseerd wordt?", luidde het commentaar van doelvrouwe Angela Clout.

Niet afgeschoten

Oefenmeester Jo Puts wilde niet van een catastrofe spreken. „Een catastrofe was het geweest als we niet eens aan een score van tien doelpunten gekomen waren", zei hij. „Hoewel de nederlaag groot is uitgevallen, blijf ik erbij dat we niet afgeschoten zijn geworden. We hebben ondanks het missen van een aantal kansen, vooral via de break, ook veelvuldig handbal van klasse gespeeld. De ploeg uit Rimnicu Vilcea was gewoon een maat te groot voor Enzico Swift. Het aloude euvel. Er gaapt tussen het amateurisme van West-Europa en het staatsamateurisme in het oostblok een kloof. Ik zie het nog niet gebeuren dat het verschil op korte termijn weggewerkt kan worden".



● Désirée Janssen scoorde drie keer voor Enzico Swift.

Training

Om zijn woorden te staven, bracht oefenmeester Jo Puts „even" de trainingsintensiteit in herinnering. „Bij Swift zijn wekelijks drie oefenavonden. De speelsters betalen contributie en draaien in de Nederlandse competitie ook nog op voor de reiskosten", aldus Puts. „Mijn Roemeense collega Constantin Petescu beschikt over een selectie waarvan de helft sportlerares of vrouwelijk ingenieur is. De andere helft werkt bij sponsor Chimistul, een chemisch bedrijf, hooguit vier of zes uur per dag. De rest van de tijd wordt aan training besteed, soms twee keer per dag. Desondanks hebben we het aan ons zelf te wijten, dat we de nederlaag niet beperkt konden houden".

John McEnroe "Tennisspeler van het jaar"

NEW YORK – John McEnroe is door de ATP, de vakbond van tennisspelers, geeerd als „Tennisspeler van het jaar 1983". De 24-jarige linkshandige speler werd gekozen op grond van zijn zege op Wimbledon. Bovendien voerde hij 23 weken de ATP-wereldranglijst aan.

● In de eerste geheel 'Europese' finale van het twaalf jaar bestaande WCT wereldkampioenschap dubbelspel hebben de Tsjechen Pavel Slozil en Tomas Smid de titel veroverd. Zij wonnen in de Londense Albert Hall voor 4500 toeschouwers met 1-6,6-3,3-6,6-4,6-3 van de Zweden Anders Jarryd en Hans Simonsson.

● Nico van Slobbe heeft de vierde editie van de nationale tafeltennis-vijfkamp gewonnen. Van Slobbe bleef zaterdag ongeslagen. De eindstand: 1. Van Slobbe 2. Hijne 3. Gootzen 4. Van der Helm 5. Lingen.

● Het Nederlands tafeltennisteam is ook in de vijfde interland in de eerste divisie van de Europese landencompetitie ongeslagen gebleven. In het pas geopende PSV-centrum in Eindhoven werd Finland met 4-3 de laatste promotiekans ontnomen.

● Christ van der Smissen, Piet de Jong, Jan Doggen, Frans van Kuijk en Rini van Bracht hebben zich geplaatst voor de finale van het nationale biljartkampioenschap driebanden, dat begin februari in Eersel wordt gehouden. Het vijftal completeert het trio Joop de Wilde (titelhouder), Ad Verlouw en Eddie van de Looy, dat op grond van hun prestatie tijdens de voorgaande titelstrijd al zeker was van deelneming.

● Tijdens indoorwedstrijden in Dortmund heeft de Nederlandse atlete Elly van Hulst de 800 meter gewonnen in 2 minuten 05,8 seconden. Op de streep had Van Hulst een voorsprong van drie seconden op nummer twee, de Westduitse Vera Michanek. Marjan Olyslager won de 60 meter horden in 8,1 seconden. Ella Wijnants finishte als tweede in 8,6.

Luigi Melis in tea-kwon-do selectie

HEERLEN – Voor de Tea-Kwon-Do interland tegen Korea, die op 21 januari plaatsvindt in Zette, is Luigi Melis uit Elsloo als enige Limburger in het Nederlandse team opgenomen. Luigi Melis zal dan uitkomen in de klasse tot 56 kg.

KNVB wil manager technische zaken

ZEIST – Een werkgroep van de KNVB onder leiding van bondsvoorzitter Jo van Marle zal op 13 januari een beslissing nemen over de nieuwe structuur bij de afdeling technische zaken van de KNVB. Hiermee hoopt de voetbalbond de gezagsverhoudingen en de problemen die door het ontbreken daarvan in het verleden zijn voorgekomen te herstellen. In de nieuwe opzet zal een manager technische zaken boven de huidige bondscoaches - inclusief de enige coach die door het sectiebestuur betaald voetbal werd aangetrokken (Rijvers) - komen te staan.

Ongewenst record voor Swift-dames

van onze verslaggever

RIMNICU VILCEA – De cijfers 32-16 waarmee verloren werd van AS Chimistul uit Rimnicu Vilcea, betekende voor Enzico Swift de grootste nederlaag in de ruim 20-jarige Europacupgeschiedenis. Wat dit betreftwas de 52-ste ontmoeting in een dergelijk toernooi derhalve een ongewenst record voor de Roermondse handbalploeg.

De wedstrijd gistermorgen om elf uur plaatselijke tijd (10.00 uur Nederland) trok 4.000 toeschouwers. Het arbitrale optreden van de Israëli Brandwein en Falm was niet slecht, alhoewel het duo niet altijd en zeker niet ten nadele van de thuisclub de drie-passen-regel consequent hanteerde.

Dat de thuisclub elf strafworpen kreeg (acht in de eerste helft) en Enzico Swift slechts drie (allen na de rust) was correct.

„Wij speelden vooral in de eerste helft aanvallend, zodanig dat we aan dat patroon ook geen strafworp kónden overhouden", zei trainer Jo Puts. „Te weinig spel aan de cirkel. Overigens, op de linkerhoek werd Ans Hendriks meteen aan banden gelegd. Men wist blijkbaar haar speltype".

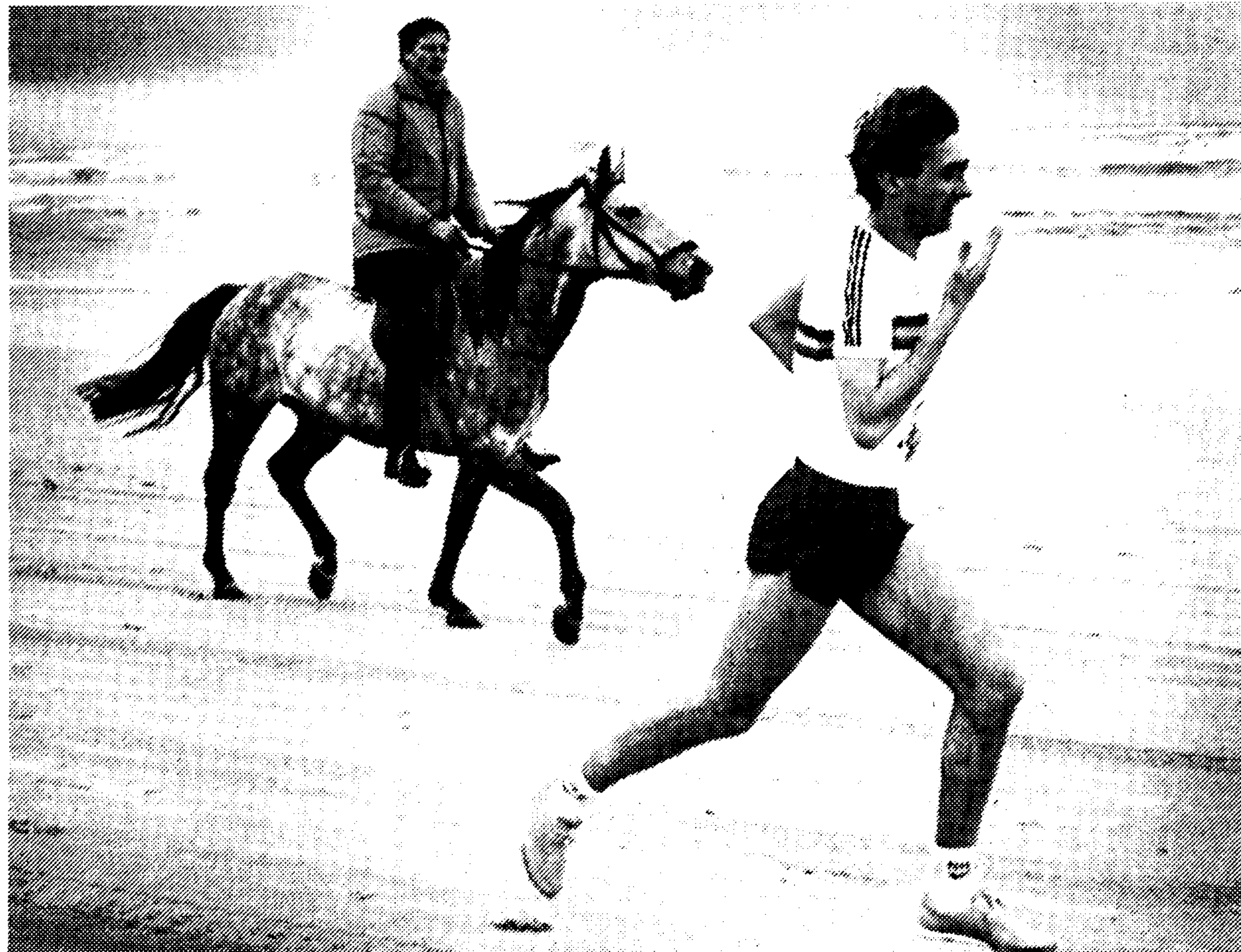
Openingstreffer

AS Chimistul kreeg reeds na 1,5 minuut een strafworp, maar de bal belandde tegen de lat. In de tegenaanval scoorde Petra Jordens 0-1. Het zou de enige keer in de wedstrijd zijn dat Enzico Swift aan de leiding stond.

Via 1-1; 2-2; 4-2; 5-3; 5-5; 12-5; 12-6; 13-7; 16-7 (rust); 17-7; 17-9; 20-11; 22-12; 25-13; 27-15; 30-16 werd het tenslotte 32-16.

Voor Enzico Swift scoorden Desirée Janssen (3), Marjo Smeets (3), Nettie Frijsinger (3), Ans Hendriks (3 waarvan 2 strafworpen), Gertje van de Port (2), Sylvia op de Kamp (1) en Petra Jordens (1).

Met negen treffers, waarvan drie strafworpen, was de meer dan 180 voudige international Maria Török topscoorster bij de thuisclub. Maria Pestrea (5), Maria Verigeanu (5, waarvan een strafworp) en Maria Petre (5 strafworpen) waren eveneens produktief.



● Alex Hagelsteens op het strand in Egmond aan Zee op weg naar de overwinning.

Peter Rusman vijfde in Egmond aan Zee

Geslaagde test Cor Lambregts

door frans dreissen

HEERLEN/EGMOND AAN ZEE – Cor Lambregts slaagde cum-laude voor zijn eerste echte krachtproef, met het oog op de gewichtige marathon van Tokio op 12 februari. De Roermondenaar kwam in de halve marathon van Egmond aan Zee erg goed uit de voeten en was uiterst content met zijn derde plaats achter de Belg Alex Hagelsteens en de Deen Henrik Jürgensen. „Ik wilde me meten met enkele Europese toppers en zelf eens peilen hoe het met mijn conditie gesteld was", reageerde Lambregts, die op het strand evenals zijn concurrenten te kampen had met felle windstoten. „Ik ben achteraf erg tevreden en kan terugzien op een geslaagde test".

Onder vrij slechte klimatologische omstandigheden (koud en windkracht 8) gingen in de Egmondse duinen enkele duizenden hardlopers van start. Op het feeërieke zanderige terrein was Alex Hagelsteens gebrand op een goede prestatie. De Belg ging reeds na vijf kilometer in de aanval en sloeg een onoverbrugbare kloof met een groepje waarin zich onder meer de Nederlandse crosskampioen Cor Lambregts, Unitas-atleet Peter Rusman en de Belg Lismont bevonden. „Hagelsteens was een klasse te sterk voor ons", resumeerde Lambregts. „Toen de Belg in de duinen de benen nam, kon niemand hem volgen".

Jürgensen probeerde nog een vergeefse achtervolging op touw te zetten, maar kreeg kort daarop weer gezelschap van Lambregts en Lismont. Peter Rusman uit Oirsbeek, die tot dan toe veel kopwerk had verricht en het gat met de Deen had dichtgelopen, moest de tol voor de geleverde inspanningen betalen en werd na een tempoversnelling van zijn clubgenoot gelost. Op de laatste meters eiste een nog vrij fitte Jürgensen tenslotte de tweede plaats voor zich op.

„Ik begin in vorm te komen", merkte Lambregts nog op. „Ik doe nog een paar wedstrijden en vertrek dan rond de vijfde februari naar Tokio. Daar probeer ik dan een aanval te lanceren op de Olympische limiet van 2.13. Over een eventuele prognose voor die marathon laat ik me nog niet uit".

Peter Rusman was achter Lambregts de tweede Nederlander die over de meet rende. „Die vijfde plaats doet me wel deugd, als je ziet wie er allemaal achter je gefinished zijn", aldus de bloemist. „Ik had het even moeilijk toen ik gelost werd en de volle (wind-)laag van voren kreeg. Het ws alsof ik tegen een muur liep. Op de laatste vijfhonderd meter heb ik nog geprobeerd wat terrein te winnen, maar ik bleef uiteindelijk vijfde". Peter Rusman wil in april een poging wagen om de NOC-limiet te lopen. „Ik start in de Westland of in de Rotterdam marathon".

Ook de loop bij de dames werd een Belgische aangelegenheid. Drie dames betwistten uiteindelijk de overwinning. Francine Peeters had echter op de laatste moordende kilometers de meeste reserves over.

De uitslag: 1. Hagelsteens (Belg.), 21 km in 1.06.37; 2. Jürgensen (Den.) 1.07.43; 3. Lambregts (Unitas) 1.07.49; 4. Lismont (Belg.) 1.07.53; 5. Rusman (Unitas) 1.08.17; 6. Forster (GBR) 1.08.40.

Dames: 1. Peeters (Belg.) 1.18.20; 2. Deurbroek (Belg.) 1.18.34; 3. Ilands (Belg.) 1.18.46; 4. Van Wissen (Hollandia) 1.19.06).